



Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA
Depósito Legal CS 6-1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Admón. y Talleres:
Avda. Cornuda y Velasco
Tel. 22 00 56 y 22 00 60

MIÉRCOLES, 16 JULIO 1969. — AÑO XXXI. — N.º 9.541 — PRECIO: 3 PESETAS

BASCULAS PARA CAMIONES AUTOMÁTICAS PARA PESAR GANADO COMERCIALES
CIERRES METÁLICOS • PUERTAS AMOLDABLES • PUERTAS CORTA-FUEGOS, ETC.
TALLERES SANZ S.A. VALENCIA • PUERTO
Tel. 23 08 15

Representante: **MIGUEL TORLA** Joaquín Marqués, 19
Tel. 2160 57 - Castellón

HOY PARTE EL "APOLO XI" HACIA LA LUNA

ARMSTRONG: «La empresa tiene tan sólo un ochenta por ciento de probabilidades de éxito»

El lanzamiento está previsto para las 13'32 horas

Los astronautas llevarán 195 banderas en su viaje espacial

NEW YORK, 15. (Crónica del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno). — Un solo hombre, hijo de esta tierra, no podrá ser testigo visual del alunizaje, el domingo próximo, del "Módulo lunar" y del histórico momento en que Armstrong pisará el suelo de la Luna. Ese hombre es Michael Collins quien, solo a bordo de "Apolo XI", esperará durante veinte largas horas el regreso de sus compañeros Armstrong y Aldrin y que anoche, en el curso de una conferencia de prensa dada por los tres astronautas, comentó irónicamente que, por no disponer de un televisor en la cápsula Apolo, no podrá ver lo que el mundo entero contemplará en las pantallas de la televisión. Al hecho de haber sido escogido para pilotar el "Apolo" durante el alunizaje del "módulo lunar" y a que el mundo se ha acostumbrado ya tanto a "meras" órbitas lunares que lo que ayer fue hazaña hoy se ha convertido en rutina, Collins no debe sólo así el haberse convertido en la cenicenta de este extraordinario cuento de hadas, sino también el no poder presenciar tan siquiera el gran baile en el palacio de la Luna.

195 BANDERAS, A LA LUNA

195 banderas, incluida la de España, llevarán los tres astronautas a la Luna: 136 colores de otros tantos países, los estándares de los 50 Estados de la Unión y de las 4 posesiones americanas, el pabellón de las Naciones Unidas, más 3 banderas estrelladas de las que una será plantada en la superficie lunar. 194 estándares regresarán pues a la Tierra, siendo así que el viaje de ida y vuelta de estas banderas simbolizará el hecho de que la conquista de la Luna habrá sido realizada en nombre de toda la humanidad. También llevarán Armstrong, Aldrin y Collins cuatro billetes de un dólar partidos por la mitad, según la vieja tradición americana por la que, al cotejar esas mitades con las que habían quedado atrás, se obtenía la prueba de que el hombre al que había sido confiada una misión, era realmente el que se presentaba afirmando haberla cumplido.

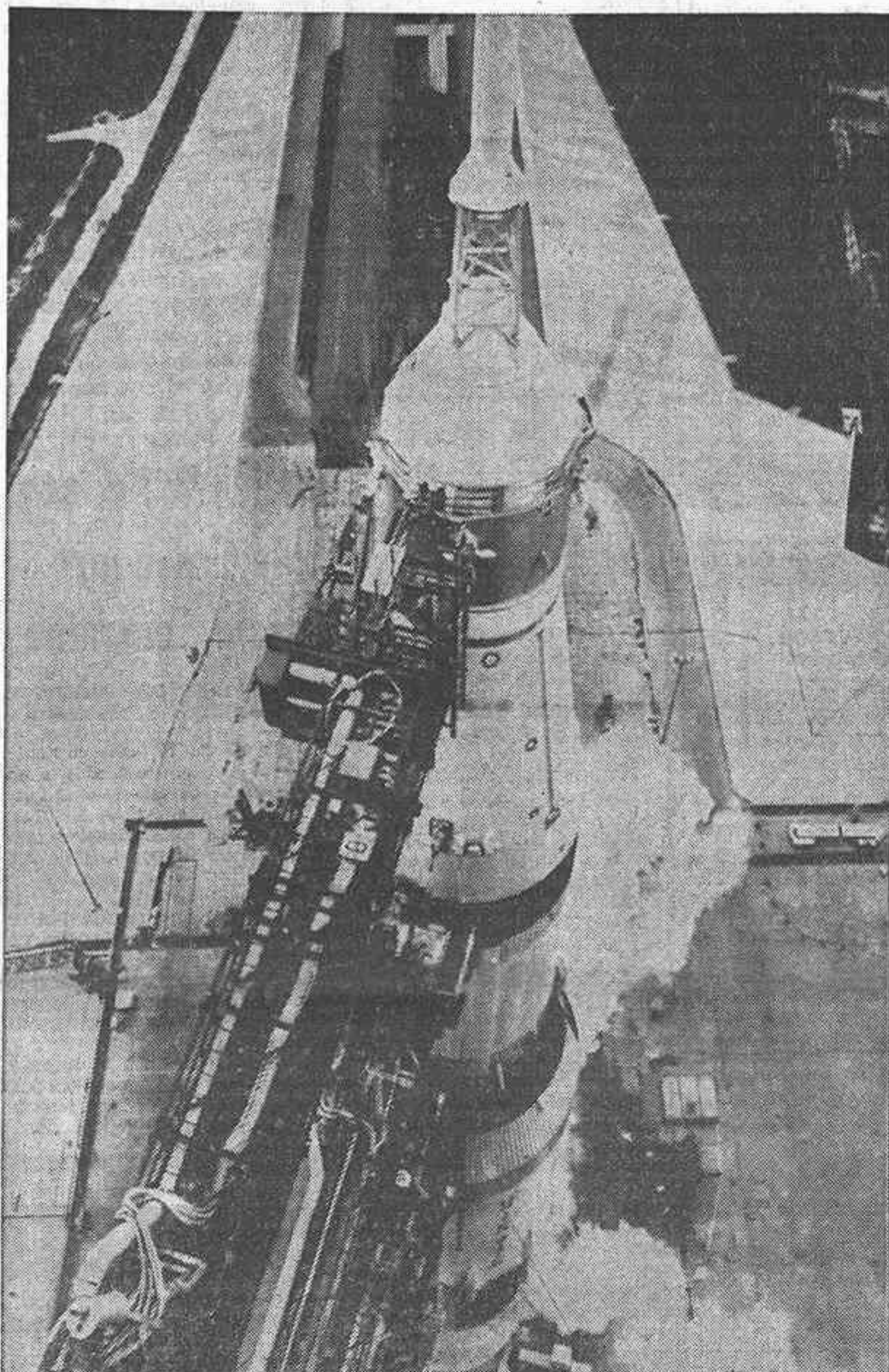
EL "LUNA XV" Y SUS LIMITACIONES

En estas últimas horas precedentes al vuelo de "Apolo XI", en las que de repente ha caído toda la fiebre de meses de intensa preparación, América se pregunta cuál es el objeto del lanzamiento de "Luna XV". Según los técnicos de la NASA, Rusia tendría la capacidad de depositar a un autómata sobre la superficie lunar que, tras recoger muestras de la materia que compone al satélite de la Tierra, volvería con este material a la Unión Soviética. Teóricamente, pues, Moscú podría realizar con una nave no tripulada lo que América confía en obtener con el envío de dos hombres a la Luna. No se disimula aquí que si los astronautas resultaran víctimas de alguna catástrofe —y Neil Armstrong confesó anoche que la empresa tiene tan sólo un ochenta por ciento de probabilidad de éxito— el argumento en favor de exploraciones no tripuladas adquiriría una fuerza casi irresistible. Y sin embargo, incluso si la aventura de Armstrong, Aldrin y Collins concluyera en desastre, no parece haber duda de que Aldrin tiene razón al argüir que un hombre será siempre infinitamente más útil en exploraciones ultraterrenales que un mero robot. Un autómata tan sólo puede llevar a bien la tarea que le ha sido confiada desde la Tierra sin que en ningún momento pueda tomar decisiones propias a la luz de inesperadas posibilidades. Un hombre, en cambio, tiene limitada capacidad para escoger, para tomar iniciativas. Por ejemplo, el robot tan sólo podría recoger sobre la superficie lunar lo que esté al alcance de su brazo mecánico. Un hombre podrá extender su radio de acción, seleccionar, si fuera el caso, dos piedras de distinto color en el que el ojo automático no hubiera podido fijarse.

SUPERIOR PROEZA U.S.A.

De ahí, que aún cuando NASA atribuya a los rusos la capacidad técnica de transportar a un vehículo no tripulado a la Luna y de volver a traerle a la Tierra, semejante hazaña no podría ser comparada ni en términos de proeza ni en lo que atañe a las consecuencias para un mejor conocimiento del universo, a lo que Armstrong, Aldrin y Collins están llamados a realizar. En el ámbito político, en cambio, la opinión de muchos observadores es que si "Luna XV" realmente lograra desempeñar la misión que ac-

Pasa a la pág. 15



CABO KENNEDY. — El "Apolo XI" en un momento de la preparación para el viaje espacial. El oxígeno líquido es transportado a los motores del "Saturno V" para una demostración del despegue

CASTIELLA y ROGERS se entrevistaron durante media hora en Washington

Los acuerdos de 1953 terminarán definitivamente en 1970

El ministro español entregó un mensaje personal de Franco dirigido a Nixon

WASHINGTON, 15 (EFE). — El Ministro español de Asuntos Exteriores y el Secretario de Estado norteamericano se entrevistaron esta mañana durante media hora a la que siguió un almuerzo de trabajo con funcionarios de ambos países. William Rogers invitó a Castiella en junio pasado a volver a Washington el 15 de Julio para un contacto formal en el marco de las nuevas negociaciones que abarcarán diversos campos económicos, culturales y científicos además del militar.

Funcionarios del Departamento de Estado rechazaron como falsos los argumentos ex-

Pasa a la pág. 15



ALBERQUERQUE (Nuevo México). — El profesor de Geología de la Universidad de Nuevo México, Dr. Klaus Keil, muestra un meteorito de hierro encontrado en Nuevo México. Keil será uno del equipo de geólogos que analizarán las muestras que de la superficie lunar traigan los astronautas del "Apolo XI". Piensa que el lunar puede ser como la lava volcánica. — (Teléfono UPI-CIFRA).

Escoja la funda que desee para **TAPIZAR SU COCHE** en 20 minutos la colocaremos
Avda. Rey D. Jaime, 98
(Frente Instituto). Telf. 216452

Plan de vuelo del «Apolo XI»

195 horas, 20 minutos y 43 segundos durará el viaje de ida y vuelta a la Luna

Armstrong y Aldrin llegarán a la superficie lunar el lunes, a las 8'15 (hora española)

SEGUN los técnicos del Centro de Control de Vuelos Tripulados de la NASA, el viaje de ida y vuelta a la Luna durará ciento noventa y cinco horas, veinte minutos, cuarenta y dos segundos, y dos décimas. El alunizaje se prevé a las ocho y quince, hora de España, del 21 de julio.

El contacto con la Luna ha sido retrasado para asegurar que el Módulo Lunar se encuentre en la posición más favorable para comunicarse con la estación de Goldstone, California. El "Apolo XI" será el quinto vuelo tripulado de la serie. El personal de apoyo en Tierra estará formado por el capitán de navío, James Lovel, el teniente coronel de las Fuerzas Aéreas, William Anders y Fred Haise, civil.

Los astronautas del "Apolo XI", Armstrong, Collins y Aldrin serán despertados una y cinco horas antes del lanzamiento el día 16 de julio. Poco después serán trasladados al polígono 39, de Cabo Kennedy, donde está situado el cohete Saturno V, de una altura de 109 metros y 3.100 toneladas.

Dos horas y media antes del lanzamiento, los tres astronautas penetrarán en el Módulo de Mando del Apolo y cerrarán la escotilla, en espera de la cuenta atrás real. A LAS 14'32, "HORA H", encendido de motores y despegue. Con un consumo inicial de combustible de 15 toneladas por segundo, el cohete, de tres fases, impulsará la nave a unos 160 kilómetros de la tierra, hasta hacerle alcanzar la velocidad de 28.000 kilómetros por hora, y colocándola en órbita casi circular.

Tres horas después del lanzamiento, a las 17'16, se procederá a la inyección traslunar, para salir de la órbita terrestre. Se separarán los Módulos de Mando y Servicio de la tercera fase del cohete. Y a las 19'11 h. se realizará una maniobra de evasión y la primera corrección de vuelo en ruta.

JUEVES, 17 DE JULIO

A las 4'02 de la mañana, hora astronómica de Madrid, los astronautas iniciarán un descanso de nueve horas. Y a las 5'16 de la tarde realizarán la corrección de vuelo número dos.

VIERNES, 18 DE JULIO

A las 3'32 descanso de diez horas. A las 8'45 de la tarde, tercera corrección en ruta. Y a las 10'40, Aldrin, piloto del Módulo Lunar, abrirá la escotilla del túnel del Módulo de Mando para entrar en el Módulo Lunar. Una hora después, Armstrong entrará también en el Módulo Lunar, regresando después al Módulo de Mando.

SABADO, 19 DE JULIO

Tras un descanso de nueve horas, y la cuarta corrección de vuelo en ruta, entrarán en la primera órbita lunar a las 6'26 de la tarde. A las 10'41, alcanzarán la órbita número dos.

DOMINGO, 20 DE JULIO

Tras descansar ocho horas, Aldrin entrará en el Módulo Lunar, poco antes que Armstrong. Comprobarán la apertura del tren de alunizaje. A las 8'14 comenzará la entrada en órbita de descenso y a las 9'32 de la noche, contacto con la Luna. Armstrong y Aldrin descansarán cuatro horas, así como Collins. Después comerán algo, y darán comienzo la actividad extravehicular.

LUNES, 21 DE JULIO

A las 8'17 de la mañana, Armstrong saldrá del Módulo Lunar, en tanto que Aldrin hará funcionar las cámaras fotográficas y las de televisión. Armstrong regresará al Módulo para fotografiar a su compañero y colocará el transmisor de TV en el suelo de la Luna. Luego recogerá la primera colección de rocas.

A las 9'12 de la mañana, inspeccionarán el Módulo Lunar, y tras colocar el sismógrafo al reflector de rayos Laser, recogerán más muestras de rocas, para regresar al Módulo hacia las diez y media.

Hacia las 11'50, se desharán del equipo sobrante, comerán y descansarán cuatro horas. Cinco horas más tarde, el Módulo Lunar despegará de la Luna para entrar en órbita de encuentro con el Módulo de Mando.

El acoplamiento del Módulo Lunar con el de Mando se realizará a las 11'45 de la noche.

Pasa a la pág. 15

CONSTRUCTORES: Planta Automática de Hormigonado

PRODUCCION 120 METROS CUBICOS HORA

Próxima instalación en carretera Villarreal - Castellón, esquina a la Raya, frente fábrica de Zumos de la Uteco.

Noticias de la Ciudad



AYER EN CASTELLÓN

Se mantuvo caluroso sin exceso el día, facilitando, con el ambiente estival, el estival panorama de la ciudad.

En esta línea hay que señalar la creciente presencia de turistas y también la creciente animación ciudadana a ciertas horas. Proclamamos que los clichés clásicos de las distintas etapas anuales de la vida castellanense han quedado totalmente fuera de uso con el crecimiento de la ciudad y la modificación sustancial de los hábitos y costumbres de su vecindario. Hay indudablemente un gran núcleo de castellanenses veraneantes, que abandonan la capital en busca de las delicias de épocas más o menos reales; pero queda ya una población muy numerosa, que al llegar el verano y alargarse el día, después de las horas de trabajo se hace visible en las calles, se mueve en ellas, las anima y les da este nuevo tono que adquieren ahora. Si a ello añadimos que la juventud ahora no se encuentra a gusto más que en el ambiente de una ciudad con cierto movimiento y determinados atractivos, se verá la razón de que en el verano, a pesar del éxodo de los veraneantes, Castellón se halle en algunos momentos del día incluso más animado que en el propio invierno.

Importante noticia la llegada ayer y que hoy podemos ofrecer a nuestros lectores. Han sido adjudicadas las obras de saneamiento de la marjalería, que ponen ya en marcha definitiva una realización que puede significar la transformación total de Almazora, Castellón y Benicasim en un sector trascendental para las tres poblaciones.

CENTROS OFICIALES

Ayuntamiento

SESION DE LA PERMANENTE. — Para hoy, a las ocho, ha sido convocada la Comisión Permanente, para celebrar su sesión semanal con el siguiente orden del día:

Lectura y aprobación del acta de la sesión anterior. Despacho de oficio. Expedientes de obras. Informes de la Comisión de Servicios Públicos relativos a nuevas instalaciones. Dictamen de la Comisión de Fomento referente a instalación de elementos auxiliares de la construcción. Id. id. relativo a concesión de prórroga para la terminación de una obra. Id. de la Comisión de Sanidad en relación con asistencias médico-sanitarias en domingos y días festivos. Id. de la Comisión de Hacienda sobre expedientes de desahucio administrativo. Dictámenes de la Comisión de Fomento referente a reparación de las calzadas laterales de la Av. de Cernuda y Velasco. Id. de la Comisión de Gobernación sobre personal. Facturas y gastos por atenciones municipales. Despacho extraordinario. Preguntas e interpellaciones.

GOBIERNO CIVIL SECRETARÍA GENERAL

Recepción el 18 de Julio

El próximo día 18 de Julio, y en conmemoración de la histórica fecha del Glorioso Alzamiento Nacional, se celebrará en el Salón de Actos del Gobierno Civil una Recepción, con asistencia de todas las Autoridades, Corporaciones y Representaciones Provinciales.

Se invita por medio de la presente nota a cuantas personas deseen asistir a este acto.

CATOLICIDAD

SANTORAL

SANTOS DE HOY. — Nuestra Sra. del Carmen. Ss. Atenógenes, Valentín, obs.; Sisenando, dc.; Reimelda, vg.; Fausto, Dominio, mrs.; Eustaquio, Vitalliano, obs.; Hilario, mj.; María Magdalena Postel, v. — MISA DEL DIA. — De Feria. — Verde. — IV cl.

SANTOS DE MAÑANA. — La Humildad de Nuestra Señora. Santos Alejo, León IV p.; Esperado, Narzal, Clitino, Veturio, Félix, Adilino, Letancio, Jenara, Generosa, Jacinto, Generoso, Teódola, Vestina, Donata, Segunda, mrs. — MISA DEL DIA. — De Feria. — Verde. — IV cl.

Pasado mañana no habrá mercados

La Alcaldía advierte que el próximo viernes, día 18, Fiesta del Trabajo, de conformidad con el Calendario Laboral para el año en curso, cerrarán durante todo el día los Mercados de esta Ciudad.

Servicios prestados por la Cruz Roja

DESTACAMENTO DE CASTELLÓN. — Se han efectuado 19 servicios. En los demás destacamentos sin novedad.

BANCO DE SANGRE Se han efectuado 5 grupos sanguíneos.

Servicio de Playas EXCM. AYUNTAMIENTO DE CASTELLÓN Se han efectuado 9 servicios.

AYUNTAMIENTO DE BENICASIM Se han efectuado 9 servicios.

Farmacias de Guardia

Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias: **SERRANO, Mayor, 5.** **ROZALEN, Av. Rey D. Jaime, 67.** **ALCON, Jorge Juan, 56.**

CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER

colowall® PAPEL PLÁSTICO SUPERLAVABLE PARA REVESTIMIENTO DE PAREDES

Cultos

SANTA MARÍA. — Hoy misas a las 7, 8, 9 y 11 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.

SAGRADA FAMILIA. — Hoy, misas a las 7, 8 y 9 de la mañana y 8 de la tarde.

SAN PEDRO. — Hoy, misa a las 7:30 de la tarde.

SANTISIMA TRINIDAD. — Hoy, misas a las 8 y 9:30 de la mañana. Por la tarde, misas a las 7:30 y 8:30.

SAN JOSE OBRERO. — Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7 de la tarde.

SAN FRANCISCO. — Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7:30 de la tarde.

SAN JUAN BAUTISTA. — Hoy, misa a las 7 de la tarde.

SAN VICENTE FERRER. — Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7:30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL. — Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7:30 de la tarde.

SAN AGUSTIN. — Hoy, misas a las 8, 9 y 10 de la mañana y 7:30 de la tarde.

SANTUARIO DEL LIDON. — Hoy, misa a las 7 de la tarde.

PP. CARMELITAS. — Hoy, misas a las 6:30, 7:30 y 9:30 de la mañana. Tardé, misa a las 7:30.

NOTAS DE SOCIEDAD

Con toda felicidad ha dado a luz un precioso niño, segundo fruto de su matrimonio, la esposa de nuestro amigo D. Miguel Angel Vallet, élla, de soltera, María Pilar Sanchis. Tanto la madre como el recién nacido se hallan perfectamente.

Felicitamos efusivamente a los señores de Vallet por el nacimiento de su nuevo hijo, al que deseamos las mayores felicidades, y felicitamos también a los abuelos de la criatura, nuestros estimados amigos los señores de Vallet (Don Antonio) y de Sanchis (D. Santiago).

GRAN OCASION

vendo 7 cuchillos de hierro de 18 metros largo, económicos. Razón: Teléf. 265, Villarreal.



EL TIEMPO en CASTELLÓN

DAFOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO

BOLETIN CORRESPONDIENTE A LAS SIETE DE LA TARDE DEL DOMINGO
Temperatura mínima 19º grados a las 6 horas 15 minutos.
Temperatura máxima 26º grados a las 10 horas 40 minutos.
Humedad relativa, 7 y 13 horas 63 y 60%, respectivamente.
Insolación eficaz 11 horas 50 minutos.
Recorrido del viento en 24 horas 115 kilómetros.
Dirección dominante del viento NE.
Precipitación en 24 horas hasta las 19 horas, nula.
Presión atmosférica a las 19 horas 766.2 mm.
Tendencia subiendo.

BOLETIN CORRESPONDIENTE A LAS SIETE DE LA TARDE DE ANTEAYER
Temperatura mínima 17º grados a las 5 horas 45 minutos.
Temperatura máxima 26º grados a las 14 horas 30 minutos.
Humedad relativa, 7 y 13 horas 75 y 61%, respectivamente.
Insolación eficaz 12 horas 0 minutos.
Recorrido del viento en 24 horas 100 kilómetros.
Dirección dominante del viento E.
Precipitación en 24 horas hasta las 19 horas, nula.
Presión atmosférica a las 19 horas 766.0 mm.
Tendencia bajando.

BOLETIN CORRESPONDIENTE A LAS 7 DE LA TARDE DEL DIA DE AYER
Temperatura mínima 19º grados a las 6 horas 15 minutos.
Temperatura máxima 27º grados a las 15 horas 30 minutos.
Humedad relativa, 7 y 13 horas 75 y 55%, respectivamente.
Insolación eficaz 12 horas 0 minutos.
Recorrido del viento en 24 horas 78 kilómetros.
Dirección dominante del viento SE.
Precipitación en 24 horas hasta las 19 horas, nula.
Presión atmosférica a las 19 horas 766.4 mm.
Tendencia bajando.

ANUNCIOS ECONOMICOS y generales. — Tel. 22 38 02 y 22 28 90 — Sin recargo DAMA Publicidad - Castellón

VARIOS

DOS AMIGOS solicitamos correspondencia, temas generales, con chicas de 28 a 34 años, residentes en las provincias de Castellón, y Valencia, catalúas, sencillas, posición media propia, no hayan mantenido relaciones ni frecuentado bailes; de presencia física y moralidad inmejorables. Indispensables todas estas cualidades. Informes retrocos. Formalidad. Contestamos todas. Apartado 233 - Valencia.

VENTAS

ESTANTERIAS METALICAS desmontables mer. Más económicas que de madera, con todas las ventajas de ser metálicas, entrega inmediata. Muebles para oficinas y escuelas **PALLARDO, Pl. Alcázar de Toledo 15, Teléf. 222895, CASTELLÓN.**

MUEBLES METALICOS para oficinas e industrias, mesas dibujo y despacho armarios ficheros **Llansola, Ronda Mijares 48.**

ESTANTERIAS METALICAS COINTRA-DEXION, varios modelos. Trabajos al día. Presupuestos gratis **LLANSOLA, R. Mijares 48, Castellón.**

VENDO trilladora marca **AJURIA 95**, muy barata en Carrocerías Morales - Cardenal Costa, 30. Teléfono 216381 o 213971.

MAGNIFICO CHALET SE VENDE, jardín, piscina grande, agua, luz, dependencia para cacerías. M. Cantavella, S. Roque, 16. Teléf. 119, Villarreal.

CHALET PLAYA MONCOFAR SE VENDE, primera línea playa, máximas comodidades. M. Cantavella, S. Roque, 16. Teléfono 119, Villarreal.

VENDO VILLA Benicasim, cinco dormitorios, calor negro, 700 m² jardín, facilidades préstamo, nueva. Teléfono 213954.

Herido gravísimo al salirse una motocicleta de la calzada en las proximidades del pantano

En el kilómetro 17 de la carretera de Alcora, término municipal de San Juan de Moró, ocurrió un accidente de tráfico, cuando circulaba la motocicleta matrícula CS-18.860, conducida por Eleuterio Escrig Monfort, de 22 años, vecino de Villarreal, que a la salida de una curva perdió el control del vehículo, saliendo de la calzada, volcándose.

A causa del accidente el citado conductor resultó lesionado de importancia, siendo trasladado al Hospital Provincial y asistido en el servicio de urgencia por el facultativo de guardia, quien nos facilitó el siguiente parte facultativo:

Nuevo Ingeniero Industrial castellanense

Ha terminado en Madrid los estudios de Ingeniero Industrial, el joven castellanense D. José M.ª Aragonés Beltrán, segundo hijo de nuestros estimados amigos Doña Rosalía Beltrán y del Aparador de la Obra Sindical del Hogar, D. Juan Aragonés. Con ello ha continuado los éxitos conseguidos durante su vida estudiantil, ya que obtuvo, en tres distintos años, premio de la burrianaense Fundación Cañada-Blanch.

Nuestra enhorabuena y felicitación, así como los repetimos a su familia, ya que hace pocos días lo hacíamos por terminar la carrera de Ingeniero de Caminos, Canales y Puertos, su hijo mayor don Juan-Manuel Aragonés.

Instituto Nacional de Enseñanza Media Femenina

SOLICITUDES DE ADMISION PARA ALUMNAS OFICIALES

Desde el día 15 del corriente al 15 de Agosto, queda abierta en la Secretaría de este Instituto, de 9 de la mañana a 2 de la tarde, el periodo de solicitudes de admisión como alumnas oficiales de este Centro.

NOTAS

1) Los impresos de solicitud se proporcionarán en la Portería de este Centro.

Este plazo es exclusivamente para aquellas que tengan aprobadas todas las asignaturas de cursos anteriores.

3) Para las alumnas de asignaturas pendientes, se abrirá un nuevo plazo, después de realizadas las pruebas de Septiembre.

SUCESOS: SUCESOS

Zona de Reclutamiento y Movilización número 32

JUNTA DE CLASIFICACION Y REVISION CIRCULAR

AMPLIACION del plazo para Instancias solicitando prórroga de SEGUNDA CLASE y documentos que deben acompañar.

Se amplía el plazo de admisión de instancias y resolución de las mismas por las Cajas de Recluta (Junta de Clasificación y Revisión) hasta el día 15 de agosto.

DOCUMENTOS QUE DEBEN ACOMPAÑARSE

- 1.— Instancia dirigida al Ilustrísimo Sr. Coronel Presidente de la Junta de Clasificación y Revisión.
- 2.— Certificado de hallarse matriculado en cualquier Centro de Enseñanza (sea Oficial o particular), en el que deberá hacerse constar la conducta escolar observada por el solicitante.
- 3.— Certificado de buena conducta, expedido por la Policía o Comandante del Puesto de la Guardia Civil.

Dichos documentos deberán presentarse debidamente reintegrados con arreglo a la Ley del Timbre.

ACCIDENTE EN LA TRAVESIA DE VILLARREAL

En el kilómetro 58 de la carretera nacional Valencia - Barcelona, travesía de Villarreal, ocurrió un accidente de tráfico cuando circulaba el camión matrícula M-564.353, conducido por Tomás Torrell Armero, vecino de Valencia, al que alcanzó el turismo matrícula MT-2.825, conducido por Howard Edwin Witkin, vecino de Fuengirola.

A causa del choque resultaron lesionados el conductor de este último vehículo y su acompañante, Silvia Merl Lesser. Ignoramos el tipo de lesiones que sufren y su calificación.

El accidente se produjo cuando el turismo, que accedía de una calle lateral en la que existe el "stop", no advirtió la señal o no se percató de que el camión que transitaba por la general tenía poca distancia, ni de su proximidad, momento en que se produjo el choque.

SE Cayó POR LA ESCALERA

Mansel Ripollés Romero, de 4 años, vecino de Castellón, resultó lesionado al caer por la escalera de su domicilio, siendo trasladado al Hospital Provincial y asistido en el servicio de urgencia, donde el facultativo de guardia le apreció herida contusa en región frontal, de pronóstico leve s/c.

Pasó a su domicilio.

SEÑORITA AUXILIAR ADMINISTRATIVO

Se necesita para importante Agencia de Transportes. Llamar para concertar entrevista al teléfono 21 36 82. Castellón.

ANUNCIOS ECONOMICOS

SE VENDE Granja de cerdos con 3 hanegradas huerto. Razón: Teléfono 223139.

VENDO CASA en Castellón, o permiso por Villa o Apartamiento 3 dormitorios en Benicasim. Teléfono 22-43-23.

CONEJOS carne finísima vendido. También reproductores varias razas y edades. Razón: Herrero, 48.

ALQUILERES

ALQUILO pisos en Castellón y Grao. Razón: Escultor Viciano, 1. Tel. 22-38-72.

ALQUILO local almacén 160 metros cuadrados. Plaza Padre Jofre. Razón: Telfno. 224033.

SE ALQUILA PISO espacioso con todas comodidades. Razón: Cataluña, 23.

SE ALQUILAN PISOS. Razón: Construcciones Batalla. Cardenal Costa, 36. Castellón.

OFREZCO piso en alquiler sin muebles. Razón: Teléfono 223260

EN LUCENA DEL CID, ALQUILO APARTAMENTO (Media Luna), por meses o temporada verano. Informes, llamando al Tel. 214073. Castellón.

ALQUILO piso amueblado. Razón Lagasca, 25-4º-1.ª

ALQUILO Chalet. Razón teléfonos 22-47-28 y 21-63-73.

SE NECESITA PISO moderno, bien amueblado mínimo 4 dormitorios. Razón: Tel. 212070.

IMPORTANTE empresa de Castellón precisa vendedores a Comisión. Gran porvenir. Razón: DAMA Publicidad. General Aranda, 6.

SE NECESITA Camarera de Piso. Razón Hotel Suizo.

SE NECESITA Ayudante de cocina, aspiraciones de cocinero temporada verano, buenos informes. Restaurante SOQUET. Primo de Rivera, 11 teléfono 63 PERISCOLA

IMPORTANTE empresa de juguetería, precisa nombrar representantes a comisión para la provincia. Indispensable disponga coche. Escribir al apartado 21090 Madrid.

BUSCAMOS DOS CHICAS o madre e hija, algunos meses Benicasim resto año Castellón. Razón: Sr. Más - Simago - 224433 ó 165 Benicasim.

SE OFRECE JOVEN para administrativo. Sólo tardes. Ref. 135 MEB. Enmedio, 35-1.º

AUTOMOVILES

EN EL GARAGE UBEDA encontrará el coche de su gusto, toda clase de turismo y furgonetas seminuevos, precios a convenir. Facilidades de pago hasta 24 meses. Grao. Aranda 28. Tel. 224805. Castellón.

EN TALLERES ESCUDER compra y venta de automóviles usados. Ocasión varios Seat 600, 600 D, 1.400 C, 850 y 1.500. Simca 1000, normal y gran lujo, Renault R-8, 4-L, Gordini, Ondine y Dauphines, varios Citroen Furgonetas y Berlinas y varios magnífico estado, económicos y bien revisados. Para informes en Talleres Escuder. Paseo Morella, 9. Tel. 212337.

TALLERES Molina, concesionario Buitaco, vende automóviles usados, Citroen berlins, furgonetas 4 plazas y AK 350, berlina AZAM, Dauphine y Ondine 12 voltios, Seat 600 y 600 D, todos magnífico uso, facilidades hasta 24 meses. Unión 33, Tel. 21625. Abierto también sábado tarde.

AUTOMOVILES SEDRE Compra-venta de automóviles usados. Procedentes de cambios y de ocasión. Seat, Renault, Citroen. Facilidades pago hasta 24 meses. Avda. Calvo Sotelo 21. Villarreal.

VENTA DE COCHES usados procedentes de cambios. Razón: Agencia Morris. Cardenal Costa, 36. Tel. 213832.

VEHICULOS usados procedentes de cambios, Simca 1000 G. L. seminuevo, 600-D, Furgoneta gas-oil carnet 2ª, Camión Avia. Facilidades de pago. LUCAN, Unión, 11. Castellón.

VENDO Renault Ondine. De particular a particular. Buen estado. Razón C. Antonio Maurri, 25. De 7 a 8:30 tarde.

VENDO SEAT 600-D. Impecable. Razón: Ronda Magdalena, 34.

VENDO descapotable Triumph Spitfire A Impecable, dos capotas. Llamar TALLERES SIMON Telf. 22-27-19.

COMPRO SEAT 600-D seminuevo de particular a particular. Razón: Tel. 21-35-46.

ACADEMIAS

REVALIDAS ELEMENTAL Y SUPERIOR. Asignaturas pendientes. Preparación eficaz. Control diario de asistencia y aprovechamiento. ACADEMIA ACTIVA.

ESTUDIANTES INGENIERIAS, Arquitectura, Aparadores. Masas dibujo, teógrafos, paralex, papeles vegetales. Mecanografía Levantina, Mayor 31.

BACHILLERATO Elemental y Superior, PREU (tras) ACADEMIA CISNEROS, clases por las mañanas. Enmedio 32-2º

TRASPASOS

SE TRASPASA DROGUERIA PERFUMERIA en Grao Castellón. Ref. MEB. Enmedio, 35-1º

PRIMER ANIVERSARIO

Rogad a Dios en caridad por el alma de

D. Guillermo C. Bartle Montagut

Que falleció el 17 de Julio de 1968

R. I. P.

Su esposa, Antonia Cases Doménech; hijos, María del Carmen, Guillermo, Rosa María y Antonia Lourdes; hijo político, Alfredo Viciano Moltó; hermanos, sobrinos y demás familia, al recordar a sus amiguetes tan irreparable pérdida ruegan le tengan presente en sus oraciones y la asistencia a la misa que en sufragio de su alma se celebrará mañana día 17 a las ONCE de la mañana en la Parroquia de San Vicente Ferrer, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos.

Castellón, 16 de julio de 1969.

(No se invita particularmente).

La fiesta de la Virgen del Carmen en el Grao

Con motivo de las Fiestas de la Virgen del Carmen, Patrona de la Marina, se celebrarán hoy en el Grao los siguientes actos: A las ocho horas. — Pasacalle por las calles del Grao, con disparo de cohetes. A las once. — Misa en el muelle de costa frente a la Comandancia de Marina. A las doce. — Regatas de Snipes y Piraguas, Pruebas de Natación, Cucuñas y suelta de patos con importantes premios. A la una. — Vino de honor en el muelle de costa, frente a Comandancia de Marina y entrega de donativos a los pescadores ancianos. Se hará entrega de los premios de las regatas y concursos. A las cuatro. — Juegos infantiles en el tinglado del Puerto, carreras de sacos, juegos divertidos, etc., etc., Tuna flautista. A las ocho. — Procesión marítima por el Puerto. A las once. — Verbena popular en el muelle hasta la madrugada, con la actuación de Miguel Ángel, África Vázquez y Los Llamas, y el Conjunto Los Cienis. En el descanso de dicha Verbena se obsequiará con una fenomenal fritura de boquerón y pulpo en salsa, con su correspondiente vino. A las doce. — Disparo de un monumental castillo de fuegos de artificio.

Una nueva importante empresa en Castellón

ESTOS días pudimos recoger y ayer tuvimos ocasión de confirmar con cierta certeza, la posibilidad de que se constituya una importante empresa castellonense para implantar en serio el servicio de hormigones preparados, actualmente complemento técnico indispensable de la industria de Castellón, que tanto auge ha alcanzado entre nosotros y tanta importancia tiene en el actual desarrollo económico de nuestra provincia. Al parecer, según los detalles que nos han llegado, patrocina esta nueva empresa, que seguramente será muy pronto una realidad, un grupo vinculado a ese castellonense que viene desarrollando sus actividades en todo el ámbito nacional, que es el Dr. Ingeniero Industrial, D. Sebastián Carpi, y don Luis Batalla, personalidad muy destacada en el ramo de la construcción entre nosotros. Con verdadero interés esperamos muy en breve poder dar al lector noticias definitivas sobre lo que puede representar un factor más para el impulso y esfuerzo de sector económico tan activo y de tanto volumen como es el de la construcción en Castellón.

PROGRAMA DE LAS EMISORAS CASTELLONENSES

RADIO CASTELLON 745 Sintonía, apertura de la emisión y lectura de programas; 747 Despierte con música; 8 Matinal Cadena Ser. Buenos días, Señor. Informaciones y reportajes. Vida deportiva. El tiempo. En forma; 9 Fórmula 45, guión de Miguel de los Santos; 945 Paco Ruiz detective privado; 10 Las cantadísimas (Estrellas azules); 1030 Música mientras trabaja; 11 Saludo musical; 1130 Viaje a las estrellas; 1140 Melodías y canciones; 12 El intérprete del día: Gines Torrano; 1215 Conjuntos famosos: Los Buenos y Los Z-66; 1230 Mediodía Cadena Ser; 13 La hora del oyente; 1325 Neptuno aconseja; 1332 Festival del varieté. Animador: Vicente Escura; 1355 Información local; 14 Ecos de sociedad; 1430 Conexión con Radio Nacional de España; 1445 La hoja del almanaque; 15 Canta para Vd.; 1555 La canción de la semana; 16 Canción de amor (Estrella), novela de Antonio Losada, Cap. 128; 1630 Último sol, novela de José Mallorquí en adaptación de Sautier Casaseca y Rafael Barón, Cap. 73; 17 Lágrimas robadas, novela de Patricia Montes en adaptación de Sautier Casaseca y Rafael Barón, Cap. 33; 1730 Camino real, novela de Rafael Barón, Cap. 8; 18 Aménidades; 1815 Pequeño musical; 1830 Historia de tres hermanas, novela de Mercedes Antón en adaptación de la misma, Cap. 58; 19 El pecado de la mujer, novela de Guillermo Sautier Casaseca, Cap. 136; 1930 Música clásica: Nikolai Malko dirigiendo la orquesta Filarmónica; 1945 La vuelta ciclista a Francia; 20 Matilde, Perico y Periquín; 2015 Su música favorita; 2030 Los famosos frente a frente; 2055 Información local; 21 El huésped del sevillano. Zarzuela del maestro Jacinto Guerrero; 22 Conexión con Radio Nacional de España; 2230 Antena taurina, por el comentarista de toros Arenillas; 2245 Los superventas; 2315 La gran música; 2345 Música ligera; 24 Madrugada musical. Un espacio extraordinario con las mejores orquestas; 1 Edición de madrugada. Las noticias de última hora; 115 Música para esta hora; 2 Cierre.

SEGUNDO PROGRAMA EN FRECUENCIA MODULADA BANDA: 97.5 MEGACICLOS 16 Los cuarenta principales. Revisión de los éxitos del mundo, noticiario, club en la tarde, con los 40 Superventas de las listas internacionales de éxitos. La radio viva y actual, con la realización en directo de Alex Querol; 1930 Música selecta. Espacio dedicado a la música sinfónica, música de cámara, recitales de ópera o grandes obras instrumentales; 2030 Cierre de la Frecuencia Modulada.

LA VOZ DE CASTELLON MATINAL.— 8 Sintonía y apertura; 802 Música en la mañana. Las melodías de un alegre despertar; 855 Micro espacio Donuts; 9 Usted programa. Presenta: José

Se necesita persona capacitada

para puesto importante en industria relacionada con la construcción. Edad de 25 a 40 años. Cultura general, preferible con Título de Perito, Industrial o similar. Residente en Villarreal. Buena retribución. Reserva colocados. Infórmese: Publicidad Santos, Primo de Rivera, 38. Villarreal.

Han sido adjudicadas las obras de la marjalería

A CONSTRUCCIONES CIVILES POR 134 MILLONES DE PESETAS

El presupuesto era de 208 millones

MADRID, 15. (Pyresa). — En 134.263.204 pesetas han sido adjudicadas a Construcciones Civiles S.A. las obras para acondicionamiento para mejora de riegos en la marjalería, de CASTELLON, ALMAZORA y BENICASIM (Castellón), en el concurso subasta que se ha celebrado esta mañana en la Dirección General de Obras Hidráulicas. El presupuesto era de 208.893.912 pesetas.

El curso de Capacitación de Actividades de Tiempo Libre para Magisterio en el Colegio Menor «Primo de Rivera» de la Sección Femenina

Está desarrollando en el Colegio Menor «Primo de Rivera» de la Sección Femenina, un curso de Capacitación de Actividades de Tiempo Libre. En el mismo participan ciento setenta estudiantes de Magisterio de nuestra capital y provincia, las cuales permanecerán un total de veintiocho días. Las clases que reciben están estrechamente relacionadas con el mejor aprovechamiento del tiempo libre en sus futuras actividades docentes, dedicadas principalmente a la infancia y la juventud siguiendo un plan moderno de enseñanza. El apretado horario de trabajo se viene fijando en torno a lecciones teóricas y prácticas sobre materias de arte, música, literatura, periodismo, cine, fotografía, etc. El ocio, es el estado propicio, para el desarrollo de la personalidad, para el cultivo del espíritu, la ocasión o la posibilidad de cultura. La justicia social, hasta la actualidad, se había centrado alrededor de la economía y no debemos olvidar que la justicia social bien entendida debe llegar a todas las facetas de la vida humana. Los libros, el arte, la música, que en concreto es lo que revela el nivel cultural de un pueblo, y que ha venido siendo privativo de una minoría, la Sección Femenina quiere que esto llegue a todos; y teniendo en cuenta que una mayoría de españoles pasan solamente por la enseñanza Primaria, interesa intensificar estas actividades en dicha enseñanza. Dada la profusión del alumnado, el próximo mes de Agosto se dará otro curso de las mismas características.

Dentro del arte juega un importante papel el dibujo, y la pintura en sus diferentes clases: Oleo, acuarela, guache, collage y cerámica. Facetas estas que tienen un interés notorio, al que las alumnas se aplican, disponiendo para ello de material adecuado. Un importante complemento lo constituyen la visita a exposiciones museos, o lugares artísticos, precedidos de una charla o conferencia que ambienta la significación de los lugares que se visitan.

Las clases de música siguen además de los métodos clásicos de enseñanza como la interpretación de canciones, audiciones musicales, solfeo, e historia, la aplicación del método orff, de alto valor pedagógico. El teatro infantil, deportes, religión (confección de murales, comentarios sobre Biblia, etc.) Formación Política Social son otros temas que completan el extenso programa de estudios.



La corrida del domingo en Vinaroz

El anuncio de la extraordinaria corrida que se ha de celebrar en Vinaroz el próximo domingo ha despertado gran interés. A las cinco y media de la tarde desfilará el caballero rejoneador Antonio Ignacio Vargas y los valientes matadores Alfredo Leal, de Méjico, Sebastián Palomo Linares y Utrilla. No cabe duda que todos los nombres dicen algo al aficionado, pero sobre todo el de Palomo Linares que en Vinaroz ha logrado siempre grandes triunfos. Tenemos referencias que los toros de Román Sorando Herranz, de Andujar (Jaén) son seis preclosas láminas que causarían sensación en la entrañable plaza vinarozense. Los numerosos extranjeros que ya están asentados en aquellas playas esperan con ilusión esta oportunidad de ver una corrida de toros en España. El éxito está garantizado.

La novillada del sábado por la noche

La novillada que constituyó tan señalado éxito el domingo pasado será repetida el próximo sábado a las 11 de la noche. Al parecer si el resultado es bueno, la empresa piensa dar corridas y novilladas con caballos a tales horas del sábado. Como saben nuestros lectores el cartel está constituido por cinco toros de García-Aleas y el rejoneador Joaquín Moreno Silva y los novilleros Julián García y Rafael Romero que cortaron siete de las ocho orejas que había en litigio. Aquellos que se han lamentado de haberse perdido tan estupenda novillada ahora tienen ocasión de vivir unos momentos magníficos, porque sin duda el éxito está asegurado visto que se repite integramente —sin cambio alguno— el cartel triunfador.

GANE 20.000 pesetas

mensuales siendo REPARADOR de TELEVISORES titulado. Aprenda por correo tan excepcional profesión con famoso "Curso Royal" quedando de su propiedad laboratorio profesional. Pida hoy folleto gratuito LEJAR, Tallers, 27, BARCELONA-1. Autorizado Ministerio.

Plaza de Toros de Castellón

Empresa: N.P.T. de Madrid, S.A. Representante: Alberto Alonso

Sábado 19 de Julio 1969 A las ONCE noche

Si el tiempo no lo impide y con permiso de la Autoridad

Sensacional NOVILLADA

Repetición del cartel triunfador del domingo pasado

Se lidiarán CINCO NOVILLOS de la ganadería de D. MANUEL GARCIA-ALEAS CARRASCO de Madrid

UNO para el caballero rejoneador

D. Joaquín Moreno Silva

acompañado de su sobresaliente y peones auxiliares

y los CUATRO RESTANTES, picados, banderilleados y muertos a estoque por los extraordinarios novilleros

JULIAN GARCIA

RAFAEL ROMERO DE CASTELLON

Sobresaliente; Amador Ruiz «TOLEDO»

Las puestas de la Plaza se abrirán dos horas antes y una banda de música amenizará el festejo

PRECIOS POPULARES

Dos aprendices castellonenses participarán en el próximo Concurso Nacional de Formación Profesional

Rafael Badenes Collado, de Cooperativa de Muebles «San José» y Francisco Puchol Gil, de Instalaciones Eléctricas Meseguer, de Villarrea, campeones en la Fase de Sector celebrada en Tarragona

Al mismo tiempo que se recibían noticias sobre la participación de los aprendices españoles en el Concurso Internacional de Formación Profesional, se ha venido celebrando en diversas ciudades españolas la Fase de Sector del XXIII Concurso Nacional, con la participación de los centenares de Campeones Provinciales que habían obtenido este título en el pasado mes de abril. Los siete aprendices castellonenses que merecieron el galardón de Campeón Provincial en las especialidades de Ajuste, Torno, Ebanistería, Carpintería, Delineación, Instalaciones Eléctricas y Electromontaje, se desplazaron el pasado día siete a Tarragona, para competir en la Fase de Sector del Concurso con los aprendices de otras siete provincias, algunas, como Barcelona, de gran tradición industrial y con señalados triunfos en anteriores concursos nacionales e internacionales. Pues bien, la actuación de los aprendices castellonenses ha merecido los más cálidos elogios por el empeño puesto en el trabajo y su comportamiento ejemplar en los talleres y fuera de ellos. Fruto de su extraordinaria actuación ha sido el que dos de nuestros aprendices hayan merecido el alto honor de representar a nuestra provincia en el próximo Concurso Nacional, donde competirán con la flor y nata de los aprendices españoles, algunos de los cuales comienzan ahora mismo a prepararse con vistas a la competición nacional, que como se sabe da derecho a sus Campeones a asistir al Concurso Internacional, que el año próximo se celebrará nada menos que en Tokio.

Estos dos muchachos castellonenses, Rafael Badenes Collado y Francisco Puchol Gil, son alumnos de la Escuela de Maestría Industrial, y al mismo tiempo operarios de la Cooperativa Obrera de Muebles San José y de Instalaciones Eléctricas Meseguer respectivamente, dos empresas ejemplares que han dado toda clase de facilidades para que estos jóvenes aprendices pudieran prepararse con vistas al Concurso, y al mismo tiempo les han proporcionado una formación profesional y humana ejemplar, con la inestimable colaboración de los maestros de Taller de la Escuela de Maestría Industrial, Sres. Babiloni y Estarás quienes con su amor por la labor que desempeñan hacen posible éxitos como el presente.

El lunes por la tarde, en los talleres de la Escuela de Maestría Industrial, y bajo la presidencia de su director D. Francisco Blasco Blasco se reunió el Tribunal Calificador para juzgar los trabajos de los sesenta aprendices que durante toda la semana pasada han competido por lograr el acceso a la Fase Nacional. La labor de selección fue verdaderamente difícil, dada la pareja calidad de los trabajos presentados, y finalmente se acordó proclamar campeones de la Fase de Sector a los siguientes aprendices: AJUSTE.—José Luis Cabrera Soriano, Institución Sindical San Vicente Ferrer, Valencia. EBANISTERIA.—Rafael Villarrea González, Institución Sindical «San Vicente Ferrer», Valencia. ELECTROMONTAJE.—José V. Obiol Arias, Institución Sindical «San Vicente Ferrer», Valencia. FRESA.—Bernardo Porta Navarro, Institución Sindical «San Vicente Ferrer», Valencia. INSTALACIONES ELECTRICAS.—Salvador García Lorenz, Escuela de Maestría Industrial, Teruel. MATRICERIA.—Pedro Castillo Martínez, Manufacturas Metálicas Mediterráneas, Alicante. SOLDADURA ELECTRICA POR ARCO.—Desierto. SOLDADURA OXIACETILENICA.—Desierto. TORNO.—Juan Ariño Serrat, Escuela de Maestría Industrial, Tortosa.

El lunes por la tarde, en los talleres de la Escuela de Maestría Industrial, y bajo la presidencia de su director D. Francisco Blasco Blasco se reunió el Tribunal Calificador para juzgar los trabajos de los sesenta aprendices que durante toda la semana pasada han competido por lograr el acceso a la Fase Nacional. La labor de selección fue verdaderamente difícil, dada la pareja calidad de los trabajos presentados, y finalmente se acordó proclamar campeones de la Fase de Sector a los siguientes aprendices: AJUSTE.—José Luis Cabrera Soriano, Institución Sindical San Vicente Ferrer, Valencia. EBANISTERIA.—Rafael Villarrea González, Institución Sindical «San Vicente Ferrer», Valencia. ELECTROMONTAJE.—José V. Obiol Arias, Institución Sindical «San Vicente Ferrer», Valencia. FRESA.—Bernardo Porta Navarro, Institución Sindical «San Vicente Ferrer», Valencia. INSTALACIONES ELECTRICAS.—Salvador García Lorenz, Escuela de Maestría Industrial, Teruel. MATRICERIA.—Pedro Castillo Martínez, Manufacturas Metálicas Mediterráneas, Alicante. SOLDADURA ELECTRICA POR ARCO.—Desierto. SOLDADURA OXIACETILENICA.—Desierto. TORNO.—Juan Ariño Serrat, Escuela de Maestría Industrial, Tortosa.

Plaza de Toros DE CASTELLON

VIERNES 18 JULIO 1969

8 TARDE y 11 NOCHE

UNICO DIA DE ACTUACION

APTO PARA TODOS LOS PUBLICOS

El fascinante Show Internacional

EXCLUSIVAS ALCE

PRESENTA CON LA VOZ DE VENEZUELA

Edith Salcedo

LA NEGRITA CARIÑOSA

en el ALARJE ESPECTACULAR a nivel cinematográfico

COLOR y RITMO

con la gran orquesta de exhibición S. Rovira compuesta de DIEZ PROFESORES y el famoso trompeta primer solista de XAVIER CUGAT

con los artistas invita los

Estrella de la Canción Española y Flamenco

Antoñita de Linares Acompañada a la guitarra por PASCUAL JUANILLA Artista exclusiva de Discos MARFER

La Gran Atracción Coreográfica Cubana

Juan and Irma Ritmos Rituales Negroides del CARIBE

Del Real - Mari - Oliván Chistes rápidos esocificados NUEVO HUMOR

La Revelación de la Canción Española

Rafael Alegria Un descubrimiento artístico de Exclusivas ALCE PERLITA DE LA MANCHA VEDETT MODERNA CARLO CACIONERO CARMEN SOLERA CANCION ESPAÑOLA

INFORMACION DE LA PROVINCIA DE CASTELLÓN

LUCENA DEL CID

Han comenzado los sábados veraniegos

Cuando el verano se muestra con la cara descubierta, y las noches ofrecen esa climatología tan agradable...

VILLAFAMES

Noticario Local

Siempre los trabajos a ritmo acelerado de terminación de la construcción del alcantarillado y conducción de aguas potables a la Villa.

Benicarló respondió generosamente al llamamiento de la Asociación de Donantes de Sangre de la Cruz Roja

El pasado sábado se efectuó por los servicios móviles de la Cruz Roja Española una extracción masiva de sangre en la localidad de Benicarló...

Viage excursión fin de curso del cursillo de Precapacitación Social y Sindical

Seguendo la costumbre establecida de premiar a los mejores aprendices, asistentes a las Misiones Culturales...

AZUEBAR

Doña Carmen Cloquell Collado, Maestra Nacional en esta localidad desde hace 41 años

Entrevistamos a doña Carmen Cloquell Collado, Maestra Nacional de esta localidad desde hace 41 años...

Persiste la firmeza

MADRID, 15. — (Pyresa). — Persiste la firmeza general en la Bolsa de Madrid...

IMPRESIONES Y COTIZACIONES DE BOLSA

Table with market data: ALIMENTACION, MINERAS, MONOPOLIOS, CONSTRUCCION, INMOBILIARIAS, QUIMICAS, SIDERURGICAS, TELEFONIA Y RADIO, TEXTILES, VARIOS, FONDOS DE INVERSIONES, BANCOS, ELECTRICOS.

Tomó posesión de su cargo el nuevo Presidente de la Comisión General de Codificación

MADRID, 15. — (Pyresa). — El nuevo Presidente de la Comisión General de Codificación, D. Antonio Hernández Gil...

En cuantos lugares se visitó por los expedicionarios...

En cuantos lugares se visitó por los expedicionarios, fueron recibidos con la mayor cordialidad y afecto...

En cuanto a la difusión escolar o cultural...

En cuanto a la difusión escolar o cultural, uno cree que sería interesante la creación de una biblioteca municipal bien dotada...

COTIZACIONES

Table with exchange rates: BANCOS, ELECTRICOS.

Cartelera de Espectáculos. SOBAYA (Refrigerado), REX (Refrigerado), AVENIDA (Refrigerado), RIALTO (Refrigerado), OESTE DIA DEL PRODUCTOR, CINE INFANTA DE ARAGON.

motores-motobombas Liska. grupos de 1,2,4,6 HP, para industria y agricultura.

EN UN MINUTO... FERRETERIA TRAVER. Duplicamos la llave de su coche o piso.

Extraordinario movimiento en el puente internacional de IRUN. PALABRAS DEL SENOR HERNANDEZ GIL.

Cartelera de Espectáculos. SOBAYA (Refrigerado), REX (Refrigerado), AVENIDA (Refrigerado), RIALTO (Refrigerado), OESTE DIA DEL PRODUCTOR, CINE INFANTA DE ARAGON.

motores-motobombas Liska. grupos de 1,2,4,6 HP, para industria y agricultura. son mejores Liska-Ce. Circunvalación s/n LEON.

ANUNCIO. Se hace público que el Café-Restaurant VICTORIA de la calle José Antonio, 8, PENISCOLA...

ANUNCIO. Se hace público que el Café-Restaurant VICTORIA de la calle José Antonio, 8, PENISCOLA...

TERRAZO Y PARQUET colorado y barnizado. FORMO LEVANTE SA. Factorías y venta: Carretera Puerto s/n. Tel. 510056 - BURRIANA.

son mejores Liska-Ce. Circunvalación s/n LEON. DISTRIBUIDOR: Rogelio Pont. Laura, 20 - Telé. 226722 - 214907 - VALENCIA.

PIDANOS AGUA. Para regar su tierra, aumentando 20 veces su valor, LA CASA ALCOBER...

ANUNCIO. Se hace público que el Café-Restaurant VICTORIA de la calle José Antonio, 8, PENISCOLA...

¿SABE USTED...

...que existen más de

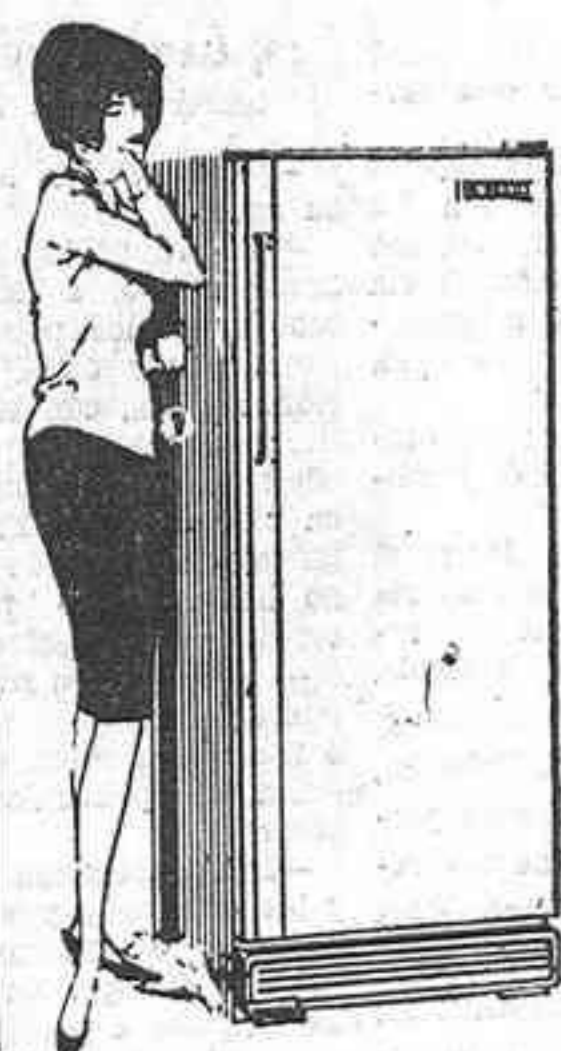
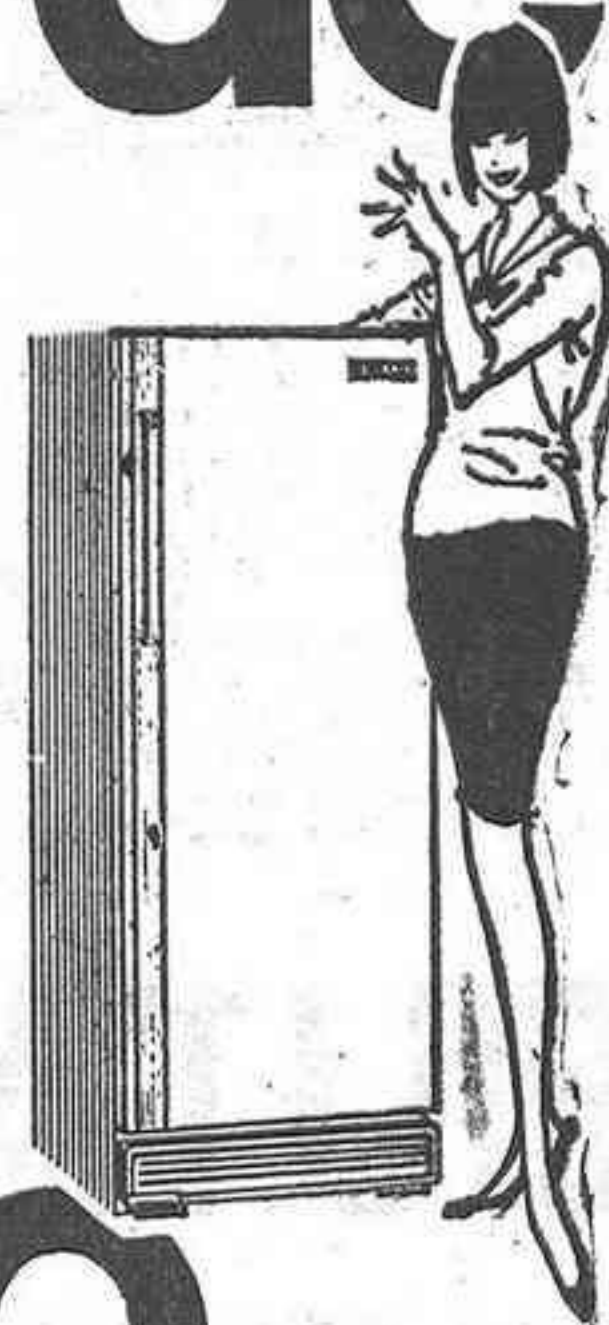
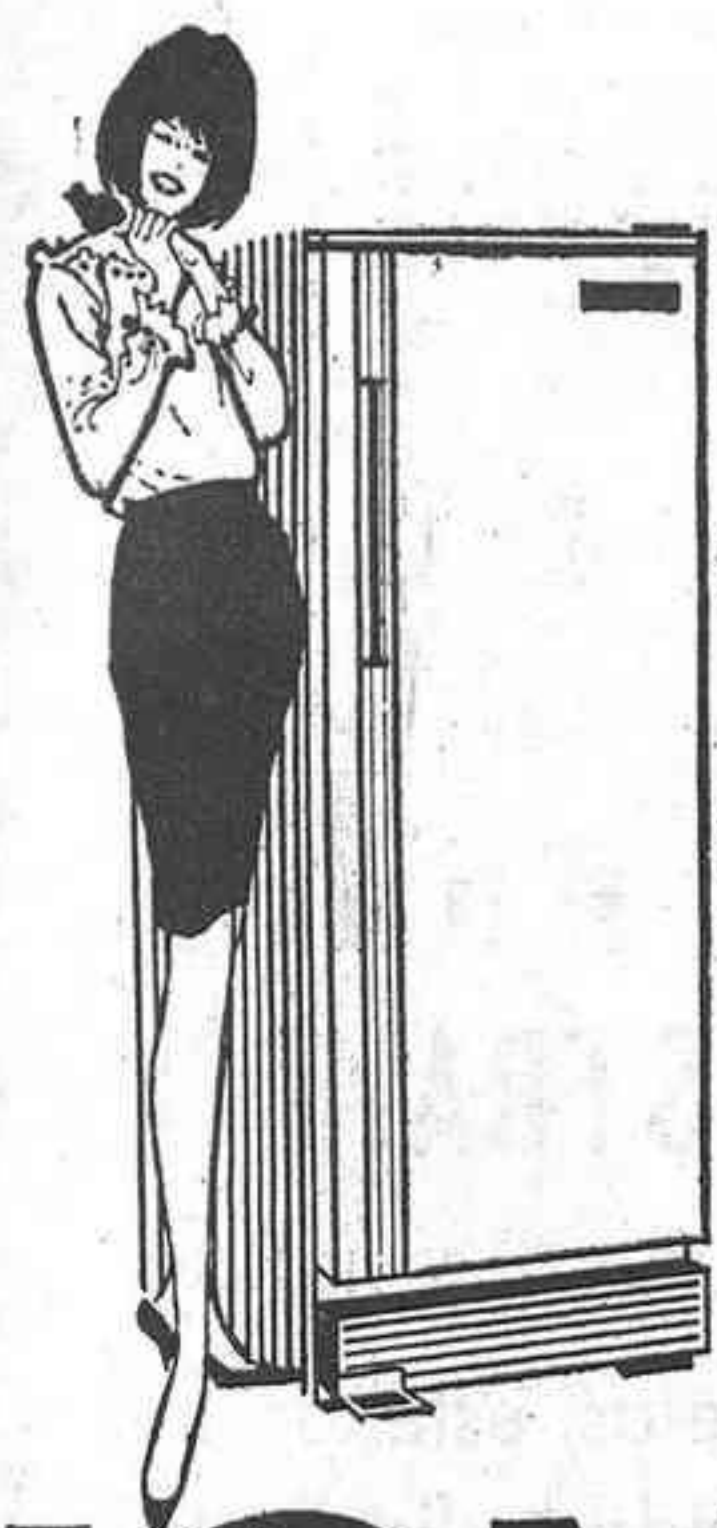
10 MILLONES

de usuarios de

frigoríficos

IGNIS en todo

el mundo ?



IGNIS

Dueña de los mercados internacionales

España, ganadora absoluta del Primer Festival de la Canción «Singing Europa 69»; celebrado en Holanda

El equipo español estaba formado por Conchita Bautista, Cristina y Los Mismos

Por José Miguel GONZALEZ

ESPAÑA, que se había clasificado finalista favorita en el Primer Festival de la Canción «Singing Europa 69» ha sido la triunfadora con el equipo formado por Conchita Bautista, Cristina y Los Mismos.

La velada, en su cuarta sesión se celebró en el Kurz Haus de la localidad holandesa de Scheveningen.

La representación española, compuesta por Conchita Bautista, Cristina y el trío Los Mismos, recientemente ganadores del «V Festival del Mifio», había obtenido ya, en veladas anteriores, muchos aplausos, buena acogida y la máxima puntuación, con un total de 192 puntos. Le seguían Francia, con 183 y Yugoslavia, con 175. Esta era la perspectiva que había de cara a la final.

Como es sabido ya, el Festival «Singing Europa 69» no es un festival de cantantes, sino de equipos. Cada país presentaba un equipo formado por dos solistas y un dúo, trío o conjunto. Quince fueron los países que habían iniciado el Festival «Singing Europa 69», pero tan sólo 6 llegaron a la final.

Tras la presentación de Conchita Bautista, Cristina y Los Mismos, España se había convertido en el equipo favorito y, en opinión de la mayoría, era el virtual triunfador de este Primer Festival de la Canción «Singing Europa 69».

En las tres primeras veladas eliminatorias, los artistas españoles habían sido los más aplaudidos de cuantos se habían presentado al Certamen, constituyendo cada uno de ellos, por sí solos, un auténtico éxito; cada uno en su especialidad, triunfando plenamente.

La gala española fue, verdaderamente, un éxito apoteósico, constituyendo un auténtico show de alegría, color y vitalidad. El temperamento de Conchita Bautista, la fuerza interpretativa de Cristina —sobre todo, en la canción «La noche se va»— y el espectáculo visual ofrecido por Los Mismos, han sido los artífices del éxito.

Conchita Bautista presentó a concurso las siguientes canciones: «Será el amor», «La vendeda» y «La violeta», en versión «pop»; Cristina, «Salud, dinero y amor», «La noche se va» y

LA DANZA DEL FUEGO

1.773 incendios forestales anuales cuestan a España 313 millones de pesetas

La mayor parte de los incendios se originan por negligencia

AUMENTAN LOS INCENDIOS Y DISMINUYEN LAS PERDIDAS

Este año se utilizarán aviones para detección y extinción del fuego

Por Juan Miguel PEREZ

LOS incendios de montes en España están a la orden del día. En lo que va de año ha habido 313 incendios y se han quemado 1.243 hectáreas repobladas y 2.300 hectáreas de superficie rasa.

Cada año, cuando empieza el verano, el Servicio de Incendios de la Dirección General de Montes y Jefe del Servicio se pone en guardia para mitigar los desastrosos resultados del fuego que abruma la economía española.

D. Filiberto Rico, Dr. Ingeniero de Montes y Jefe del Servicio nos habla de los esfuerzos que se están llevando a cabo.

LA RIQUEZA FORESTAL

—El 53 por ciento de la superficie de nuestro suelo, unos 27 millones de hectáreas, está repoblada: casi catorce millones y medio de hectáreas de arboleda y más de doce millones y medio de matorrales.

—¿Qué riqueza suponen? —El valor de los montes —incluyendo maderas, leñas, resinas, corcho, esparto, albarín, frutos y productos varios— sube a 4.400 millones de pesetas por año.

—¿Qué pérdidas ocasionan los incendios? —Todos los datos que manejan han sido tratados en un censo electrónico... Entre los años 1961-68, la media de hectáreas que se quemaron cada año es de 23.783, el número de incendios es de 1.773 y las pérdidas 313 millones de pesetas al año.

El año en que hubo más incendios fue 1967 con 2.300, y el que menos tuvo fue 1963 con 1.300.

—¿Aumentan los incendios cada año que pasa? —Sí, el número de incendios aumenta, pero disminuyen las pérdidas.

—¿A qué se debe esto? —Hay diversas causas. El número aumenta porque cada año que pasa hay 125.000 hectáreas que se repueblan, va más gente al monte, se recoge menos leña —ya que esta fuente de energía se va sustituyendo cada día más por el gas y la electricidad en los pueblos y así queda al aire libre un material muy combustible— y también se provocan ahora más incendios porque cada vez vive

menos gente en el campo y por tanto hay menos personas que puedan prevenirlos, y prestar los primeros auxilios. Las pérdidas disminuyen porque ahora se cuenta con más medios para controlar el fuego; también cuenta en esto la rapidez y el interés que ahora son mayores.

¿QUIEN PRENDE FUEGO?

Además de la riqueza que puede suponer, un bosque es como un oasis en nuestra era del asfalto. «Cuando un monte se quema... algo suyo se quema» es un slogan acertado y que golpea nuestra conciencia ciudadana.

—¿Por qué se quema el monte? —La principal causa es la negligencia, porque los únicos incendios que no podemos evitar son los producidos por los rayos, que vienen a suponer un 5,1%.

Las quemadas de pastos, los trabajos en el monte, los fumadores y las hogueras de los excursionistas producen un 48,2%; el ferrocarril —el de vía estrecha, porque la Renfe ya no tiene casi ninguna máquina de carbón— provoca un 0,9%; un 15,7 de los incendios son intencionados; las líneas eléctricas, motores o máquinas, los cohetes de las fiestas y las maniobras militares suponen un 4,9%. Por último, para completar la tabla, nos encontramos todavía con un 25,3% de causas desconocidas.

CLASES DE INCENDIOS

—Hay tres clases de incendios: Los subterráneos o de subsuelo, que se propagan a través de turberas y raíces para llegar a veces hasta varios kilómetros de distancia del lugar donde prendió el fuego; esto se da en la provincia de Lugo y sobre todo en Rusia.

Los fuegos rastroeros son los que quemando pasto o matorral, se producen y propagan fácilmente y también son fáciles de extinguir. Los fuegos más importantes son los de copas de árboles.

—¿Qué medidas se toman? —

—Nuestro cometido tiene dos aspectos: Prevenir y extinguir. La ley de incendios de 5-12-68 asigna la prevención de incendios al Ministerio de Agricultura.

—¿En qué se concreta? —Hay que disponer de depósitos de agua, pistas de acceso, cortafuegos, maquinaria... La extinción es algo que obliga a cualquier ciudadano, es un asunto de carácter civil.

MATERIAL

—El material de que disponemos consiste en 100 coches Land Rover especialmente equipados, grupos motobombas ligeros de gran presión para enfriar la zona después del incendio, extintores lanzallamas, palas especiales, depósitos plegables...

—¿Algo especial para este verano? —

—Ahora estamos esperando unos camiones con cisternas de 3.000 litros de capacidad. Dentro de unos días se realizará un concurso para contratar medios aéreos de extinción. Se realizarán pruebas en plan experimental en Galicia y en la sierra de Guadarrama, por ser dos zonas que reúnen la geografía de nuestros bosques. En Guadarrama operarán tres aviones Stearman y en Santiago de Compostela se situará un avión anfíbio CL-215 de la Canadá Air, que tiene una capacidad de carga de 6.000 litros en 12 segundos, que podrá efectuar en cualquier lago o pantano de aquellos lugares.

D. Filiberto Rico está muy ocupado con el lanzamiento de la campaña antifuego que se llevará a cabo en prensa, radio y televisión para dar un toque de atención a los «negligentes incendiarios».

Una última pregunta: ¿Qué presupuesto anual tiene este Servicio de incendios? —

—Ciento treinta y dos millones de pesetas.

Nada más y nada menos... Los caprichos de los modernos neorromanos salen caros para todos, ¿por qué no remediarlos? —

EUROPA PRESS

«Public Relations», una profesión indispensable

El doctor Salas Amaro, fundó en Valencia la primera escuela de España

«Rockefeller y De Gaulle han fracasado por no saber planificar las relaciones públicas»

«La propaganda política se basa en una ideología; las «RP» en comunicación e información»

HASTA hace unos años, en España no existía la profesión de «relaciones públicas». La mayoría de la gente había oído el término en las películas americanas. Y creían que las personas que la ejercían debían estar dotadas de ciertas cualidades entre las que destacaban el don de gentes, la simpatía y el sentido del humor.

Casi siempre el «Public Relations», como se le llama, desde hace muchos años en el extranjero, era un profesional de una empresa determinada que al mismo tiempo se encargaba de las relaciones de la compañía con el mundo exterior. Ahora, en casi todos los países, el «relaciones públicas» es tan necesario como otros cargos que se consideran imprescindibles.

ENSEÑANZAS AUDIOVISUALES

Hace tres años, don Alberto Salas Amaro, fundó en Valencia la primera Escuela de Relaciones Públicas de España, que dirige en la actualidad.



D. Alberto Salas Amaro, fundador de la Primera Escuela de Relaciones Públicas de España.

—Rechacé una importante oferta en los Estados Unidos —empieza diciéndome el doctor Salas— poco después de abandonar Cuba, para dedicarme a las relaciones públicas. Pero preferí España. La historia del centro que dirijo se remonta al año 1966, cuando apareció en el «Boletín Oficial» la creación de la Escuela de Publicidad, quedando disgregado el estudio de las relaciones públicas.

Entonces pasaron a ser una asignatura del tercer curso de la Escuela de Publicidad.

—Se imponía cubrir ese vacío, por lo que tras revisar los programas de ciertos centros norteamericanos, redactamos un programa, a nivel universitario, para la enseñanza de las relaciones públicas, adaptado a la realidad socio-económica de España.

En la actualidad, se estudia, entre otras asignaturas, Sociología, Psicología Industrial y Publicitaria, Historia, Ética, Cibernética, Redacción y Estilística, Técnica de la Lectura, Geopolítica e Idiomas.

—¿Toda la enseñanza —añade el doctor Amaro— es audiovisual y teórico-práctica desde la primera clase. Hasta ahora, en las tres promociones se han graduado ciento veinte alumnos. Todos los profesores de la Escuela de Publicidad pertenecen a la Universidad de Valencia.

LAS RELACIONES PUBLICAS DEL PERIODISMO

—¿En qué país están más avanzadas estas disciplinas? —En los Estados Unidos. Luego sigue Inglaterra. España registra un periodo constituyente en este aspecto.

—¿Qué cualidades necesitaría un buen «public relations»? —

—En ésta como en otras profesiones determinadas, se requiere una aptitud vocacional específica. El éxito después depende fundamentalmente de esto. Nuestros sistemas de enseñanza son superiores a los de los Estados Unidos. Y, aunque parezca increíble, estoy dispuesto a discutirlo en un foro internacional.

—En la actualidad, muchos periodistas trabajan en departamentos

de relaciones públicas, ¿cree que pueden desempeñar esos cargos con toda eficacia? —

—Naturalmente. Los periodistas tienen mucho en común con los relacionistas y viceversa. Incluso en la Escuela se les enseña Teoría y Técnica de la Noticia, asignatura que también aprenden los alumnos de Periodismo.

—¿Qué importancia, en su opinión, tienen las Relaciones Públicas, en el mundo actual? —

—Creo que muchísima. Hasta el punto que la política, la mayoría de las veces, depende de las relaciones públicas. Por ejemplo, cuando en Norteamérica le surge un problema como el del Vietnam, se encuentran en dificultades porque pierden la batalla de las relaciones públicas. Asimismo Rockefeller, enviado especial del Presidente Nixon a Hispanoamérica, ha fracasado rotundamente porque Norteamérica no ha sabido mantener unas relaciones satisfactorias con los países al sur de Río Grande.

DE GAULLE, SUSPENSO EN RELACIONES PUBLICAS

—¿Qué hubiera hecho usted en su caso? —

—En primer lugar, habría analizado con toda sinceridad la situación de los países iberoamericanos, por medio de una información realista, con el fin de poder llevar a cabo un plan de acción eficiente. Otro ejemplo lo tenemos en De Gaulle. El ex-Presidente francés ha perdido el poder por no haber sabido planificar una campaña de relaciones públicas.

—En el sentido político, ¿en qué punto las relaciones públicas pueden convertirse en propaganda, es decir, en publicidad de un Gobierno? —

—La propaganda es ideológica, y las relaciones públicas es comunicación e información, opinión pública, diálogo. En la propaganda religiosa o política se parte de un punto de vista del que no se admite la discusión, como lo demuestra el que en los países donde impera la propaganda no existe opinión pública. —(PYRESA).

Diego LUIS HORTELANO

Ha fallecido en Chile Ramón de la Serna Espina

SANTIAGO DE CHILE, 15.— (Pyresa).— Ha fallecido en esta capital, a la edad de setenta y cinco años, el ilustre escritor y filólogo español D. Ramón de la Serna y Espina. Su estirpe literaria —era el hijo mayor de doña Concha Espina— le llevó desde muy joven al cultivo de las letras: a los dieciséis años se doctoró en la Universidad de Madrid. Luego se trasladó a Inglaterra, donde cursó estudios de lo que más tarde sería su gran especialidad: la filología. En la Universidad de Berlín hizo el doctorado de letras y filología, y se convirtió en uno de los primeros traductores al castellano de la lengua alemana. Son especialmente famosas sus versiones de las obras de Karlvoelker y Spengler (grandes pensadores, científicos y escritores europeos australianos) para consultar

los. Dominaba como propios esos idiomas y escribió novelas, ensayos, artículos y teatro de una altura y profundidad que en ocasiones estaban muy por delante de su tiempo. Tras una larga estancia en Alemania, donde ejerció el profesorado y la investigación filológica y filológica, se trasladó a su tierra natal, Chile, aquí fue hasta su fallecimiento, profesor de filosofía y continuó su tarea investigadora y de escritor.

En este campo, su dominio del castellano, el profundo conocimiento de los idiomas extranjeros, la extraordinaria riqueza y rigor expresivos de su lenguaje y la temática de sus obras le acreditaban en el mundo europeo y americano como una figura del pensamiento occidental. Colaboró activamente en diarios y revistas de América y Europa.

La Fundación «ARISTRÁIN NOAIN»

De su capital de mil millones de pesetas, este primer año de actividad distribuirá doce

MADRID, 15. (Pyresa).— D. José María Aristráin Noain es el presidente de la fundación benéfico-docente que lleva su nombre. La fundación se constituyó el 11 de septiembre de 1968, fue aprobada por el Ministerio de la Gobernación en abril de este año y el 3 de julio se formó el primer consejo de administración. Del fondo de la fundación, que son mil millones de pesetas, en este primer año de actividad serán distribuidos doce millones de pesetas, siete millones para un fondo de jubilación y cinco para dotar diversos premios.

El señor Aristráin tiene el proyecto de crear un premio de periodismo para aquellos artículos y reportajes que mejor aborden el tema de la empresa industrial. En el plan docente, la fundación distribuirá «premios» —su presidente no gusta de decir «becas»— dirigidos, principalmente, a fomentar la investigación.

En el plano benéfico la mayor preocupación del señor Aristráin son los subnormales.

La residencia oficial de la Fundación Aristráin está en Pamplona, plaza del Conde de Rodezno número 6. La junta la componen el señor Aristráin como presidente, su esposa, como vice-presidente, y diez consejeros. Cada año la junta fijará las cantidades que serán distribuidas; en los medios informativos se anunciarán las condiciones a las que habrán de atenderse las solicitudes.

PERSONALIDAD DEL FUNDADOR

Como muchos otros hombres de empresa, el señor Aristráin empezó desde abajo. Sus padres fueron emigrantes navarros en Argentina, donde nació el. Cuando D. José María Aristráin contaba tres años, la familia se vio obligada a regresar a España: el padre se había arruinado. A los catorce años comenzó a trabajar.

—Mi primer trabajo serio fue montar en bicicleta... fui corredor profesional y gané la Vuelta al Norte, la Vuelta a Cataluña y la Vuelta a Mallorca. Ahora doy mil pesetas —son palabras del

presidente de la Fundación Aristráin— y con ellas me dediqué a comprar y vender herraduras, ejes y bujes de carro.

Cuando reunió el suficiente dinero montó una empresa de transportes y otra de compra-venta de materias primas. Era el año 1941. Catorce años más tarde, concretamente el 15 de junio de 1955, nació la gran empresa siderúrgica Aristráin-Olavarria. Las principales producciones de la empresa son chapa magnética, tubos y perfiles. Hace dos años, el señor Aristráin compró, en subasta convocada por el Gobierno, la antigua fábrica de Manufacturas Metálicas Madrileñas; ahora es Aristráin-Madrid.

—Yo no creo en los obreros como accionistas de su propia empresa. Los obreros tienen que ser capitalistas —dice el señor Aristráin— en mi empresa, el personal tiene varias «cajas», de ahorro y de jubilación, por ejemplo, en las que, si quiere, ingresa parte de su sueldo. De esta forma se convierten en capitalistas, porque hay una sección en la empresa que se encarga de invertir ese dinero en valores de bolsa. Ese dinero que rinde; los obreros, por tanto, son capitalistas. Tienen ese dinero y los beneficios a su disposición, lo pueden retirar cuando quieran. También, en caso de necesidad, por enfermedad o por otra causa, pueden pedir un préstamo a la empresa.

Desde los comienzos, el Sr. Aristráin tuvo una gran preocupación social, que se tradujo en un principio en la creación del mencionado sistema.

El señor Aristráin quiere extender ahora su preocupación social fuera del marco de su empresa y por esta razón creó la fundación.

—Los beneficios serán únicamente para los «premiados». Mi empresa no tiene nada que ver. Si un químico premiado por la fundación decide trabajar en Estados Unidos, en alguna empresa rival, o donde quiera, tiene plena libertad para hacerlo. Los beneficios son en último y principalísimo término, así lo pretendemos, para la sociedad.

BUTANO EN TODAS LAS LOCALIDADES DE VERANEIO

Cuantos veraneantes, españoles o extranjeros, deseen disfrutar de dicho servicio, bastará lo soliciten verbalmente de nuestros agentes distribuidores en la localidad de verano, playa o sierra, abonando 500 pesetas por envase de 12,5 kilogramos y un regulador, cantidad que les será reintegrada, sin descuento alguno, en el acto de que devuelvan el referido material a la agencia de que lo recibieran.

NO DEBEN LLIVAR CONSIGO LAS BOTELLAS.

porque el transporte de las mismas debe hacerse con medios técnicos y porque el tipo de la válvula y del regulador pueden ser distintos de los de uso en el lugar de verano.

EL PRECIO DE VENTA

de cada CARGA DE GAS de 12,5 kilogramos de gases de 122 pesetas, PUESTA EN EL DOMICILIO DEL CONSUMIDOR.

Cualquier deficiencia rogamos sea comunicada a

BUTANO, S.A.

DELEGACION REGIONAL LEVANTE

Avda. Barón de Cárcer 22, Teléfono 212876, Valencia POR LO QUE QUEDAMOS MUY AGRADECIDOS

BUTANO, S. A.

"Alemania ha apoyado siempre el ingreso de España en la OTAN y el Mercado Común" (Richard Jaeger)

El vicepresidente del Bundestag habla para Pyresa

Habrá nuevas iniciativas para ampliar el Mercado Común y crear la Europa política

De nariz prominente y ojos vivos, es uno de los más avezados parlamentarios de la democracia alemana. Richard Jaeger, vicepresidente del Bundestag sin interrupción desde 1953, fue ministro de Justicia en 1953. Su alta posición en el Parlamento de la segunda potencia exportadora del mundo le convierte en pieza clave de la máquina política federal. En 1954 visitó por vez primera suelo español, y desde entonces ha vuelto en múltiples ocasiones. Su zona preferida, la Costa Brava. No ofrece reparos a charlar sobre su país.

Señor Jaeger, en la República federal se prevén unas agitadas elecciones en septiembre, y el fin de la alianza entre socialistas y democristianos. ¿Cómo ve Ud. el panorama electoral?

—Sumamente interesante. Creo que triunfará la CDU—CSU (alianza entre democristianos y socialcristianos), y en todo caso no se podrá gobernar sin ella ni contra ella. Esta optimis mo mio se funda en el hecho de que al frente del partido se encuentran Kiesinger y Strauss.

—¿Podrá gobernar solo con sus

propias fuerzas la CDU—CSU?

—Lo mejor sería que pudiéramos gobernar solos, pero tengo cierto escepticismo.

SOCIALISTAS Y NACIONALDEMOCRATAS

—¿Habrá alguna manobra rusa este verano, en Berlín u otro punto, para influir en las elecciones?

—No sabemos si los rusos harán algo para ayudar a los socialistas, pero confío en que estos actúen solo con sus propias fuerzas.

—Se habla mucho del NPD. ¿Progresará en estas elecciones?

—No creo que los nacionaldemócratas logren avanzar, pero es posible que alcancen el 5 por ciento de los votos. Esto es lamentable, más puede suceder si tenemos en cuenta el descontento de los sectores agrarios por los precios de los cereales.

—En su opinión, ¿qué supondría para Alemania una victoria de los socialistas?

—Creo que el ministro socialista Schiller activaría en exceso la economía, con lo cual se produciría una tendencia inflacionis-

ta peligrosa. Además, los socialistas no ven con suficiente claridad el peligro que nos amenaza desde el Este, y no se enfrentarán a él con la decisión necesaria.

—¿Se ampliará el Mercado Común?

—Este es el deseo de la política alemana y confío que con el nuevo presidente francés será más fácil llegar a un acuerdo.

ESPAÑA Y EL MERCADO COMUN

—¿Qué perspectivas tiene España para ingresar en la Comunidad Económica Europea?

—El gobierno alemán siempre ha apoyado el ingreso de España tanto en la OTAN como en el Mercado Común. En lo que se refiere a este último, probablemente habrá al comienzo una asociación, como en los casos de Grecia y Turquía, pues por razones económicas no se llegará a una vinculación completa hasta dentro de veinte años.

—¿Qué opina de la pasada crisis monetaria?

—En realidad no hay crisis monetaria alemana, sino de

otros países que tuvieron desajustes en sus monedas. Nuestro ministro de Finanzas, Strauss, ha mostrado un gran espíritu de cooperación con Gran Bretaña y Francia.

PROSPERIDAD ECONOMICA

—La salud económica de la República Federal, ¿durará mucho?

—Creo que sí, aunque depende de la política económica que hagamos en el futuro.

—¿Qué piensa Ud. de la prescripción de los delitos de guerra?

—Hace unos días pronuncié un discurso sobre este tema en el Bundestag. Los diputados hemos acordado la prolongación del plazo de prescripción de 20 a 30 años. El límite de los 20 años era demasiado corto.

—¿Cree Ud. en la futura unificación de Europa?

—Habrá nuevas iniciativas en el sentido de una ampliación del Mercado Común (Inglaterra, países escandinavos y Península Ibérica) y de la creación de una comunidad política. (PYRESA).
B. G. M.

UNA LEY PARA LA PAZ

NO es nada nuevo decir que el mundo del trabajo tiene, puestas sus esperanzas en la Ley Sindical. Se ha hablado mucho en torno a ella, desde el Congreso de Tarragona, después con motivo de la declaración Episcopal y posteriormente por diversas personalidades. Espinosa Poveda decía no hace mucho que no está como se desearía, pero que en breve saldrá adelante, para seguir los caminos de la discusión en las Cortes. Solís lo ha ratificado al expresar públicamente su opinión de que pronto será enviada al Gobierno después del minucioso análisis que ha sido sometida en una comisión reducida de ministros. Desde luego exige estudio minucioso; una actualización de las estructuras sindicales no se puede improvisar; ha de ser reflexionada a fondo, en aras de su solidez, de su eficacia. Pero ya ha pasado un tiempo prudencial, como para que la inmensa masa interesada piense que la tramitación no debe sufrir más demoras.

Evidentemente hasta el otoño ya no habrá nada que hacer, pero sí conviene insistir en lo que la Ley Sindical supone, como vehículo para la acción serena y constructiva de esa inmensa fuerza nacional que son las diversas ramas del trabajo. Se ha vuelto a poner en síntesis sobre el tapete, la vieja aspiración, que con buena voluntad y una conciencia comunitaria puede ser lograda: nueva empresa, rendimiento adecuado,

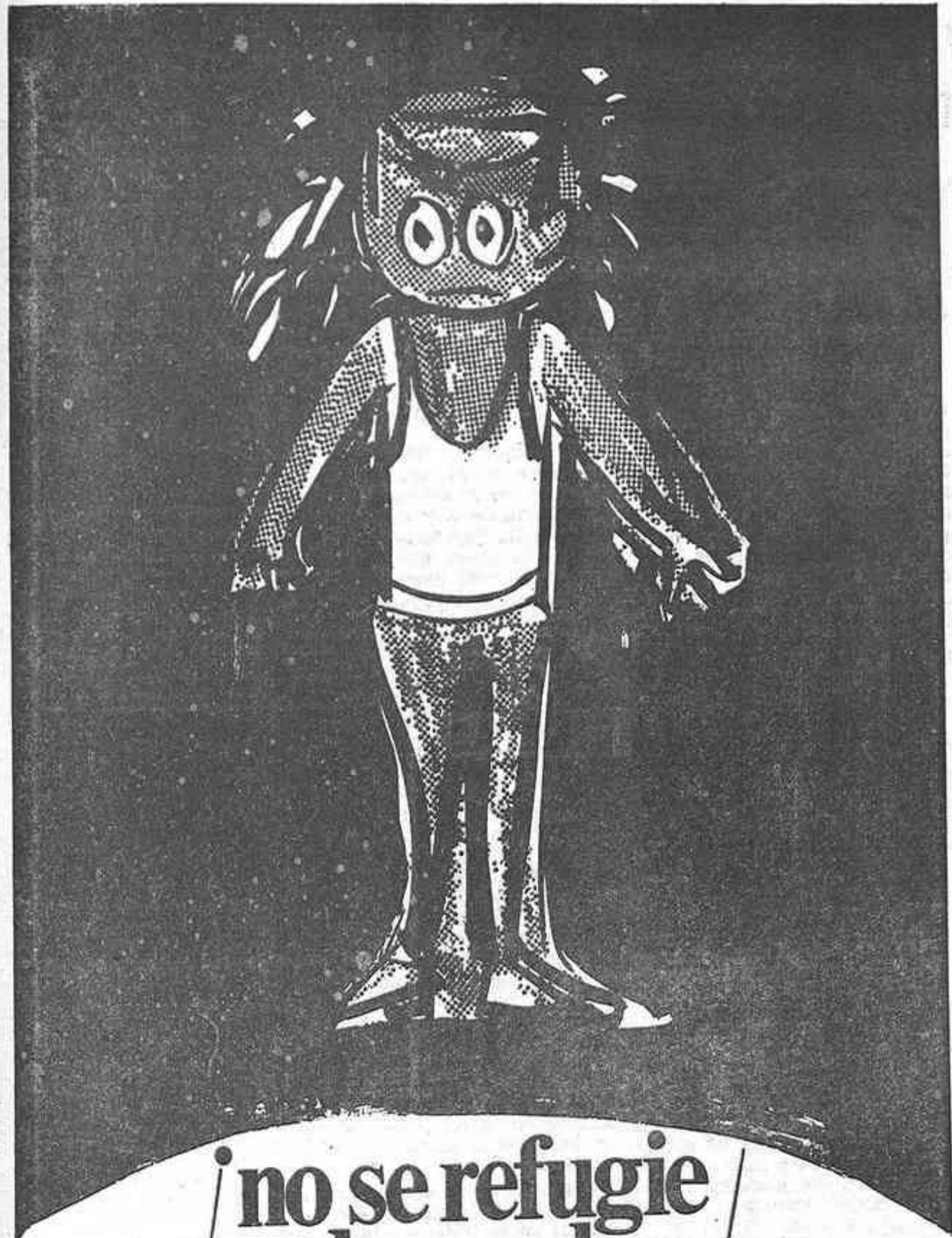
producción perfecta, salario justo, amplia seguridad social. Son objetivos clarísimos, difíciles de conseguir por las resistencias de algunos sectores y de diversos grupos de presión, pero no imposibles, si los trabajadores operan unidos, con se ejemplo de dialogante firmeza que hoy vienen dando en casi todas las regiones del país.

Ha sido también el Ministro Secretario, el que ha señalado la trascendencia de las medidas que se aguardan como agua de mayo, al calificarla de Ley que ha de ratificar la paz de España. A la común pregunta sobre contenido del dictamen y tiempo para su discusión, hay que responder solicitando un poco más de paciencia, sobre todo si se tiene en cuenta que los planes han de servir para perfeccionar una tarea en la que han quemado largos años de su vida muchos sindicalistas; para consolidar los avances realizados y para proyectarnos hacia el futuro con mayor empeño. Lo que nació en la guerra, con la urgencia impuesta por llevar ya junto a las armas un sentido renovador de la justicia social, debe ser completado como instrumento de pacífica y ordenada convivencia, que englobe las naturales aspiraciones de las clases trabajadoras y una mejor y auténtica distribución de los beneficios de la empresa, entendiendo ésta como un equipo de hombres hermanados en la tarea común, con ilusión y esfuerzo unánimes.

Las Juntas Económicas y So-

ciales, los jurados de empresa, los enlaces, los Consejos y Congresos Sindicales, han ido surgiendo paulatinamente como partes de una política social, como conquistas que están en pie y que por nadie pueden ser ya discutidas. Cuando en Europa comenzó a sonar la palabra participación —por cierto, ahora suprimida de nuevo, misteriosamente, de los vocabularios políticos— aquí hacía tiempo que en la práctica ya se conocía. La Organización Sindical ha constituido un acicate para la Administración y ha sido el motor de muchas reformas. En las Casas Sindicales se discute de cara, con nobleza y sinceridad, se cantan las verdades al lucero del alba y se transmiten inquietudes, siempre con cordialidad y un estilo que constituye la superación de los viejos y broncos moldes.

Si la paz española, tras la árdua lucha que comenzó un dieciocho de julio de hace treinta y tres años, culminó con la paz nacida en el Sindicalismo, justo es pensar que la Ley que reputamos ya como próxima y que tantos anhelos ha promovido, afiance hacia un largo futuro esa paz, que algunos desde fuera combaten, simplemente, por envidia. A veces lo que más molesta por ahí es que el pueblo español, tenido por temperamental y arrebatado, se remanece en cauces pacíficos y con su tradicional imaginación invente fórmulas que otros con la cabeza cuadrada, no saben comprender.



no se refugie en la sombra!



Conozca un mundo de confort, de aire puro y fresco, instalando un FEDDERS. En su hogar, FEDDERS produce silenciosamente esa continua renovación de aire fresco que beneficia a su familia y a usted le rodea de placer en las horas de descanso. En su negocio, los clientes notan la presencia de un FEDDERS y la valoran como una auténtica atención personal.

FEDDERS

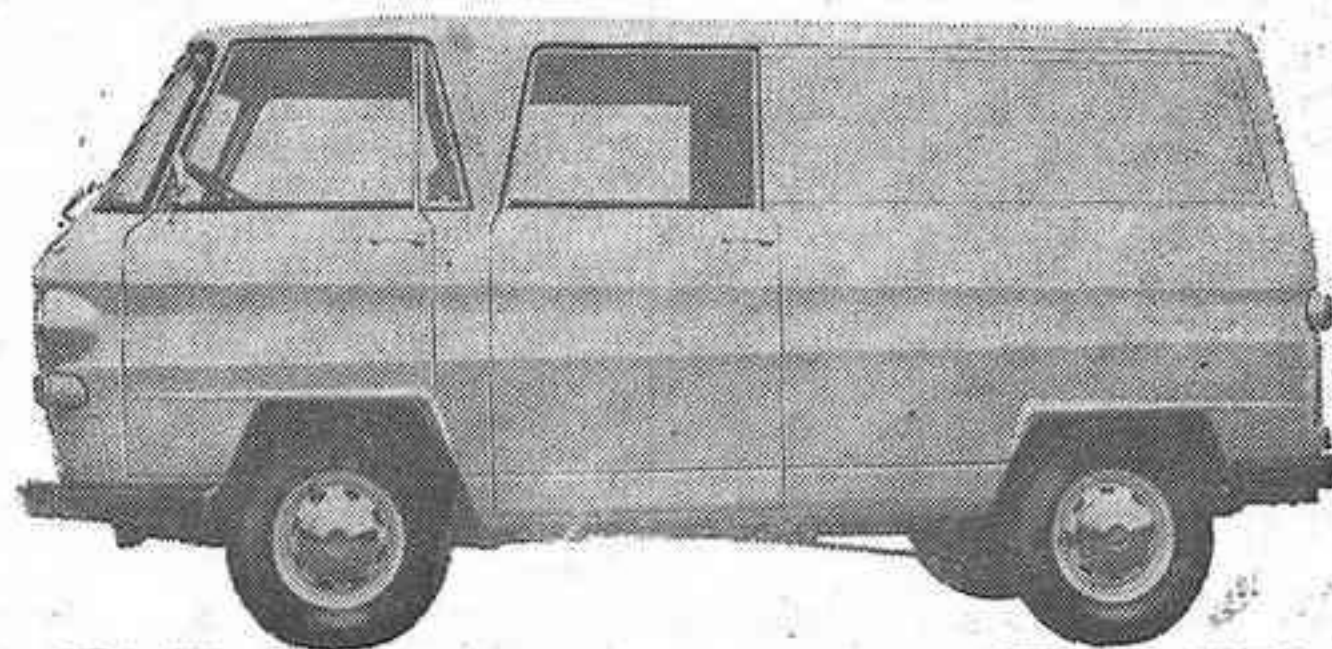
EQUIPO TECNICO QUE CALCULA Y RECOMIENDA EL ACONDICIONADOR IDONEO • SERVICIO DE INSTALACION EN TIEMPO RECORD • SERVICIO POST-VENTA GARANTIZADO

FABRICADO CON LICENCIA DE FEDDERS CORPORATION, DE EDISON, NEW JERSEY, U. S. A., POR SU ASOCIADA EN ESPAÑA FEDDERS IBERICA, S. A.

CASA GASCO - Enmedio, 65 y 67 - Tel. 21 20 76 - CASTELLON

MANUEL IBAÑEZ - Rosario, 32 - ALMAZORA
ALVARO ALBALATE - Paseo Marítimo, 40 - BENVICARLO
PEDRO TEL - Avda. Gral. Aranda, 17 - NULES
RICARDO TEV - Mártires, 60 - ONDA
VICENTE SALES - Sánchez Tarazona, 22 - VALL DE UXO
CASA HIDALGO - Mayor San Jaime, 19 - VILLARREAL
JOSE SEBASTIA - Santa Ana, 1 - VINARZ

Hay algún vehículo de 1 tn. que ofrezca más seguridad y confort que DKW?



Sí. La nueva DKW

Nos aconsejaron nuestros socios de Wolfsburg, que llevan muchos años de experiencia en la fabricación del VOLKSWAGEN.

Por eso DKW ha cambiado mucho: Frenos potentes, faros asimétricos, cerraduras y manetas de seguridad con bloqueo, espejos retrovisores antideslumbrantes, completo equipo lava-parabrisas y parasol, acolchado de seguridad en el salpicadero, lujoso tapizado en las puertas... Nuevos colores.

En este sentido, hemos ido todavía más lejos. Nuevos sistemas de pintura por inmersión.

Por eso, solamente la nueva DKW lleva una total protección mediante imprimación por inmersión y diferentes capas de pintura de calidad.

Antes de tomar una decisión, siéntese en el cómodo puesto de trabajo que le ofrece la nueva DKW. Llámennos y le visitaremos.



DKW-F1000 AGIL-DURO-CAPAZ Equipado con motor Diesel MERCEDES-BENZ Lleva 1000 Kgs... y cómo los llevar

INDUSTRIAS DEL MOTOR SA VITORIA

Concesionario:

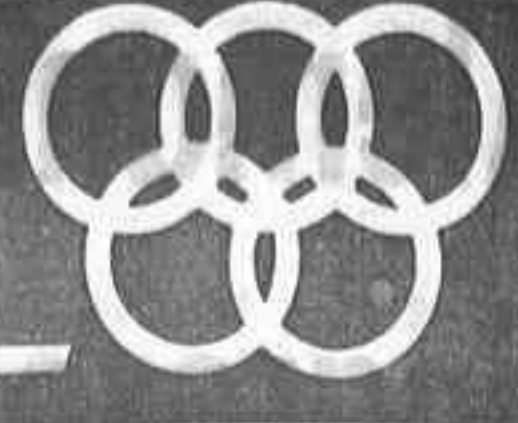
Soler Güell, S. A.

Ventas: Plaza Huerto Soguero, 8 - Teléfs. 21 65 79 - 21 63 78
Servicio Oficial: Carretera N-340, Valencia a Barcelona - Teléfs. 21 04 90 - 21 04 83

CASTELLON DE LA PLANA



vida deportiva



AUTOMOVILISMO

Dos trofeos de Armería Badenes para el Rallye 12 Horas - Premio Marzá Michavila - Seat

Hoy, apertura de la inscripción con entrega de rutómetro

Decíamos el otro día, suma y sigue, y la verdad es que sigue llegando al Automóvil Club Castellón las colaboraciones, hoy damos cuenta de la de Armería Badenes, que ha unido a su prestigio deportivo, que como Vds. saben le llevó a vestir la camiseta internacional de fútbol, ha dotado a Castellón de un moderno establecimiento de armas de caza, artículos de deporte en general y los de pesca en sus clases de caña y submarina, sito en el corazón de la ciudad en la calle General Aranda; Manolo Badenes hombre popular, sigue paso a paso el deporte, del que es como todos saben activo en el tiro de pichón, en el que también ha conseguido buenos y destacados triunfos, y con esa continuidad, ayuda cuando es requerida su firma, como en esta ocasión y otras muchas, entregando dos trofeos para este Rallye, del que él es admirador, porque en su opinión, el automovilismo y los deportes del motor, son un auténtico portavoz deportivo de nuestra ciudad en la línea actual de los deportes.

NO HAY NOTICIAS DEL RALLYE DE BENICASIM PERO SI DE UNA PISTA DE KART'S EN BENICASIM O SU TERMINO

No tenemos ninguna noticia concreta con respecto al Rallye de Benicasim, que en verdad, nos parece una lástima que no tuviera la debida continuidad, aunque la prueba no fuera del alcance de la del pasado año pongamos por caso, por el alto precio del mismo, pero nos repetimos en el sentido, de que el Rallye debe tener continuidad, en cambio nos han informado de la pronta construcción de una pista de kart's, enhorabuena por ello. —ESCAPE

Manolo Doménech entrenador del Huelva

HUELVA, 10. — (PYRESA). — Ha firmado contrato como nuevo entrenador con el Recreativo de Huelva, Manolo Doménech, que en la temporada última entrenó al Jerez Industrial y, anteriormente, al Jaén y Sevilla Atlético.

HOCKEY Y PATINAJE

I Campeonato Provincial de medio fondo I Trofeo «San Cristóbal» patrocinado por XXV aniversario de la Armería Levantina

Dentro de unos días, precisamente el día 27 del presente, se celebrará en Castellón, y en el circuito que previamente anunciaremos, un Campeonato de carreras sobre patines de medio fondo. Dicho campeonato será patrocinado por la prestigiosa firma castellonense "Armería Levantina", dentro de las fiestas de San Cristóbal y en conmemoración de las "Bodas de Plata" de dicha firma comercial.

Este tipo de Campeonatos Provinciales despierta un gran interés entre el público castellonense que acude en masa a presenciarlos, animando a los corredores a emplearse a fondo, y disputar con gran ardor los primeros puestos.

FALTA UN PATROCINADOR PARA LA SUBIDA A LA CUESTA DE OROPESA

Ya les dijimos, que del Automóvil Club Castellón, tenemos la noticia de que se estaba en posesión del reglamento aprobado de esta interesante prueba de velocidad en cuesta programada para septiembre, creemos que es el día 28 de dicho mes, ahora lo que hace falta es la oferta de alguna firma comercial o entidad que quiera patrocinar dicha prueba, para lo que a cualquier firma que le pueda interesar se puede dirigir al Automóvil Club Castellón, Trinidad 9 de nuestra ciudad, esperando que este punto lo ha de tener pronto resuelto el club automovilista, por la buena disposición que se encuentra en este sentido en las firmas del motor y comerciales en nuestra ciudad.

Trofeo 25 Aniversario Armería Levantina en el Club de Tenis Castellón

A partir del domingo 20 del corriente mes de julio se jugará la fase de selección entre los jugadores locales. Los 8 mejor clasificados entrarán en la fase final cuyo comienzo oficial es el día 24. Se jugará solamente la prueba de Individual Caballeros y la inscripción, a efectuar en los lugares de costumbre, finalizará el sábado 19 a las 7 de la tarde, realizándose a continuación el sorteo.

Para ampliación de detalles, en los programas especiales confeccionados a tal efecto o dirigirse al local de deportes Sr. F. Bernat.

TIRO AL PLATO

FINAL DE LA TIRADA «BODAS DE PLATA» DE LA ARMERIA LEVANTINA

COMO estaba anunciado, el pasado domingo tuvo lugar la final del brillante Concurso montado con motivo del XXV Aniversario de la fundación de Armería Levantina, concurso que no pudo terminarse por falta de luz solar el día de su celebración, 6 del cte. debido a la numerosísima concurrencia de tiradores, bastante superior a los cálculos previstos por la organización de la tirada. Ello ha venido a demostrar la adhesión platista tanto de la capital, como de la provincia, a tan señalada efeméride. Con tan alta inscripción, sin duda alguna, ha querido la afición demostrar a D. Angel Mateo su agradecimiento por la generosa y constante ayuda que viene prestando al deporte en general y en forma especial, al de la escopeta, en sus distintas modalidades.

En verdad el deporte en general castellonense tiene motivos de agradecimiento a D. Angel Mateo. Un somero repaso de los acontecimientos deportivos celebrados, tanto en Castellón como en la provincia, y veremos el gran número de ellos que fueron montados bajo el patrocinio de este acreditado establecimiento, con generosa donación de trofeos, en todos ellos. Aparte del sentido comercial, quérase o no, esto es hacer deporte, colaborando en forma tan generosa con trofeos, que en fin de cuentas son el estímulo y alicite a los practicantes de todo deporte. Por ello, nos permitimos lanzar la idea de crear un premio especial "al mejor colaborador deportista" para que sea entregado a D. Angel Mateo López, en la próxima Gala del Deportista que se celebre en nuestra Ciudad.

Debemos señalar que el Circuito de Cazadores San Huberto, haciendo un verdadero esfuerzo de toda índole, ha querido contribuir a la brillantez de esta gran final, instalando a toda prisa en su campo de tiro, un juego de máquinas lanza-platos, novísimo modelo, precisamente el mismo que va a utilizarse en el Campeonato del Mundo, próximo a celebrarse en San Sebastián.

En el orden establecido en el programa empieza la jornada del desempate de los Sres. Franch, Gallez y Mateu, para los tres primeros lugares. Pronto se vio el importante papel que juegan los nervios en todo "barrage" y el estupendo tirador Sr. Gallez, con más serenidad y demostrando su excelente momento, fue acumulando puntos en su casillero hasta quedar brillante vencedor de esta memorable tirada. ¡Nuestra más cordial enhorabuena!

Quedaron en segunda y tercera posición los Sres. Mateu y Franch, respectivamente, quienes se defendieron como leones, mereciendo asimismo los plácemes de la concurrencia.

Continuaron los tiradores inscritos en la categoría B, que por falta de luz solar no pudieron hacerlo en la primera jornada. Por cierto que las "estrellas" de este grupo, parece ser reservaban para final, pues ¡nada menos que tres tiradores! de estas últimas escuadras quedaron entre los cinco primeros clasificados con opción a trofeo, entre ellos, el Sr. Capitán, que se clasificó brillante vencedor.

En segunda posición quedó en solitario el veterano D. Joaquín Fabregat Viciano, alejado, por cierto, desde hace tiempo de los "planchets" platistas. ¡No sacamos de lo que sería capaz esta excelente escopeta, de practicar con más asiduidad esta difícil modalidad!

Y para los 3, 4 y 5 lugar, tuvieron que disminuir desempate los Sres. Mateu, Vall's (D. José), Rosell, Granell y Salvador, quedando la clasificación en el orden reseñado anteriormente. Es de destacar la gentileza de D. Joaquín Rosell, clasificado en quinto lugar. Como todos saben, el concurso y eficiente concurso de Armería Levantina, el regular "Chimo" como familiarmente se le conoce hizo entrega del trofeo conquistado, a su inmediato seguidor, D. Agustín Granell, gesto que fue muy aplaudido por todos.

Para rellenar de la jornada, tal como estaba anunciado, se organizó una nueva tirada, dotada como no por dos trofeos de Armería Levantina, para los primeros clasificados en las categorías A y B.

En la categoría B, se alzó con el triunfo D. José Edo, que viene demostrando una excelente preparación y buen estilo. Esperamos muchos éxitos de esta joven y excelente escopeta. Le siguieron en la clasificación, también muy de cerca, los Sres. Rosell (abención a "Chimo" en estas lides), Monserat, Leoncio del Río y Torres.

A continuación por expreso deseo de D. Angel Mateo López, jefe de tiro de los trofeos el Presidente del Circuito Cazadores San Huberto a todos sus ganadores, entre grandes aplausos. Nuestra más cordial enhorabuena a todos los vencedores de estas brillantes tiradas, en las que la deportividad y excelente camaradería fue la nota dominante en todo momento. Y en forma muy especial, felicitamos sinceramente a D. Angel Mateo, por el brillante éxito conseguido en estas jornadas con su generoso patrocinio, haciendo votos porque continúe en línea de superación —cosa que no dudamos— y asimismo que la sugerencia de premiarle como "al mejor colaborador" no caiga en saco roto.

CATEGORIA A.

- 1-D. Alberto Gallez 14-15+13+14
- 2-D. Enrique Mateu 14-15+13+8
- 3-D. Alfonso Franch 14-15+13+4
- 4-D. Pascual Agulleiro 13-15+13

- 5-D. Carlos García-Ballester 13-11
 - 6-D. Santiago Gil Moya 13-15+10
- Con un punto menos los Sres. Francisco Campos, Ramón Ramos, Manuel Valls y Pascual Peset y a continuación los Sres. Remigio Recatalá, Vicente Manzanet, Joaquín Balaguer, García Morraja, Ramón Moliner, Vicente Franch, Pérez Cortés, Francisco López, Luis Doménech, Vicente Granell, Alejandro Marín, Juan Rico, Javier López, José Castelló, Antonio Lucas, Antonio Blosca, Vicente Cañizares, Julio Dumont, Giuseppe Nuzolesse y Joaquín Coret.

CATEGORIA B.

- 1-D. Manuel Capitán 9-10
 - 2-D. Joaquín Fabregat 8-10
 - 3-D. Tomás Ibáñez 7-10+8
 - 4-D. José Valls 7-10+7
 - 5-D. Joaquín Rosell 7-10+6+4
 - 6-D. Agustín Granell 7-10+6+2
 - 7-D. Fernando Salvador Pérez 7-10+4
- Con un punto menos D. Manuel Bruno y a continuación los Sres. Vicente Pellicer, José Luis Mezquita, Félix Ramón, Fernando Salvador Ventura, Santiago Lloréns, José Rovira, Leoncio del Río, Hermelegido Ventura, José Edo, Antonio Gasulla, Fernando Campos, Bautista Torres, Iluminado Muñoz, Antonio Puig, Ramón Navarro, Eugenio Ventura, Fernando Diago, Vicente Tormo, Vicente Tormo (hijo), Juan A. Taurá y José Boscar Abadía.

El Castellón comienza la Liga jugando en el Estadio con el Ilicitano

Y la cierra contra el Betis también en nuestro terreno

Calendario de la Segunda División

PRIMERA VUELTA	SEPTIEMBRE 7	SEPTIEMBRE 14	SEPTIEMBRE 21
Betis-Gijón San Andrés-Valladolid Onteniente-At. Osasuna C. Sotelo-Córdoba Ferrol-Málaga Bilbao At.-Rayo Vallecano Salamanca-Orense Burgos-Español Oviedo-Murcia CASTELLÓN-Ilicitano.	Gijón-CASTELLÓN Valladolid-Betis Osasuna-San Andrés Córdoba-Onteniente Málaga-C. Sotelo Rayo Vallecano-Ferrol Orense-Bilbao At. Espanol-Salamanca Murcia-Burgos Ilicitano-Oviedo.	Gijón-Valladolid Betis-Osasuna San Andrés-Rayo Vallecano Onteniente-Orense C. Sotelo-Español Ferrol-Murcia Bilbao At.-Ilicitano Salamanca-Oviedo CASTELLÓN-Burgos	Valladolid-Osasuna Gijón-Córdoba Betis-Málaga San Andrés-Rayo Vallecano Onteniente-Orense C. Sotelo-Español Ferrol-Murcia Bilbao At.-Ilicitano Salamanca-Oviedo CASTELLÓN-Burgos

Los intocables del fútbol español

COBO, BATALLA y LLOMPART, 90 partidos de Liga en las tres últimas temporadas

En la campaña recién concluida, de 330 jugadores alineados, sólo 20 no faltaron a ningún partido

PARTICIPAR en todos los encuentros de una temporada oficial es una empresa difícil. Las lesiones, los castigos federativos y las bajas de rendimiento van produciendo una constante rotación. Al final, cuántos han conseguido distinguirse en este orden. Los menos, por supuesto.

Son, claro, los intocables de las formaciones. Los hombres que sostienen un nivel de regularidad y ofrecen las garantías requeridas. Pero ¿cuántos intocables hay en cada club? ¿Cuántos hombres, de entre los veinticinco máximos que pueden integrar la nómina, no son víctimas de un arrebato que le vale la expulsión, de un esfuerzo que no provoca la lesión o de una "alegría" en la preparación que reduce su efectividad y recomienda su baja en el titular?

Son pocos. Tan pocos que el promedio oscila entre el 5 y el 67 por ciento de los jugadores en total utilizados en el torneo. Por ejemplo, en la temporada que acaba de concluir, los héroes en este aspecto no han compuesto más allá de una veintena. Y no se crea que no se anduvo cerca de apurar el cupo de plazas disponibles, porque de los cuatrocientos puestos que pueden cubrir los equipos de primera división (25 jugadores por cada uno, en el terreno profesional) se han llegado a utilizar 330.

Los intocables de la temporada 66-67 son: Sadurni (Barcelona) Betancort, De Felipe, y Velázquez, (Madrid), Batalla y Cobo (Pontevedra) Ballester, Iborra, Llompart y Vavá (Elche), Oregui, Tomono, Gilbert II y Germán (Las Palmas), Martínez y Montesinos (Sabadell) Martínez (R. Sociedad), González (Zaragoza) Glaría (Espanol) y Noya (Granada). Seis clubs no aparecen en la relación y son Málaga, Coruña, Valencia, Atlético de Bilbao, Atlético de Madrid y Córdoba.

JUGADORES ALINEADOS

Esta temporada han participado en el campeonato nacional de Liga de primera división tres jugadores más que en la campaña 67-68 y sin embargo, en ésta ascendió hasta el 24 de el número de los que participaron en los treinta partidos ligeros. Lo que quiere decir que a más jugadores menos intocables.

El ejercicio balompédico 66-67 lo protagonizaron 338 jugadores —8 más que la pasada— y también hubo una veintena de profesionales que actuaron en todos los encuentros del campeonato.

Como el hecho es señalado, veamos los veinte jugadores que figuraron domingo tras domingo en la alineación de su equipo en la temporada 66-67, agrupándolos por clubs:

Pontevedra: Cobo, Batalla. Las Palmas: Tomono y Guedes. Sabadell: Isidro, Sertucha y Marañón.

Elche: Pazos, Lico y Llompart. At. Madrid: Glaría. At. Bilbao: Iribar. Córdoba: Navarro y Juanín. Espanol: Osorio, Ramon. Valencia: Waldo. Zaragoza: Violeta. Sevilla: Costa. Granada: Datzira.

Y los veinticuatro permanentes en las alineaciones de los equipos de primera división en la campaña 67-68, fueron los que siguen:

Las Palmas: Castellano, Guedes, Aparicio, Germán. Pontevedra: Cobo, Batalla, Cholo, Martín Esperanza. Elche: Llompart. Barcelona: Gallego. R. Sociedad: Martínez, Gorriti. A. Madrid: Glaría, Calleja. Zaragoza: González, Santos. Valencia: Claramunt. At. Bilbao: Argotilla. Espanol: José María, Re. Betis: Antón. Córdoba: L. Costa, Juanín. Sevilla: Bergara. Es de observar que el Barcelona, por ejemplo, solo aparece en dos

TRES TEMPORADAS SIN UN FALLO

Por encima de ese record que supone no perder un domingo de liga, hay un superrecord, que podríamos llamarle, y es el que establecen los jugadores Cobo, Batalla y Llompart, que desde septiembre de 1966 hasta 1969 estuvieron presentes, con noventa actuaciones, en todos los encuentros del campeonato de sus respectivos clubs.

Tras ellos, y con el nada despreciable registro de haber participado en sesenta encuentros consecutivos del campeonato oficial en la división de honor se encuentran Gledes, Juanín, Germán, González y Glaría. A los que se podría sumar Tomono, si bien éste totaliza tales encuentros en el balance de las temporadas 66-67 y 68-69.

Lo del tiro distinguido —Cobo, Batalla y Llompart— requiere un comentario especial. Porque también en las temporadas precedentes a las que hemos tomado como punto de partida para encontrar los intocables en la alineación de los equipos españoles se prodigaron en la titularidad, Cobo jugó 26 partidos en la liga 63-64, 7 en la 65-66 y 28 en la 64-65. En total, 151 encuentros en seis ligas, con un promedio de 25 por año, en liga, se entiende.

Batalla, a sus noventa encuentros de las tres últimas temporadas, une 24 en la temporada 63-64, 30 en la 64-65 y 28 en la 65-66: 172 encuentros en seis años, que arrojan una media superior a 28 por ejercicio.

Llompart añade a sus noventa últimos otros 30 en el balance ligero 63-64, 13 en el 64-65 y 28 en el 65-66. En suma, 161 encuentros y 26 de media.

No cabe duda que el premio a la regularidad habrían de compartirlo estos jugadores, superrecords de la Liga española en los últimos años.

JUAN CORTES

Mediterráneo BOLETÍN DE SUSCRIPCIÓN

D. _____

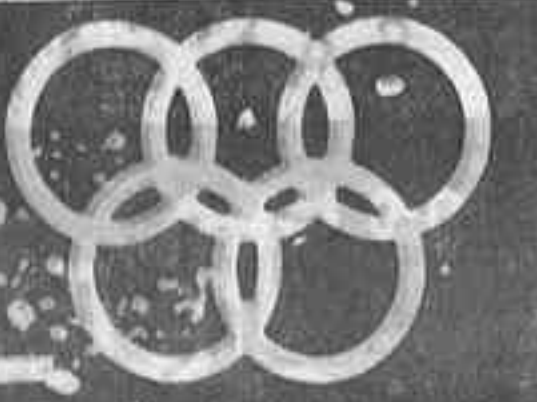
Calle _____

Localidad _____

Desea suscribirse hasta nuevo aviso.



Vida deportiva



EDDY MERCKX marcó ayer un hito en la Vuelta a Francia

En una hazaña fantástica, convirtió la etapa «reina» en la confirmación de la más espectacular supremacía

Después de imponerse en la montaña, entró en la meta con ocho minutos de ventaja sobre su inmediato seguidor

MOURENIX - VILLE - NOUVELE. — (Crónica del enviado especial de PYRESA, Porfirio). — La etapa «española», como se suele denominar la jornada reina de los Pirineos, ha sido una etapa reina y concretamente la etapa del héroe definitivamente consagrado, la etapa de Eddy Merckx. Menos la proximidad cercana del último «col» con la línea de llegada, nuestros corredores han tenido todo a su favor: kilómetros, montaña (cuatro cols, dos de segunda y dos de primera), recorrido duro, ambiente a su favor y sobre todo calor, mucho calor, como nunca. He dicho de otras jornadas que el calor ha sido horrible. Pues bien, como he consumido el adjetivo y no tengo otro, diré que hoy el calor ha sido de infierno, de auténticas llamas.

Pues bien, en este ambiente sahariano, pero sin arena, con montañas altas y verdes, recorrido en buena condición, y un público enardecido, el corredor de Woluwe-St-Pierre (Bélgica), Eddy Merckx, ha marcado un hito en la historia del Tour de France.

Fenómeno Merckx. Más que fenómeno. Como me decía hace poco Alfred de Bruyne, el que fue gran corredor belga y hoy primer crítico de televisión belga: «Merckx es tan grande, tan extraordinario, tan fuera de serie, que la verdad sea dicha, no se puede escribir sobre él, porque lo avasalla todo». Quería decir De Bruyne, que no hay palabras para cantar la gesta de Eddy Merckx. Habría que retroceder a la Hélade para hallar un nuevo Homero que pudiera elevar en toda su dimensión las hazañas de este mortal de la bicicleta como lo hicieron con París, Agamenon, Ulises, Aquiles...

ALGO DESPROPORCIONADO

Ha sido tan fenomenal, tan fantástico lo que ha hecho Merckx en la etapa de hoy que si fríamente lo analiza uno, le parece desproporcionado.

Por la mañana, en Luchon, Merckx, siempre tranquilo, comentaba el perfil de la etapa. Estábamos junto al gran corredor en compañía de su director deportivo Driessens, que para nosotros, desde hace mucho tiempo es un gran amigo y un buen confidente de noticias ciclistas.

Merckx esperaba ver qué cariz tomaría desde el principio la carrera. Bien enterado de las cosas de ciclismo, no ignoraba que en cierto Tour de France, Bahamontes salió de Luchon, escapó ya de salida, en las primeras rampas del Peyresourde y después de coronar —en compañía de Julio Jiménez— primero todos los cols de hoy, llegó ligeramente destacadado a Pau.

No se si Merckx tenía intención de hacer lo mismo, pues le gustaría. A este fenómeno de la bicicleta le gusta derribar todo lo que ha sido mejor. El quiere superarlo todo. Por eso... Después de pasar ciertas dificultades en el Peyresourde, donde —según se nos comunicaba de fuente oficiosa fue empujado por sus compañeros de equipo— puso en marcha su fabuloso plan. Para eso necesitaba una máquina. Y esa máquina, humana, se llama Eddy Merckx.

Todo se acabó en la cima del Aubisque, por donde Merckx transitaba con 6 minutos y 55 segundos de avance sobre su coequipier Van Den Bossche, 7 minutos sobre Poulidor y otros corredores y 14 sobre Gimondi.

No obstante, Merckx venía escapado ya desde el Tourmalet, en cuyas rampas de descenso se lanzó abiertamente. Es decir, Merckx protagonizó una escapada que duró 130 kilómetros, en cuya distancia o recorrido último todavía tendría que atacar el Aubisque. El escapado, brillante vencedor en Mourenx, masacró a todos sus adversarios, fuertes y débiles, consiguiendo cerca de ocho minutos sobre Dancelli, Van Den Bossche, Bayssiere, Pingeon, Poulidor, Theilliere y Zimmermann. Casi quince minutos sobre un segundo grupo en el que figuraban entre otros, Janssens, Wagtmans, Letort, Gimondi, Izier, Gandarias, Agostinho; a los hermanos Galera les sacó veintidós minutos y pico. Y al gran pelotón, treinta y tres minutos.

—¿Es o no un hito del ciclismo? Porque Merckx lo hizo él todo solo. Primero en el Tourmalet, en cuyo descenso se escapó; primero

destacadísimo en el Aubisque, donde ya había roto por completo la carrera. Kilómetros y kilómetros solo. Perseguido por mucha gente buena. Pero no hay nada que hacer con este auténtico fenómeno de la bicicleta.

Ahora no me extraña que aquello que se dijo en un principio y que provocó muchas carcajadas y comentarios, se cumpla. Cuando se levantó la sanción a Merckx y se conoció oficialmente su inscripción, hubo un aludido al famoso corredor que pronosticó que si Merckx corría el Tour, llegaría a París sobre el segundo clasificado.

Allig, Pingeon, Vlaeminck, Poulidor, Gimondi... se indignaron. Y muchos periodistas, también. Pues bien, Merckx puede batir este record tranquilamente, lo que supondría un palo terrible a las marcas de Bobet, Anquetil e incluso Coppi. Merckx tiene 16 minutos y 18 segundos sobre Pingeon, y más de 20 sobre Poulidor, tercero. ¿Es que en el Puy de Dome y en la última etapa del Tour, que es contra el reloj, no puede sacar otros cuatro minutos?

LOS ESPAÑOLES

Comenzaron bien, pero luego fue la desbandada. Joaquín Galera fue primero en los dos primeros cols, que eran de segunda categoría. Por el de Peyresourde, cuyas primeras rampas comenzaba ya en la salida, pasó en compañía de Guty, pero delante de éste, con 10 segundos sobre Bellone, Pingeon y Merckx.

Por el col de Aspin también Galera acompañado de Guty cruzaba la cima delante de Merckx, a cinco segundos, Pingeon, Gandarias, Delisle, Bellone (a 15 segundos). Luego Gimondi, a 20 segundos, etc.

Más en este segundo monte puntable Mariano Díaz, que se encontró en seguida descolgado, optaba por abandonar. Más tarde, fatigados y acomplejados, también se retiraban los españoles Mascarró, Santamarina y Momeñe. Y el italiano Poldiori...

Los españoles, incluso Gandarias, que no ha hecho otra cosa que defender su quinto puesto en la general, han hecho en los Pirineos peor papel que en los Alpes. Prácticamente están desunidos y sin fuerzas. Solamente puede aliviar algo el ciclismo español en el actual Tour, Gandarias, si consigue mantenerse en el quinto puesto, ya que Galera ha perdido hoy tres, y ha sido rebasado por el portugués Agostinho.

Ahora solo tenemos tres corredores nuestros entre los veinte primeros. En los Pirineos, que hoy han concluido, hemos perdido dos que se han venido abajo: Galdós y López Rodríguez.

EL TOUR, CONCLUIDO

Eddy Merckx no ha hecho hoy otra cosa que apuntillar a sus enemigos. A Poulidor y a Pingeon les ha dado una buena paliza (8 minutos). Pero el correctivo de Gimondi (casi 15 minutos), ha sido terrible para el hombre que le despojó antirreglamentariamente de la maglia rosa del Giro. Merckx, no hace más que vengarse...

El Tour está prácticamente concluido aunque ya íte que lo estaba hace días. Más lo de hoy ha sido una lección, la última, para los que todavía no creían en la fluidez mágica que tiene Eddy Merckx para correr en bicicleta. Mañana empieza de nuevo el llano. Vamos a Burdeos, con llegada en el velódromo y posible sprint masivo, como todos los años. A lo mejor Merckx prepara esta etapa para uno de sus magníficos domésticos. ¿Reybroeck?

PELICULA DE LA ETAPA

Salen 92 corredores, no hacendole Witten, por enfermo. Si lo hace Galdós y a poco, en el km. 5 abandona Poldiori. El calor es irresistible. No hay rompimiento en la ascensión del Peyresourde, primer col de la etapa, que se inicia a las mismas puertas de Luchon.

13 KMS. En la cima del Peyresourde, es primero Joaquín Galera, seguido de Guty a 10", Bellone, Pingeon y Merckx a 25", Delisle y Dancelli a 30", el pelotón, encabezado por Gandarias, Poulidor, M. Galera, Agostinho, Poulidor, M. Galera, Gimondi, Dumont... en el descenso hay nuevo reagrupamiento. El segundo puerto se ataca igualmente en pelotón. Y en las pri-

meras rampas del col de Aspin, no se destaca nadie.

44 KMS. En los últimos metros atacan Galera y Guty y pasan por este orden, seguidos por Merckx, a 5" Pingeon, Gandarias, Delisle, Bellone, a 15"; Gimondi, Poulidor y M. Galera a 20" y un gran pelotón a 25". En la bajada Merckx, que marcha en cabeza, es alcanzado por Gimondi, Pingeon, Gandarias y J. Galera y seguidamente por el resto del pelotón. En el km. 54 se registra el abandono del español Mariano Díaz. Y al comenzar la subida del Tourmalet, tercer puerto de la etapa, se rompe el agrupamiento.

67 KMS. A los diez kms. de ascensión, se forma un grupo en cabeza, de nueve hombres: Van Den Bossche, Merckx, Pingeon, Poulidor, Gandarias, Zimmermann, Bayssiere, Theilliere y Guty.

74 KMS. En la cima del Tourmalet es primero Merckx, con su compañero de equipo Van Den Bossche, a su rueda, a 5" Zimmermann, Poulidor y Guty a 10". Bayssiere, Theilliere, Pingeon y Gandarias a 130", Agostinho y Van Impe a 2-05, Dumont a 2-30, Vidament, a 2-40 Wagtmans, a 3-10 Gimondi. En la bajada del puerto escapa solo Merckx y tras él se forma un grupito de seis hombres,

con Pingeon, Poulidor, Bayssiere, Theilliere, Zimmermann y Van Den Bossche que ruedan con un retraso de un minuto, con respecto a Merckx en el km. 105. Tras éstos van Wagtmans, Agostinho, Guty, Van Impe y Gandarias. Después Gimondi, Vianelli, Dancelli, Dumont, Van Schil, Vidament y Janssen.

Las diferencias van continuamente en aumento entre Merckx y sus perseguidores. 126 KMS. El grupo de los seis con Pingeon y Poulidor, está a 4'15" y el de Gimondi y Dancelli a 9-40.

130 KMS. En el alto del Souler las diferencias han sido aumentadas y los seis corredores de cabeza, tras Merckx, se encuentran a 4-55.

140 KMS. Paso por el Aubisque. Primero Merckx; a 6-55 Van Den Bossche y Theilliere, a 7" Bayssiere, Poulidor, Pingeon, Zimmermann, a 7-35 Dancelli, que ha dejado a Gimondi y se ha incorporado a los de vanguardia y el grupo de Gimondi a 14-10. Son pequeñas las oscilaciones, sobre la diferencia entre Merckx y sus perseguidores, y la máxima ventaja que se le registra es de 8-05 en el km. 160, durante el descenso del Aubisque.

214 KMS. Pese al calor, ins-

portable, Merckx mantiene su ritmo y entra triunfador en Mourenx, con 7-56 sobre Dancelli, que encabeza el grupo de seis hombres. A 14-47 llegó un gran grupo, con Janssen al frente y en el que se encontraba Gandarias, solamente, de los españoles.

CLASIFICACION DE LA ETAPA

- 1.—Eddy Merckx (Bélgica), 7-04-28.
- 2.—Michele Dancelli (Italia), 7-12-24.
- 3.—Van Den Bossche (Bélgica), 7-12-25.
- 4.—André Bayssiere (Francia), mismo tiempo.
- 5.—Roger Pingeon (Francia), id.
- 6.—Jean Claude Theilliere (Francia), id.
- 7.—André Zimmermann (Francia), id.
- 8.—Raymond Poulidor (Francia), id.
- 9.—Janssen (Holanda), id.
- 10.—Wagtmans (Holanda), 7-9-16.
- 11.—Guty (Francia), 7-19-17.
- 12.—Letort (Francia), mismo tiempo.
- 13.—Lebourdette (Francia), id.
- 14.—Van Impe (Bélgica), id.
- 15.—Van Schil (Bélgica), id.
- 16.—Vidament (Francia), id.
- 17.—Gimondi (Italia), id.
- 18.—Izier (Francia), id.
- 19.—Dumont (Francia), id.
- 20.—GANDARIAS (ESPAÑA), id.

RESTANTES ESPAÑOLES

- 23.—Manuel Galera, 7-28-54.
- 24.—Joaquín Galera, mismo tiempo.
- 28.—Perurena, 7-37-07.
- 31.—López Rodríguez, mismo tiempo.
- 36.—Gómez Lucas, id.
- 38.—Jiménez, id.
- 51.—Galdós, id.
- 58.—CASTELLO, id.
- 59.—Gabicla, id.
- 64.—Lazcano, id.

No ha tomado la salida: Rony de White, de Bélgica.

Han abandonado: Giancarlo Poldiori (Italia), Mariano Díaz (ESPAÑA), Gabriel Mascarró (ESPAÑA), Luis Santamarina (ESPAÑA) y José Antonio Momeñe (ESPAÑA).

CLASIFICACION GENERAL

- 1.—Eddy Merckx (Bélgica), 84-37-53.
- 2.—Roger Pingeon (Francia), a 16.18.
- 3.—Raymond Poulidor (Francia), a 20.43.
- 4.—Felice Gimondi (Italia), a 24.08.
- 5.—ANDRES GANDARIAS (ESPAÑA), a 29.35.
- 6.—Rinu Wagtmans (Holanda), a 30.50.
- 7.—Francisco Vianelli (Italia), a 35.22.
- 8.—Desire Letort (Francia), a 45.47.
- 9.—Joaquín Agostinho (Portugal), a 46.59.
- 10.—Jan Janssen (Holanda), a 48.43.
- 11.—Van Impe (Bélgica), a 50.34.
- 12.—JOAQUIN GALERA (ESPAÑA), a 50.35.
- 13.—Theilliere (Francia), a 56.50.
- 14.—Dumont (Francia), a 59.58.
- 15.—Panizza (Italia), a 1-00-19.
- 16.—Schutz (Luxemburgo), a 1-02-56.
- 17.—Guty (Francia), a 1-03-40.
- 18.—Van Springel (Bélgica), a 1-05-01.
- 19.—Dancelli (Italia), a 1-07-58.
- 20.—CASTELLO (ESPAÑA), a 1-10-02.

CLASIFICACION GENERAL POR EQUIPOS

- 1.—Driessens, 257-02-57.
- 2.—Plaud, 257-04-23.
- 3.—KAS (ESPAÑA), 257-49-47.
- 4.—FAGOR (ESPAÑA), 258-03-13.
- 5.—Pezzi, 258-12-59.
- 6.—Caput, 258-16-28.
- 7.—Stabinski, 258-18-22.
- 8.—Albani, 258-9-34.
- 9.—Magne, 258-20-05.
- 10.—Geminiani, 259-50-45.
- 11.—Cools, 260-23-00.
- 12.—Vissers (260-34-57).
- 13.—Schotte, 260-50-11.

CLASIFICACION COMBINADA

- 1.—Merckx, 3 puntos
- 2.—Pingeon, 8
- 3.—Gandarias (España) 20

CLASIFICACION METAS VOLANTES

- 1.—Wright, 32 puntos
 - 2.—Riotte, 30 puntos.
- La salida de la décimo octava etapa ha sido adelantada en veinte minutos. En consecuencia, la salida real de los corredores será dada a las 11'20 de la mañana.

LA VENTAJA QUE PUEDE LLEVAR MERCKX EN PARIS

MOURENIX-VILLE NEUVE, 15. Del enviado especial de Pyresa, Porfirio). — Eddy Merckx llegó a Mourenx-Ville Ouveille —ciudad ultramoderna que cuenta con la gigantesca fábrica de Laeq— anunciando que hoy controlaría la carrera siempre en cabeza. Al parecer, Merckx cambió de idea, pues probablemente ni el mismo pensaba infringir tan grave castigo a todo el Tour de France.

CLASIFICACION DE LA MONTANA (ETAPA) «PEYRESOURDE»

- (Segunda categoría)
- 1.—Joaquín Galera (España) 10 puntos.
 - 2.—Paul Guty (Francia) 8
 - 3.—Gilbert Bellone, 6 puntos.
- «ASPIN»
- (Segunda categoría)
- 1.—Joaquín Galera (España), 10 puntos.
 - 2.—Paul Guty, 9 puntos
 - 3.—Eddy Merckx (Bélgica), 6
 - 4.—Andrés Gandarias (España) 5

«TOURMALET»

- (Primera categoría)
- 1.—Eddy Merckx (Bélgica), 15 puntos.
 - 2.—Martin Van den Bossche (Bélgica), 12.
 - 3.—Andrés Zimmermann, 10.
 - 4.—Raymond Poulidor (Francia) 6.
 - 9.—Andrés Gandarias (España), 2

«AUBISQUE»

- (Primera categoría)
- 1.—Eddy Merckx (Bélgica), 15 puntos.
 - 2.—Martin Van Den Bossche, 12.
 - 3.—Jean Claude Theilliere (Francia), 10
 - 4.—André Bayssiere (Francia), 8
 - 5.—Raymond Poulidor (Francia) 6.

CLASIFICACION GENERAL DEL GRAN PREMIO DE LA MONTANA

- 1.—Eddy Merckx (Bélgica) 83 puntos.
- 2.—Roger Pingeon (Francia), 88
- 3.—Joaquín Galera (España), 75
- 4.—Paul Guty (Francia), 55
- 5.—Felice Gimondi (Italia), 51.
- 6.—Andrés Gandarias (España) 50.
- 18.—Francisco Galdós (España) 12
- 20.—Francisco Gabica (España), 8.

CLASIFICACION POR EQUIPOS EN LA ETAPA

- 1.—Faema, 21-36-10.
- 2.—Peugeot, 21-44-07.
- 3.—Sonolor, mismo tiempo.
- 4.—Mercier, 21-50-59
- 5.—Frimatio, 21-57-51
- 6.—Molteni, 22-08-48
- 7.—Bic, 22-33-29
- 8.—Willen II, 22-33-30
- 9.—KAS, 22-33-31
- 10.—Pezzi, mismo tiempo.
- 11.—FAGOR, 22-34-55
- 12.—Flandria, 22-51-21
- 13.—Mann, mismo tiempo.

CLASIFICACION GENERAL POR EQUIPOS

- 1.—Driessens, 257-02-57
- 2.—Plaud, 257-04-23
- 3.—KAS (ESPAÑA), 257-49-47
- 4.—FAGOR (ESPAÑA), 258-03-13
- 5.—Pezzi, 258-12-59
- 6.—Caput, 258-16-28
- 7.—Stabinski, 258-18-22
- 8.—Albani, 258-9-34
- 9.—Magne, 258-20-05
- 10.—Geminiani, 259-50-45
- 11.—Cools, 260-23-00
- 12.—Vissers (260-34-57)
- 13.—Schotte, 260-50-11.

CLASIFICACION GENERAL POR PUNTOS

- 1.—Merckx, 214 puntos.
- 2.—Janssen, 131
- 3.—Wagtmans, 121
- 4.—Pingeon, 112
- 5.—Gimondi, 103
- 9.—GANDARIAS (ESPAÑA) 77

CLASIFICACION COMBINADA

- 1.—Merckx, 3 puntos
- 2.—Pingeon, 8
- 3.—Gandarias (España) 20

CLASIFICACION METAS VOLANTES

- 1.—Wright, 32 puntos
- 2.—Riotte, 30 puntos.

La salida de la décimo octava etapa ha sido adelantada en veinte minutos. En consecuencia, la salida real de los corredores será dada a las 11'20 de la mañana.

TERRABE

Terrazos, Bechí - Tel. 195

ASKAR programas:

MATINAL

745 Carta de ajuste
8'00 Apertura y presentación
8'02 Buenos días, con telediarío.

9'00 Avances
9'02 Cita con septiembre
10'00 Cierre

SOBREMESA

145 Carta de ajuste
2'00 Apertura y presentación
2'02 Panorama de actualidad
3'00 Telediarío
3'35 El tiempo
3'45 Café, copa y bulo
3'55 Nivel de vida

ESPECIAL

4'25 Avances
4'30 Vuelta ciclista a Francia
5'25 Avances
5'30 Dakitari
6'25 El oro del tiempo

TARDE

7'15 Carta de ajuste
7'30 Apertura y presentación
7'32 Antena infantil
8'25 Dibujos animados
8'40 Avance informativo
8'42 España al día

NOCHE

8'58 Avances
9'00 Misterios al descubierto
9'28 Avances
9'30 Telediarío
10'00 Vuelta ciclista a Francia
10'15 Poesía e imagen
10'30 Cristina y los hombres
11'00 Tele-ritmo
11'25 El espectador y el lenguaje.

ASKAR

PRESENTE Y FUTURO EN RADIO-TELEVISION

con UHF incorporada y ahora... 18 meses de plazo

Distribuidor Provincial y Servicio técnico:
Radio Meneu TEL. 359 VILLARREAL
Concesionario Castellón Capital:
Ferpa Huerto Sogueros, 10 - Tel. 216806

Dijo en Luchon que hoy esperaba solamente controlar la carrera...

—Si esa era mi intención al principio, pero al ver que nadie tenía fuerzas decidí marcharme con mi compañero Van Den Bossche. Para que digan que los belgas no subimos.

—¿Es verdad que en París piensa sacar al segundo veinte minutos? Merckx parece no haber escuchado la pregunta. Se la repite un colega belga y el líder destacado contesta:

—«Ocasiones tengo para lograrlo. El Puy de Dome y la última etapa contra el reloj, por ejemplo, son dos buenas oportunidades.»

SIN COMENTARIOS ALTIG OBEDECE A SU ESPOSA

Rudy Altig seguía incomodado esta mañana.

—«Me molestan, los montes. Menos mal que hoy son los últimos, tengo que hacer caso a mi mujer.»

—¿Qué le ha dicho su esposa?

—«Me ha llamado por teléfono después de haberme escrito una carta en la que me «ordena» que no abandone. Yo estaba dispuesto a ello después de la trastada que hicieron conmigo los comisarios internacionales al penalizarme con quince minutos. Pero mi esposa me dice: «Los periódicos alemanes hablan diariamente mucho de ti, en tus bellos «exploits» en las primeras etapas. Ahora se termina la montaña y Rudy Altig puede y debe brillar como al principio. ¿Verdad que no te retrarás Rudy?»»

MACHAIN

—¿Qué le ha parecido la etapa «española»?

—«Ni española ni nada. Aquí no hay más que un corredor, que vale por todos juntos. Además, Merckx tiene la virtud de hacer ganar y correr a sus compañeros. Hoy dos de ellos han estado en los grupos perseguidores, de manera que por equipos nos ha tomado también el pelo».

—Los abandonos.

—«Mariano Díaz, Santamarina y Momeñe se han ido a casa. La verdad es que hoy no podían...»

—¿Pero, el calor?

—«Para Merckx da igual el calor fuerte o bajas temperaturas, como en el Lavaredo; gana en todos los climas.»

LANGANICA

—¿Se ha perdido el primer puesto por equipos?

—«Creo que sí» —contesta el director deportivo.

—¿Tan grande es Merckx?

—«Muy grande, y muy loco. No veo muy claras sus reacciones. Pero, de todos modos me convencen, porque gana.»

Crees tu que Bahamontes hubiera...

—«Un Bahamontes bien entrenado, con auténticos directores deportivos, si hubiera hecho mucho daño a Merckx. Aunque este es mucho más completo que el todiano».

Presentación por la Unión Ciclista Benicarló del equipo juvenil

Con extraordinaria animación entre la muchachada de Benicarló se celebró el domingo por la mañana la presentación oficial del nuevo equipo ciclista juvenil para la presente temporada que será el que defienda los colores de la Peña y de la ciudad en las competiciones regionales y nacionales que se vayan organizando.

Asistieron al acto la totalidad de los corredores de la ciudad; Cura Rydo, Mosén Tomás; Junta Directiva de la Unión Ciclista Benicarló, con su presidente señor Gellida al frente, así como los componentes del Club Ciclista O.A.R. de Castellón, asesores oficiales —en este caso— de esta naciente organización, señores Boix y Planells, desplazados a Benicarló para tal efecto.

Celebrado un almuerzo de hermandad, tomó la palabra el Presidente?

—«Como a todos pero creo que

—«No le molestó el calor horrible?»

—«Bueno»

—«No le molestó el calor horrible?»

—«Como a todos pero creo que

—«No le molestó el calor horrible?»

—«Bueno»

—«No le molestó el calor horrible?»

—«Como a todos pero creo que

—«No le molestó el calor horrible?»

—«Bueno»

—«No le molestó el calor horrible?»

—«Como a todos pero creo que

—«No le molestó el calor horrible?»

—«Bueno»

—«No le molestó el calor horrible?»

—«Como a todos pero creo que

—«No le molestó el calor horrible?»

—«Bueno»

—«No le molestó el calor horrible?»

SANEAMIENTO

"Roca"

LIMAC

PASEO RIBALTA, 30

TELÉF. 21-21-69 - 21-49-06

Motores Lombardini a Gas-oil de 12 y 14 H.P.

Para motocoltores.-Bombas riego.-Hormigonadoras Maquinaria agrícola.-Aplicaciones Industriales.

Motores gasolina - Hispano Villiers

De varias cilindradas, Unos Industriales y maquinaria agrícola, variada gama de potencias.

Repuestos para todos los motores.

Delegación para Valencia y Castellón.

TALLERES DUFOS.- Alicante, 31 - Valencia

Tinos. 27-66-33 y 27-74-83

Sub-Delegación Castellón D. JOSE FIBLA - ALCAZAR DE TOLEDO 14

GANADERIA DE RESES BRAVAS

Propietario: VICENTE CASTELLS BADENES

Hierro Divisa Señal oreja

Verde y Grana Desputada derecha

Handija la Izquierda

Finca La Pedriza-Ctra. Castellón a Ribesalbes, Km. 16

BALANZAS Magaña BASCULAS

BALANZAS

Fraciones 1 gramo

Carta calculadora de precios

Totalmente de acero 18/18

Completamente automáticas

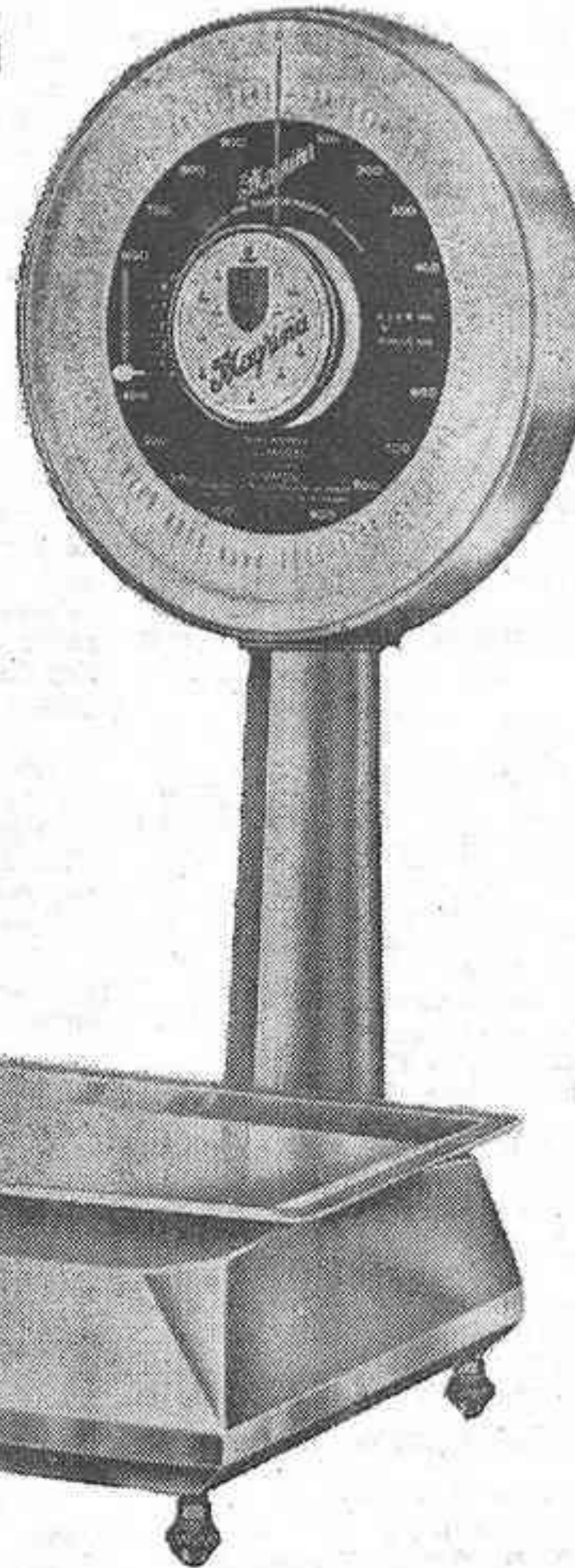
BASCULAS

Para el comercio y la industria de todas capacidades y fracciones.

AGENTE DE VENTA



San Félix, 54 Tel. 220453 CASTELLÓN



Pregunte a quien tenga una

GRAN OCAISION

Motocicletas usadas todas marcas y cilindradas.

A precios inmejorables

CONTADO Y PLAZOS

Navarra, 133

Table with multiple columns containing numbers and text, likely a lottery or prize list. Includes a central box titled 'LOS PREMIOS DE ESTE SORTEO CADUCAN EL 15 DE ENERO DE 1970'.

NOTA. Además de los números expresados en esta lista, han sido agraciados con el "Lotería de 500 Duros" cada uno, todos los billetes que formaban un 1, a excepción del que ha obtenido el premio mayor.



CLINICA SANTA TERESA

CIRUGIA Y ASISTENCIA A PARTOS

HERNANOS VILAFANA, 3 (Chafán Rda. Magdalena) TEL. 212611 CASTELLÓN

Colaboraciones de Mediterráneo

LA DEFENSA, creadora de riqueza

Por José Ramón ALONSO

La prensa norteamericana agita en estos días grandes fantasmas sobre la fabricación de armamentos, que al precer cuestan demasiado al pueblo americano. Ciertamente es que la situación ha cambiado mucho desde que, en 1790, el primer Secretario de Guerra del tiempo de Jorge Washington, obtuvo que se compusiese de 1.273 hombres el Ejército permanente. Entonces Norteamérica tenía cuatro millones de habitantes, y como hoy tiene doscientos millones, el Ejército debería contar con sólo 63.650 hombres de haberse mantenido una proporción rigurosa desde 1790, lo cual supondría que toda la defensa nacional norteamericana no fuese superior a los de Dinamarca y Noruega países militarmente inermes. Lo que sucede en Norteamérica es que el presupuesto nacional es del orden de 140.000 millones de dólares y el presupuesto total de la Defensa próximo a los 90.000, mientras el personal de los tres Ejércitos es de tres millones y medio de hombres, o sea 2.750 veces más que en 1790. Lo que en cambio resulta muy difícil es medir las diferencias en la Renta Nacional, que si hoy es de 900.000 millones de dólares no excedería —se trata de un supuesto— de 250 millones cuando Franklin perfeccionaba el pararrayos, o Washington llegaba a la Presidencia. En este caso tendríamos que si el personal militar creció 2.750 veces, la riqueza lo ha hecho unas 3.600.

De esto se deduce que cuando se asustan del gasto militar es porque quieren, pues Norteamérica lo encaja perfectamente, y los encargos militares se han convertido en un factor multiplicador de su riqueza. Desde 1941, el crecimiento vertiginoso de la industria americana se basa en lo que Eisenhower llamó "Military Industrial Complex" o complejo militar industrial que ahora llaman "MIC", con ese afán de abreviar que tienen nuestros amigos del otro lado del Océano. La industria militar —que muchas veces es simple industria civil aplicada a la fabricación de armas—, se encuentra instalada en 363 de los 453 distritos electorales que envían representantes al Congreso, lo cual supone que existen 333 miembros del Congreso que si se opusiesen al rearme paulatino arruinarían a su distrito, y perderían las elecciones muy seguramente. ¿Es esto un maquinismo para que la Política se sienta necesariamente ligada a la Defensa? Es pronto para saberlo. Lo que sí es cierto es el carácter inseparable del progreso industrial, la tecnología y la Defensa. Un paso más, y advertiremos las relaciones entre la Defensa y la Ciencia, la última trabajando para la primera.

La llegada de una nave tripulada a la Luna, es por ahora la última etapa de esa estrecha relación entre Defensa y progreso técnico, y posteriormente entre Defensa y bienestar, ya que el Pentágono dispone de unas 120.000 industrias suministradoras, y el "lobby" de la industria de guerra es el más poderoso de América. Si mañana se tratase de que Norteamérica fabricase sólo viviendas y cacerolas, neveras o automóviles, prescindiendo de los aviones de guerra, de los tanques y de los cohetes, el país entraría en una depresión al lado de la cual la catástrofe de 1929 sería poco más que un juguete. Con datos a la vista hoy puede decirse que Norteamérica no está armada porque es rica, sino que es rica porque la Defensa es un factor multiplicador de la industria civil, y con elevadísimo coeficiente. Un paso más y llegaremos a otra comprobación: los países pobres son los que no tienen industria militar. Los grandes suministradores de material de guerra en el mundo se llaman Norteamérica, Rusia, Francia, Inglaterra, Alemania, Suecia, Italia, Suiza... ¿A qué seguir! Los que no fabrican armas es porque son pobres, pero enriquecen con sus pedidos a los fabricantes de armamentos. Aproveche la lección quien pueda, sabiendo que quien no posea soberanía en el material de guerra y deba de importarlo, es militarmente impotente. Como ejemplo citemos al Oriente Medio, África y Suramérica.

Esa lección, ¿a nosotros en qué nos aprovecha? En saber que sólo un país que fabrica su propio armamento es real-

mente soberano e independiente, y que los demás dependen de quienes les suministran las armas, aunque tengan bandera, fronteras, himno, Parlamento, elecciones y todos los atributos de la soberanía que reclaman los tratadistas más exigentes. Todo eso es aterrorizantemente ficticio mientras cada país que se llama "soberano" no sea capaz de atender a su propia defensa. No sólo con hombres —porque masas humanas las tienen los nigerianos, o Indonesia—, sino con los armamentos que hoy impone la moderna técnica. Por tal causa son fuertes los suecos y los suizos, que tienen un

país proporcionalmente pequeño y poco poblado y no lo son ni los brasileños ni los indios, que viven en un país inmenso. No se es fuerte por ser muchos, y por eso no son fuertes las ovejas.

¿Y nuestro caso? Ese es otro tema, que exige un examen minucioso y coherente. Hemos expuesto algunos principios que, gusten o no, resultan ciertos. Las consecuencias tiene que deducirlas quien puede y no un "amateur" en el planteamiento de la Defensa. Alguiera ha dicho, sino que se lo demuestre, que sólo son verdaderamente libres los pueblos fuertes. — (PYRESA).

El desunido Reino Unido

III

La tierra de Rob Roy

ESCOZIA: pocas regiones europeas con más personalidad que esta marca nórdica de las Islas Británicas. Su mismo paisaje y su situación geográfica la distinguen. Su extremo septentrional está en el paralelo de Oslo y más cercano de Islandia que de Londres. Milenio de glaciación han aplanado las crestas de sus montañas, abierto la "U" de sus "glens" (valles) y excavado los largos tajos de los lagos (loch) y los "firth" cuyo nombre recuerda, como su forma, a los fiordos escandinavos.

Un conjunto de abigarradas imágenes acuden a la memoria al con jurado del nombre de Escocia. Clanes semibárbaros; niebla en los valles donde pastan las ovejas; valientes soldados vestidos del típico kilt, tejido de espesa lana en los colores de su clan, atacando al son guerrero y melancólico de gaitas y tambores. Quizá estas imágenes se deban en parte al cantor de Escocia, Walter Scott, pero el recuerdo de este gran romántico padre literario de "Rob Roy Mac Gregor", va unido más bien a las "Lowlands" (tierras bajas) de Edimburgo, la Atenas del Norte, universitaria e industrial, de Glasgow, de los valles carboníferos y los firth navieros del Tyne y el Clyde.

que Felipe II envía sus navíos para librar a la bella reina (María Estuardo), prisionera del dragón (Isabel de Inglaterra). Pero la fatibulosa escuadra, deshecha por la meteorología del Mar del Norte, dio, vencida ya, la vuelta a las islas sin conseguir su objetivo (algunos descendientes de naufragos españoles viven aún en Escocia) y la hermosa Estuardo fue decapitada con todos los honores debidos a su rango.

A la muerte de Isabel, el rey Jaime de Escocia reunió en su cabeza por primera vez las coronas de los dos reinos, pero el trágico fin de los Estuardos y el triunfo de la Revolución capitalista y protestante (1688) amenazó la unión. Ya en el siglo XVIII, una formidable insurrección jacobita puso en marcha a los clanes que, dirigidos por el "bonnie Prince Charlie" llegaron a amenazar a Londres, pero, rechazados, los fieles del Pretendiente fueron deshechos en Culloden (1746).

LOS CONSTRUCTORES DEL IMPERIO

El fracaso definitivo de Carlos Estuardo y los legitimistas jacobitas permitió solidificar la unión angloscocesa. El magnífico florecimiento de Gran Bretaña en el siglo XVIII (agricultura, marina, comercio y nuevas colonias— atrajo la atención del pobre Norte hacia el rico Sur. Mientras las tierras altas (Highlands), con frecuencia miserables, irradiaban emigrantes duros y audaces hacia los cuatro puntos cardinales, en los Lowlands se producía una auténtica revolución económica.

Ya en los primeros años del siglo XIX las orillas del Clyde, del Forth y del Tyne hervían de actividad. Grandes telares convertían en tejidos la lana de las ovejas de los montes Cheviot o del valle del Tweed, mientras, impulsadas por la máquina de vapor,—que, se alimentaba con carbón escocés— se deslizaban los barcos que Fulton construía y las primeras locomotoras de Stephenson, ambos escoceses.

Todo el "siglo del progreso" estará lleno de éxitos y conquistas de británicos que, en muchos casos, son escoceses. Las primeras líneas trasatlánticas, como la Cunard; los nuevos procedimientos siderúrgicos (Gilchrist); exploradores como Mac-Kenzie en Canadá (inmortalizado en el río de su nombre), Mungo Park y Livingstone, en África, Ross en la Antártida; escritores como el poeta Burns, el ensayista Carlyle y, sobre todo, el novelista Scott que atrajo con su ingente producción literaria la atención del mundo sobre una Escocia romántica de castillos y leyendas.

Esta presencia escocesa se extendió, como es natural al campo de la política donde brillaron el gran Gladstone —el eterno rival de Disraeli— que contó con el apoyo de los puritanos electores, fieles a la Kirk (Iglesia) presbiteriana; éste, Campbell-Bannerman y Macalaly fueron los antecesores de los modernos Mac Donald, Mac Millan y Douglas Home, tan escoceses unos como otros. Y la propia reina Victoria hizo costumbre pasar unas semanas del año entre sus nórdicos súbditos en el castillo de Balmoral.

El Imperio victoriano se pobló de nombres escoceses desde los grandes constructores y fundadores, como el casi santo Livingstone y el cínico Cecil Rhodes,—fundador de Rhodesia y promotor de la idea del dominio británico "del Cabo al Cairo"— hasta los regimientos con nombres de clanes —The Cameron Highlanders, The Argylls— que lucharon en los cinco continentes.— (PYRESA).

Po. IGNACIO DE CAGARES

El agua viva

Trasvases en Murcia y Denver

Por Francisco ALEMAN SAINZ

Las palabras del ministro Silva Muñoz sobre aproximaciones entre los ríos Thomson y Segura acogedores de otras aguas fluviales, nos ha obligado a muchos a repasar ese mundo natural de la geografía, entregando nuestra atención a la presencia de una ciudad llamada Denver.

Denver, que en el tema de los acercamientos, de las resonancias, tiene una población llamada Blanca, buen número de habitantes de castellano, y una situación próxima al paralelo treinta y ocho. Y es más el viejo nombre del Segura, cuando era río grande, Thader, parece que quiere decir Colorado.

La cultura es algo misterioso que de pronto irrumpe como posibilidad en el posible trato electivo de las ciudades. Porque es natural, sin duda, que la ciudad de Murcia, al encontrarse en la distancia con Denver, y con unas reiteraciones tales como la proximidad de los secanos haya pensado en que hace falta un conocimiento mejor, una familiaridad conseguida. Por eso está en el aire de la ciudad del Segura algo que ya se ha realizado en muchas otras ciudades españolas, el hermanamiento en la distancia, una fraternal mauer de que una población cuente con otra.

El trasvase del Colorado al Thomson tiene una resonancia del trasvase Tajo-Segura, y al contrario, quizá porque lo que puede unir más es la repetición realizada con cauturosa inteligencia. Parece como si una canción viera se transplantase en unas parrandas. Claro está que el Gran Cañón del Colorado por tenece a Arizona, y que la «sulte»

famosa suena lejos de Denver. Aquella línea de un relato de Aldous Huxley refería una Murcia en California, que consistía en dos ríos surtidores de gasolina y un pequeño almacén, situados en el borde suroeste del desierto de Mojave. Eso sí, estaba allí la falta de lluvias como un eco enfático del hombre de una ciudad remota.

La fraternización de ciudades hace tiempo que se repite en la vida española respecto de otras ciudades extranjeras que pueden adentrarse en esa manera cordial del parecido. Las razones que ostentan Murcia y Denver pueden dar lugar a una aproximación valiosa en cuanto a diferencias, porque no se trata del vivo retrato, sino de la dirección en que se presenta el futuro.

Claro está que se trata solamente de un proyecto que convertir en certidumbre. Una correspondencia se perfecciona con el trato, con las relaciones. No se trata de pareceres como una gota de agua, sino de que el parecido se muestre en la necesidad del agua junto a lo señalado anteriormente. El paisaje tiene su apoyo en el paisaje y éste alcanza su más valioso expresión desde la cosecha.

Pero para los niños murcianos —y para los mayores, en la gran cueva mágica de la memoria— hay algo que les hará tener los ojos más grandes, y es que en una de las montañas que rodean a Denver está la tumba de Buffalo Bill, el que contrató a Toro Sentado y Annie Oakley para traer a Europa, y a España, la gran parada del Oeste.

El agua, aún en la distancia, es un gran elemento de comunicación, y lo es, sin duda, a través de esta ciudad de Denver, como lo es a través de la Ciudad de Murcia, expresión de una comarca donde la tierra está pendiente del agua. — PYRESA

VIDA DEPORTIVA

Viene de la pág. 9

dente Sr. Gellida (Pedro) que hizo la presentación de cada uno de los chavales integrantes del equipo, recordando los éxitos en el futuro y deseándole el espíritu de sacrificio que deben tener para el logro de sus ambiciones. "No es sólo —dijo— el empujarse un jersey y coger una bicicleta, para presumir". "Necesitáis de un espíritu de fortaleza y de dedicación, que espero habéis realidad por el bien no ya del Club que vais a defender sino por el bien de vuestra ciudad".

Vais a formar —continuó— más que nada vuestra juventud, templar vuestro cuerpo y ser hombres para el mañana, haciendo realidad ese slogan de que vivir deportivamente es algo que va a repercutir en vuestra formación, tanto moral como psicológica.

Glosó después el Sr. Manolo Boix las cualidades que adornan a todo deportista y el deseo de que Benicarló fuese modelo en este aspecto naciente de su ciclismo, al que les daría toda clase de consejos que se le pidiesen.

Mosén Tomás, Asesor religioso, glosó también el acto, dedicando a todos esas palabras de aliento, esas palabras de cristiana hermandad que son escuchadas siempre con indiferencia, pero que continúan en fondo tan sublime, esa realidad tan elocuente, que luego en el transcurso de la vida tanto se agradece. Teneis que hacer entrega —dijo— a vuestro uniforme de deportistas, pero también entrega a vuestros corazones de hombres conscientes del deber que se os infunde con este sencillo y cálido acto de presentación.

También Tomás Prats, otro hombre escogido para estas tareas ciclistas de Benicarló dijo algo a los chavales que luego emocionados al empujarse el equipo se sentirían ya como grandes triunfadores de la ruta. Se agradeció también a los donantes de los equipos (casas comerciales de la ciudad) el gesto y desinterés que habían tenido, glosando las gracias en nombre de la Unión Ciclista Benicarló.

Por la tarde, luego de realizada la presentación, se realizó una especie de prueba entrenamiento, desplazándose en equipo los chavales integrantes en compañía de los componentes de la Unión Ciclista hasta San Mateo y Cervera, siendo el paso de los mismos por las ciudades de la ruta del Maestrango seguidas con interés, y pensando quizá, que la Vuelta a Francia había desviado su trayectoria.

Agradecemos para final, por mediación del Unión Ciclista Benicarló la colaboración prestada por el O.A.R. de Castellón y por los hombres desplazados a Benicarló en una fecha en la que dejando obligaciones y familia, vinieron a estrechar aún más los lazos deportivos que con Benicarló les unen. — J. PALAUQUE

Pensando en los zurdos

Se abre una tienda en Londres, donde sólo se venden utensilios para ser utilizados con la mano izquierda

Muchos zurdos se ven rechazados en sus demandas de trabajo

Leonardo de Vinci, Miguel Angel, Charles Chaplin, Kim Novak...

etc., zurdos famosos

Por Hans SOLHEAD

RINGO Starr lo es. También Charlie Chaplin y Kim Novak. Como lo fueron Leonardo de Vinci, Alejandro el Grande, Miguel Angel y Carlomagno. Todos ellos usaban la mano izquierda.

Los zurdos. Y con ellos, un número estimado en más de 280 millones en todo el mundo. Por ellos, para ellos, acaba de inaugurarse una tienda en Londres, en la ya popular calle de Carnaby Street. Es la única de su clase en el mundo y en ella se puede encontrar todo lo que sea susceptible de ser usado con la mano izquierda.

PARA UNA SOCIEDAD DE IZQUIERDAS

Hay cubiertos especialmente diseñados, palos de golf... Hay calendarios y blocks de notas con las cifras invertidas, para secretarías zurdas. Sacacorchos que giran en sentido contrario, relojes, etc...

El propietario de la tienda de "la mano izquierda" tuvo su feliz idea cuando se encontraba asistiendo a un banquete en el que la mayoría de los comensales eran zurdos y se lamentaban de estar obligados a "luchar" en una sociedad que se movía con la mano derecha.

William Gruby —que así se llama el propietario— comenzó a comprobar que los zurdos estaban en franca desventaja. Y no solamente eso; sino que nadie lo quería reconocer. Así, por ejemplo, cuando solicitaba en una tienda un abrelatas para la mano izquierda, le contestaban:

—¿Quiere usted también una lata de sardinas zurdas? Mr. Gruby no se desanimó y comenzó una paciente búsqueda de utensilios que pudieran ser usados con la mano izquierda; luego se dirigió a los almacenes y fábricas, hasta que logró abrir su propio establecimiento:

—Es un consuelo, saber que un zurdo no es mirado como algo raro.

LAS DIFICULTADES DE LOS ZURDOS

La verdad es que lo que parece algo intrascendente, no lo es en modo alguno. Muchos trabajadores, por el solo hecho de ser zurdos, han de prescindir de muchos trabajos, simplemente porque los instrumentos de seguridad están diseñados para proteger la mano derecha. Las empresas no quieren correr los riesgos de los accidentes de trabajo y por ello, los trabajadores zurdos no son admitidos.

De acuerdo con que los padres y educadores tratan de que los niños que emplean preferentemente la mano izquierda, se acostumbren a usar la derecha, pero esto es también causa de choques psíquicos, ya que muchos pequeños encuentran una gran dificultad con la adaptación.

Actualmente, el ocho por ciento de la población es zurda, pero aumentaría al 34 por ciento solo con que se dejase seguir a los niños su inclinación natural. Y esto es bastante significativo.

Sin embargo, se dieron incluso casos —en la Edad Media— en que los zurdos eran condenados por creerse seguidores del diablo. Ahora, Mr. Gruby quiere romper una lanza por todos los zurdos. Una lanza —en forma de tienda— que probablemente será esgrimida con la mano izquierda.

EUROPA PRESS- FEATURES INTERN

¿Desaparecerán del mar las tortugas gigantes?

ROMA. — (Crónica especial para Agencia FIEL-FAO, en exclusiva para nuestra periódico). — Las tortugas gigantes, que tan torpemente se mueven en tierra y con tanta agilidad en el

mar, parecen condenadas a la extinción. Dietrich Sahrhage, un biólogo pesquero de la Organización de las Naciones Unidas para la agricultura y la alimentación (FAO), advierte que las siete especies existentes de tortugas marinas corren el peligro de no poder sobrevivir por diversas causas, entre ellas la persecución de que son víctimas, la invasión humana de las playas en que depositan sus huevos y la contaminación de las aguas costeras.

El Dr. Sahrhage asistió recientemente a una reunión de biólogos especialmente interesados en las tortugas. Se celebró en Suiza, convocada por la Unión Internacional de Conservación de los Recursos Naturales. Se afirmó que la amenaza se agrava cada vez más, sobre todo a causa de la creciente demanda de huevos, carne, de concha y del cartilago usado para hacer sopa de tortuga. Ahora ya incluso los turistas desatan llevarse tortugas enteras —las más chicas— como recuerdo de sus jiras tropicales.

Se suelen atacar las tortugas en el momento en que más vulnerables son, es decir, cuando las hembras suben a las playas para poner sus huevos entre la arena. De las que sobreviven, muchas son capturadas en el agua antes de que tengan tiempo de alejarse de la costa.

No hay estadísticas precisas, pero parece seguro que el número de tortugas vivientes tiende a decrecer en casi todas partes, sobre todo en el Mar Caribe y en el Pacífico Occidental. Aunque en algunos sitios las medidas de protección son ya muy rigurosas, resultan todavía insuficientes. Lo peor es que los conocimientos que se tienen de la biología de las tortugas son todavía muy escasos, particularmente por lo que se refiere al "año perdido", durante el cual las tortugas recién nacidas desaparecen en el mar, escapando a la observación. Tampoco se sabe a ciencia cierta el grado de explotación comercial a que están sometidas.

El Dr. Sahrhage opina que es necesario intensificar la investigación sobre el número de tortugas vivientes y sobre las capturas. Para ello será preciso marcar numerosos ejemplares, contando con la cooperación de autoridades y personas particulares para que informen del momento y lugar en que lleguen a capturar alguna tortuga marcada. Así se llegará a juntas información concreta sobre los números y movimientos de cada especie.

Solo así se podrán adoptar medidas tanto del alcance nacional como internacional, para la conservación y explotación de este recurso oceánico.

«Saint Germain des Pres» era otra cosa

El famoso Eddy Barclay convierte el barrio en una fiesta «hippy»

Por Alvaro SANTAMARINA

ALGO más de un año, tras los acontecimientos parisinos de mayo, el mítico barrio de Saint Germain des Pres, ofrece la visión de un nuevo movimiento revolucionario. Pero esta vez, no hay amenazas de disparos ni de incendios, sino, por el contrario, la pacífica sensación de que el barrio vuelve por sus viejos fueros de insólito tipismo.

Para celebrar el 20 aniversario de uno de los más populares clubs de la zona —El Bibloquet—, Eddy Barclay, editor y propietario de la famosa firma discográfica que lleva su nombre, ha convertido ese trozo de calle que va desde el café «Las Flores» al popular «Le deux magots», en una verdadera «ciudad libre» en miniatura.

AMBIENTE «HIPPY»

Miles de personas, portando sobre sus vestuarios, el rótulo «Barclay», se mostraron dispuestos a revivir el turbulento mundo de la post-guerra mundial, actualizando el ambiente de los años «60».

El propio Eddy Barclay, aparecía con un vestuario «hippy» ocultando su gran calva con una esportijada peluca. Como en él es costumbre, aparecía rodeado por una corte de bellas muchachas que imitaban sus más mínimos gestos.

Minifaldas increíbles, minisweaters y camisetonas adornaban las calles de «la orilla izquierda» para atracción —incluso en París— de turistas y curiosos. Alrededor de las dos de la madrugada se dio el orden de que el vino y los licores corriesen generosamente, mientras las orquestas de Claude Luter y Máximo Saury —veteranos de los viejos éxitos del «Vieux Colombier»— hacían sonar sus instrumentos metálicos— trompetas, saxofones y clarinetes— al estilo de las orquestas de hace treinta años.

FIESTA DE PIONEROS

En realidad lo que pretendía Eddy Barclay y sus amigos, era rendir homenaje a los pioneros de Saint Germain des Pres, a aquellos que convirtieron el barrio en una zona mundialmente

famosa, en uno de los aspectos más turísticos e insólitos de la capital francesa.

Sin embargo —todo hay que decirlo— la incorporación del estilo «hippy» no fue del todo afortunada. Esa es la razón de que muchas personas que fueron invitadas rehuyesen su asistencia, por considerar que se había adulterado el verdadero estilo de la orilla izquierda. Por ejemplo, la que un día fue «reina de los existencialistas», la cantante Juliette Gréco, declaró:

—Creo que Barclay se ha equivocado. Eso es todo.

Y no fue ella la única; Jacques Prevart, Ana María Cazalís, Daniel Gelin, Antoine Blondin, Michele Morgan... etc... decidieron también declinar la invitación:

—El estilo de Saint Germain des Pres es único, lo ha sido y siempre lo será.

Eran los años en que Boris Vian hizo eterna su «trompette» en el «Tabú»; los años en que Jean Paul Sartre, se sentaba en el café «Las Flores» y discutía con los universitarios de La Sorbona, sus teorías existencialistas, mientras Juliette, vestida de negro, derramaba su voz opaca en la «Rosa Roja».

EL «OLVIDO» DE BARCLAY

Esto es precisamente lo que ha olvidado Barclay al querer centrar la atención general sobre el famoso barrio. El ambiente «hippy», la mascarada y la orgía ya no son privativos de ningún lugar determinado. En este ambiente, Saint Germain no podrá competir jamás con el «Green Village» neoyorkino o con Straigh Ashbury en San Francisco. Nunca fue ni será Saint Germain, un templo «hippy». Lo era, sin embargo, de la artística bohemia parisina; lo era de todos aquellos que pugaban por lanzar al mundo sus tendencias estéticas. En definitiva; el carnaval del «barrio latino» encerraba siempre un profundo contenido positivo. Nada de esto ha ofrecido el amante de la «dolce vita», Eddy Barclay, el millonario excéntrico, que —dijámoslo de una vez— se ha equivocado.

EUROPA PRESS-AFP

Los ministros de Obras Públicas, Gobernación y Vivienda, inauguraron el nuevo abastecimiento de aguas a Guadalajara y su mancomunidad

GUADALAJARA, 15 (CIFRA). — Los ministros de Obras Públicas, Gobernación y Vivienda inauguraron esta tarde el nuevo abastecimiento de aguas a Guadalajara y a los pueblos que integran su mancomunidad: Alcalá de Henares, de la provincia de Madrid, y Mohernando, Yunquera, Fontanar, Alovera y Azuqueca de Henares, de la de Guadalajara, situados en la vega del río Henares.

El nuevo abastecimiento proporciona 340 litros de agua por segundo, del río Sorbe, cifra que se elevará a 800 litros, cuando sea construida la presa de Beleña. Este caudal será suficiente para una población de 225.000 habitantes en la citada comarca, y podrá ser ampliado en una segunda fase a 1.300 litros por segundo.

El abastecimiento de aguas inaugurado supone para Guadalajara la terminación de un período de largas y penosas restricciones y abre las puertas a un futuro de gran prosperidad, basada en la industrialización de Guadalajara, gracias al polígono de congestión.

señora: Pronto va a comenzar su veraneo

PERO NO LLEVE CONSIGO SUS BOTELLAS DE BUTANO

Vd. y su familia gozarán en breve de un merecido descanso! Ya habrá elegido el lugar en el que recuperar las fuerzas gastadas en el quehacer diario; a esta recuperación ayudará muy eficazmente su aliado colaborador, el GAS BUTANO! que, como combustible eficaz, resolverá sus problemas de cocina y agua caliente.

BUTANO, S. A. hace posible esta ayuda proporcionándole su familiar botella naranja en los lugares más recónditos del país.

Señora:

¡No se preocupe! Donde quiera que vaya encontrará el GAS BUTANO. Pero, recuerde los consejos que están recogidos en el "anillo" que acompaña a cada botella y que Vd. ha leído en más de una ocasión. Y NO TRANSPORTE VD. LA BOTELLA que emplea en su residencia habitual. Solicite de nuestro Distribuidor en su lugar de veraneo, sierra o playa, otra botella. Hasta el último rincón de España, alcanza la organización comercial de BUTANO, S. A., siempre a su servicio.



Pero... siempre con BUTANO

Se iniciaron las sesiones de trabajo en el Symposium sobre el trasplante de órganos

Interesantes temas en la sección que trata de los trasplantes de corazón

MADRID, 15 (Pyresa). — Hoy han dado comienzo las sesiones de trabajo del I Symposium Internacional de Trasplantes de órganos que patrocinado por el Ministerio de Trabajo a través del Instituto Nacional de Previsión, organiza el Servicio de Cirugía Torácica que dirige el doctor Martínez Bordiu. El importante congreso se celebra en la Ciudad Sanitaria de la Seguridad Social, "La Paz". Asisten más de quinientos congresistas entre los que se encuentran las máximas autoridades mundiales en trasplantes de órganos.

En este primer día de trabajo han comenzado sus funciones las sesiones sobre trasplante de corazón, medicina legal y deontología.

Esta sección es la que más interés ha despertado con la presencia del doctor Barnard. Hoy se han tratado los siguientes temas: "Desarrollo experimental del trasplante de corazón", "Fisiología del trasplante de corazón", "Selección del receptor, contraindicaciones", "Trasplante por miocardiopatía", "Selección del donante", "Organización y preparación necesarias para un trasplante de corazón".

Habló en primer lugar el doctor Cooley, que explicó sus veinte trasplantes hechos sobre diecinueve pacientes, a uno de los cuales fue necesario hacerle dos trasplantes, también se refirió a la utilización por vez primera, y en su servicio de Houston (Texas), del corazón artificial del doctor Liotta. Señaló que la edad ideal para hacer un trasplante es la de cincuenta años.

Después de un breve coloquio, intervinieron los doctores R. Kanhn, de Michigan (USA), quien habló del trasplante por miocardiopatía. Su experiencia es de tres trasplantes, todos supervivientes.

El doctor Ross (Inglaterra) habló sobre la selección del donante. Aportó la experiencia de sus dos trasplantes, uno de los cuales tiene la protección al enfermo, con antibióticos, antes y después de la operación.

Después de hablar el doctor Belizal (Argentina) dio comienzo otra sesión que estuvo presidida por el doctor Danton Colley. En ella intervinieron los doctores R. Llauro y Sánchez (España), el japonés doctor Wada, el argentino doctor Domingo Liotta, el doctor Lillehei de Estados Unidos, una de las figuras más relevantes de este Symposium, y a él se debe la primera intervención con extracorporea. Cerró esta sección el doctor Grondin de Canadá que habló sobre los "Cuidados postoperatorios".

Los dos hermanos Barnard iniciaron las sesiones presididas por el doctor Dubost, (Francia). Hablaron sobre la "Prevención y tratamiento de la infección en el trasplante de corazón" y sobre "El diagnóstico de rechazo en el trasplante de corazón", señaló los síntomas que clínicamente pueden hacer sospechar un seguro rechazo.

RESISTENCIAS PSICOLÓGICAS A LOS TRASPLANTES DE ÓRGANOS

El profesor Nájera señaló que existen mecanismos psicológicos muy potentes que se oponen a los trasplantes de órganos. "Dada la necesidad apremiante de donaciones ya no se puede dejar al azar o a la improvisación el manejo de estos obstáculos psicológicos. También precisó que la convicción racional de la muerte de un ser querido no va acompañada de la consiguiente convicción sentimental.

Se habló también del doctor Loachaman y de la evolución clínica del sobreviviente.

En la sección deontológica, presidida por el famoso dominicano tran cé padre Boulogne, se abordaron diversos problemas éticos religiosos. Intervinieron destacados profesores de distintas confesiones.

También se celebraron en el día de hoy las sesiones sobre la muerte y sus problemas de definición y se expusieron algunas curiosas intervenciones de trasplantes que se han llevado a cabo.

EL TRASPLANTE NO SOLO ES MORALMENTE ADMISIBLE SINO QUE ES POSITIVAMENTE MUY BUENO

MADRID, 5. (Cifra). — "El trasplante de órganos, no sólo es moralmente admisible, sino que es positivamente muy bueno, porque contribuye al bien común", ha dicho el padre Boulogne esta mañana mientras fumaba tranquilamente. Su corazón trasplantado ya ha cumplido un año, debajo de su hábito blanco de dominico.

—¿Cree usted que el cuerpo humano nos pertenece y podemos disponer de él?

—Después de muerto un hombre es mucho mejor que su cuerpo sirva para algo más, que para darlo a los gusanos.

—¿No corresponde a Dios como creador, disponer del cuerpo de los hombres?

—Pienso que la creación del hombre tiene como finalidad el bien del hombre, y todo lo que contribuya a ese bien es lícito.

—¿Está el desarrollo de la ciencia transformando la moral cristiana?

—En cierto sentido este cambio es constante desde siempre. En este momento, por la rapidez del desarrollo, el cambio también se acelera. Pero no es exactamente cambio sino adaptación de principios fundamentales a nuevas situaciones.

—¿Está la Iglesia Católica a favor de los trasplantes de órganos?

—Sí, ¿por qué no?

—¿Piensa usted que es seguro el método que se utiliza para determinar que un hombre ha muerto? ¿el encefalograma, por ejemplo?

—El encefalograma sólo es uno de los medios que se tienen para comprobar que un hombre ha muerto. Es un proceso más complejo y es seguro.

—¿Y sobre el trasplante de cerebro?

—El trasplante de cerebro no es previsible en muchos años.

—¿Sería problemático?

—Sí, porque ya afecta a la personalidad.

—¿Y al alma?

—El alma está en todos los sitios. No localizada en el cerebro.

—¿Tuvo miedo de que le hicieran el trasplante?

—No. Yo no tuve miedo. Y fui el único en no tenerlo.

—¿Tuvo problemas por su condición de religioso?

—Ninguno.

—¿Es igual la donación de órganos para trasplantes que la venta de esos órganos, desde el punto de vista moral?

—No, ya se sabe que el sentido moral de las personas suele ser más elástico, cuando interviene el dinero.

—¿Ha cambiado su vida desde hace un año?

—Todavía estoy en el hospital, porque el señor Dubost, realiza unos estudios postoperatorios. Pero para el mes de septiembre próximo vuelvo a mi convento.

El señor Dubost, llega para conducir al padre Boulogne a la Residencia de la Paz.

—Señor Dubost ¿las drogas inmunológicas producen, o pueden producir tumores cancerígenos?

—No. En fin yo no sé que esto pueda producirse.

El padre Boulogne, después de fumar guarda el final del cigarrillo en su petaca, ¿Volvió a usarlo, en una mano la pipa apagada parece esperar.

Primera jornada del FESTIVAL DE BENIDORM

Enorme aglomeración de público y rumores de que circulan billetes falsos de mil pesetas

BENIDORM, 15. (Del enviado especial de PYRESA, Juan Francisco Martínez Herrera). — Benidorm, una vez más ha levantado el telón de su festival y se dispone a cantar durante tres noches seguidas. Desde aquel "Telegrama" musical que Mona Bell puso en órbita en 1959, cuando en la discografía española eran desconocidas las palabras "hit" o "superventas", han transcurrido diez ediciones —esta que hoy se inicia es la undécima—, del que tiene como nota característica ser el primer festival de música ligera española.

En sus diez años de vida, Michel, Alberto, Raphael, y el pasado año Julio Iglesias con su "Vida sigue igual", elevaron, canción a canción, la categoría del certamen. Este año son veintidós las canciones que, en rifa musical, rivalizarán por ese primer premio que les puede convertir, de la noche a la mañana, en favoritas de las listas de discos y, por consiguiente, del negocio redondo para autores, intérpretes y casas discográficas.

En esta primera noche festiva fueron interpretadas once canciones, todas ellas cantadas por dos intérpretes distintos. De acuerdo con su orden de actuación, fueron las siguientes: "¿Recuerdas nuestro pueblo?", interpretada por "Los Cinco Musicales" y por Bruno Lomas; "Cuando llega el amor", por Alberto y por Cyntia; "Lágrimas mías", por Mercedes e Isidro; "Ese día llegará", por Koldo y por Miria; "Fue por tí", por María del Valle y por Daniel Velázquez; "Señor amor", por "Los Comodines" y por Djenara; "Holla, hi, hello", por Julio Ramos y "Los Buenos"; "Bajo la luna del circo", por Lia Uya y por Jorge Querol; "Se apaga el mundo", por "Los Gritos" y Sabrina; "¿Dónde están los mozos?", por "Los Huracanes", y por Cristina; y "Cuando yo bailo contigo", por Rosalia y por Carl Doyglas.

El jurado que las calificará y, por tanto, designará las que de ellas tienen suficiente calidad para pasar a la final, emitirá su voto mañana por la noche, esto es, una vez que las restantes canciones hayan sido interpretadas.

Basándonos en las opiniones de los expertos, que siguieron durante toda la tarde con la máxima atención el ensayo general de la semifinal de esta noche, y basándonos también en la reacción del auditorio nocturno, me atrevo a decir que el nivel de esta primera parte del Festival está muy cerca de lo mediocre, las letras son pobrísimas y las orquestaciones no aportan nada nuevo. Únicamente la canción "Ese día llegará", música y letra de Manuel Alejandro, que interpretó Miria y Koldo, respectivamente, tiene ese mínimo rigor que la hace posible ganadora.

Entre los intérpretes, algunos ya veteranos de las lides festivales, como Bruno Lomas, Sabrina, Rosalia, etc. Hay voces nuevas que buscan afanosas su oportunidad, caso de Cyntia, María del Valle, Lia Uya, Julio Ramos, etc., y otros, como Daniel Velázquez, que aspiran a una confirmación definitiva.

Aparte del revuelo del Festival, que lleva de cabeza a los organizadores, hombres del Ayuntamiento de Benidorm y de la Red de Emisoras del Movimiento, está la saturación de visitantes que padece la ciudad y que ha traído consigo el que no se pueda encontrar una sola cama en los hoteles.

Unido a todo ello están los rumores de que circulan billetes falsos de mil pesetas por la provincia, lo que hace que todos estén apercebidos para evitar el engaño. Por si los billetes vuelan hacia otras latitudes, diré que los falsos son de la serie W-9.213.225.

Sigue el buen tiempo

MADRID, 15. (Pyresa). — Durante el día de hoy el cielo ha estado nublado en Galicia, donde se registraron algunas neblinas matutanas, y permaneció despejado en el resto de España. Aunque por la tarde aparecieron pequeñas áreas nubosas en las dos Mesetas y Canarias. Las temperaturas han continuado altas con 39 grados en Ciudad Real, 33 en Córdoba y Jaén; 37 en Sevilla y 36 en Madrid, Toledo y Badajoz. En cuanto a las mínimas, Teruel registró la más baja con 12 grados.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas del tiempo presentan una situación hasta cierto punto confusa; la Península queda dentro de una zona barométrica con una borrasca al Norte, en Inglaterra; y otra al Sur en el Sahara, con dos anticiclones, uno en el Atlántico y otro en el Mediterráneo Occidental y Europa Central. El país tiene en los mapas previstos una borrasca de origen térmico y la atmósfera desde luego, está sufriendo un lento período de inestabilidad, debido a los fuertes calores reinantes. Para mañana en líneas generales debe continuar el buen tiempo, con neblinas matutanas en el litoral cantábrico. En el resto de la Península, predominio casi absoluto de cielo despejado, aunque por la tarde puedan aparecer muy localizados, núcleos de nubosidad convectiva en las dos Mesetas, Extremadura e interior de Andalucía, pero sin que se conviertan en lluvias, o al menos así lo esperamos. En la cuenca del Mediterráneo continuará el buen tiempo, despejado, así como en el archipiélago balear, en Canarias cielo nublado con riesgo de precipitaciones. En resumen, prosecución del buen tiempo, cálido con riesgo de que empiecen a aparecer algunos núcleos tormentosos, aunque no de inmediato.

HONDURAS y EL SALVADOR, en guerra

Fuerzas de este último país parece que han penetrado ofensivamente en territorio hondureño

BOMBARDEOS AEREOS POR AMBAS PARTES

MEJICO, 15. (Efe). — El Estado Mayor del Ejército salvadoreño, en comunicación telefónica con la agencia Efe, denunció que ayer mañana aviones hondureños violaron el espacio aéreo de El Salvador, ametrallando varias localidades fronterizas y dando muerte, por lo menos a una persona.

En comunicación establecida por esta agencia con el departamento de prensa del palacio nacional, en Tegucigalpa, y con el Estado Mayor del Ejército de El Salvador, en San Salvador, ambas fuentes informaron que el intercambio de fuego que se produjo anoche se inició a las 21:25 de ayer y finalizó a las 05:25 de hoy, horas locales.

Los cancilleres de los dos países en conflicto, al denunciar los hechos ante la Organización de Estados Americanos y la Comisión mediadora formada por los ministros de relaciones exteriores de Costa Rica, Nicaragua y Guatemala, atribuyeron a la parte contraria la responsabilidad de haber reiniciado las hostilidades. (Ayer en la madrugada, se habían producido dos muertos en el intercambio de disparos con el uso de morteros y ametralladoras).

Según el departamento de prensa del Estado Mayor salvadoreño, el ataque aéreo (negado por Tegucigalpa) se inició a las diez de la mañana de hoy. Siguiendo a aquel portavoz, un número aún no determinado de aviones de la fuerza aérea hondureña violaron el espacio aéreo del país ametrallando varias localidades fronterizas. Resultó alcanzado un autobús de viajeros y muerto su conductor. Esta ha sido la única baja hasta ahora determinada.

En cuanto al tiroteado fronterizo que se inició a las 21:25 de anteyer y terminó en la madrugada después de un intercambio de disparos y de morteros por espacio de ocho horas, la mencionada fuente salvadoreña, que dio lectura a un informe del ejército, señaló que habían sido las tropas del Gobierno de Tegucigalpa las que iniciaron las hostilidades.

En sentido contrario el coordinador de la comisión nacional de prensa de Honduras, establecido en palacio, capitán Efraín González, señaló que había sido su país el agredido y que las fuerzas hondureñas no habían respondido al fuego en ningún momento por no haber tenido precisión de efectividad.

Uno y otro país dicen no haber tenido bajas y atribuyen al contrario la intención de invadir sus respectivos territorios.

El capitán Efraín González agregó que las tropas salvadoreñas lanzaron bengalas, en un intento de localizar las posiciones de la guardia fronteriza de Honduras.

Los dos portavoces oficiales situaron el lugar de las hostilidades en torno al paso fronterizo de El Pol, que comunica las ciudades de Citala, en Salvador y Nuevo Ocatepeque, de Honduras. También se produjeron incidentes de la misma índole cerca de la ciudad de Coyaguana, situada en territorio de Honduras. La zona donde se han localizado hasta ahora los choques corresponde a los departamentos de Chaletemango, Salvador y de Ocatepeque, en Honduras.

Por último, la fuente de Tegucigalpa informó que en el intercambio de fuego registrado en la madrugada de anteyer habían resultado heridos siete civiles salvadoreños.

firmó que a las 18 horas de ayer (hora local), la aviación de El Salvador había atacado simultáneamente las ciudades de Tegucigalpa, Santa Rosa Copán, Nueva Ocatepeque, Gracias, Choluteca, San Pedro Sula, Futilcalpa, Catacama, Guavaca y el puerto de Amapala, en el Pacífico.

Según esta fuente, en Choluteca una bomba cayó sobre un colegio de monjas canadienses denominado "Santa María Goretti", causando la muerte a varias niñas y un alto número de lesionadas, de otros puntos del interior no se tienen noticias, aunque se cree que existen víctimas.

El aeropuerto de Toncontin, de Tegucigalpa, fue bombardeado por un C-47, que con tres bombas alcanzó a la colonia "15 de septiembre", resultando destruidas cuatro casas. Numerosas personas resultaron gravemente heridas y quizá muertas.

La aviación hondureña no ha podido tomar represalias al echarse la noche encima. Sin embargo, en San Salvador informaron que la capital fue privada de luz eléctrica durante casi toda la noche, para evitar posibles ataques aéreos.

Las autoridades de Honduras acusan a la aviación del vecino país, hoy enemigo, de haber atacado más que objetivos militares, centros urbanos.

Por otra parte, y en San Salvador, el diario "La Prensa Gráfica" informó a "Efe" que las tropas del país habían realizado una amplia ofensiva sobre Honduras, encontrándose en estos momentos a 80 kilómetros de Santa Rosa Copán, tercera ciudad en importancia de Honduras, situada cerca de la frontera.

Estos hechos han sido negados por Tegucigalpa, que señaló que las tropas de los dos países combaten en la frontera.

Antes de ordenar la ofensiva, el alto mando militar salvadoreño había hecho público un comunicado en el que mencionaba diversas agresiones de las fuerzas y la aviación de Honduras, que habían culminado esta mañana con el ametrallamiento aéreo de varias localidades, hecho en el que murió un civil salvadoreño.

A estas razones el mando militar agregó la violencia ("genocidio"), mencionada en el comunicado) de que son objeto los connacionales que viven en el vecino país. (Unos 300.000 salvadoreños radican en Honduras, de ellos, 20.000 han regresado a su patria en los últimos días).

A las siete de la mañana de hoy, el Presidente de la República de El Salvador, Fidel Sánchez Hernández, dirigió un mensaje por radio y televisión al país, en el que convocó a todos los ciudadanos a defender la integridad y dignidad nacional, el tiempo que expuso las razones que han llevado a las armas: la defensa y el rescate de los compatriotas que viven en Honduras.

Para las próximas horas está anunciado en Tegucigalpa un mensaje radiotelevisado del Presidente ante la gravísima situación que viven los dos países, prácticamente en guerra abierta.

En el comunicado de prensa del Estado Mayor salvadoreño, se informó que las tropas de Honduras, establecidas en palacio, capitán Efraín González, señaló que había sido su país el agredido y que las fuerzas hondureñas no habían respondido al fuego en ningún momento por no haber tenido precisión de efectividad.

Uno y otro país dicen no haber tenido bajas y atribuyen al contrario la intención de invadir sus respectivos territorios.

El capitán Efraín González agregó que las tropas salvadoreñas lanzaron bengalas, en un intento de localizar las posiciones de la guardia fronteriza de Honduras.

Los dos portavoces oficiales situaron el lugar de las hostilidades en torno al paso fronterizo de El Pol, que comunica las ciudades de Citala, en Salvador y Nuevo Ocatepeque, de Honduras. También se produjeron incidentes de la misma índole cerca de la ciudad de Coyaguana, situada en territorio de Honduras. La zona donde se han localizado hasta ahora los choques corresponde a los departamentos de Chaletemango, Salvador y de Ocatepeque, en Honduras.

Por último, la fuente de Tegucigalpa informó que en el intercambio de fuego registrado en la madrugada de anteyer habían resultado heridos siete civiles salvadoreños.

En el comunicado de prensa del Estado Mayor salvadoreño, se informó que las tropas de Honduras, establecidas en palacio, capitán Efraín González, señaló que había sido su país el agredido y que las fuerzas hondureñas no habían respondido al fuego en ningún momento por no haber tenido precisión de efectividad.

Uno y otro país dicen no haber tenido bajas y atribuyen al contrario la intención de invadir sus respectivos territorios.

El capitán Efraín González agregó que las tropas salvadoreñas lanzaron bengalas, en un intento de localizar las posiciones de la guardia fronteriza de Honduras.

Los dos portavoces oficiales situaron el lugar de las hostilidades en torno al paso fronterizo de El Pol, que comunica las ciudades de Citala, en Salvador y Nuevo Ocatepeque, de Honduras. También se produjeron incidentes de la misma índole cerca de la ciudad de Coyaguana, situada en territorio de Honduras. La zona donde se han localizado hasta ahora los choques corresponde a los departamentos de Chaletemango, Salvador y de Ocatepeque, en Honduras.

Por último, la fuente de Tegucigalpa informó que en el intercambio de fuego registrado en la madrugada de anteyer habían resultado heridos siete civiles salvadoreños.

En el comunicado de prensa del Estado Mayor salvadoreño, se informó que las tropas de Honduras, establecidas en palacio, capitán Efraín González, señaló que había sido su país el agredido y que las fuerzas hondureñas no habían respondido al fuego en ningún momento por no haber tenido precisión de efectividad.

Uno y otro país dicen no haber tenido bajas y atribuyen al contrario la intención de invadir sus respectivos territorios.

El capitán Efraín González agregó que las tropas salvadoreñas lanzaron bengalas, en un intento de localizar las posiciones de la guardia fronteriza de Honduras.

Los dos portavoces oficiales situaron el lugar de las hostilidades en torno al paso fronterizo de El Pol, que comunica las ciudades de Citala, en Salvador y Nuevo Ocatepeque, de Honduras. También se produjeron incidentes de la misma índole cerca de la ciudad de Coyaguana, situada en territorio de Honduras. La zona donde se han localizado hasta ahora los choques corresponde a los departamentos de Chaletemango, Salvador y de Ocatepeque, en Honduras.

Por último, la fuente de Tegucigalpa informó que en el intercambio de fuego registrado en la madrugada de anteyer habían resultado heridos siete civiles salvadoreños.

En el comunicado de prensa del Estado Mayor salvadoreño, se informó que las tropas de Honduras, establecidas en palacio, capitán Efraín González, señaló que había sido su país el agredido y que las fuerzas hondureñas no habían respondido al fuego en ningún momento por no haber tenido precisión de efectividad.

Uno y otro país dicen no haber tenido bajas y atribuyen al contrario la intención de invadir sus respectivos territorios.

El capitán Efraín González agregó que las tropas salvadoreñas lanzaron bengalas, en un intento de localizar las posiciones de la guardia fronteriza de Honduras.

Los dos portavoces oficiales situaron el lugar de las hostilidades en torno al paso fronterizo de El Pol, que comunica las ciudades de Citala, en Salvador y Nuevo Ocatepeque, de Honduras. También se produjeron incidentes de la misma índole cerca de la ciudad de Coyaguana, situada en territorio de Honduras. La zona donde se han localizado hasta ahora los choques corresponde a los departamentos de Chaletemango, Salvador y de Ocatepeque, en Honduras.

Por último, la fuente de Tegucigalpa informó que en el intercambio de fuego registrado en la madrugada de anteyer habían resultado heridos siete civiles salvadoreños.

En el comunicado de prensa del Estado Mayor salvadoreño, se informó que las tropas de Honduras, establecidas en palacio, capitán Efraín González, señaló que había sido su país el agredido y que las fuerzas hondureñas no habían respondido al fuego en ningún momento por no haber tenido precisión de efectividad.

Uno y otro país dicen no haber tenido bajas y atribuyen al contrario la intención de invadir sus respectivos territorios.

El capitán Efraín González agregó que las tropas salvadoreñas lanzaron bengalas, en un intento de localizar las posiciones de la guardia fronteriza de Honduras.

Los dos portavoces oficiales situaron el lugar de las hostilidades en torno al paso fronterizo de El Pol, que comunica las ciudades de Citala, en Salvador y Nuevo Ocatepeque, de Honduras. También se produjeron incidentes de la misma índole cerca de la ciudad de Coyaguana, situada en territorio de Honduras. La zona donde se han localizado hasta ahora los choques corresponde a los departamentos de Chaletemango, Salvador y de Ocatepeque, en Honduras.

Por último, la fuente de Tegucigalpa informó que en el intercambio de fuego registrado en la madrugada de anteyer habían resultado heridos siete civiles salvadoreños.

En el comunicado de prensa del Estado Mayor salvadoreño, se informó que las tropas de Honduras, establecidas en palacio, capitán Efraín González, señaló que había sido su país el agredido y que las fuerzas hondureñas no habían respondido al fuego en ningún momento por no haber tenido precisión de efectividad.

Uno y otro país dicen no haber tenido bajas y atribuyen al contrario la intención de invadir sus respectivos territorios.

El capitán Efraín González agregó que las tropas salvadoreñas lanzaron bengalas, en un intento de localizar las posiciones de la guardia fronteriza de Honduras.

Los dos portavoces oficiales situaron el lugar de las hostilidades en torno al paso fronterizo de El Pol, que comunica las ciudades de Citala, en Salvador y Nuevo Ocatepeque, de Honduras. También se produjeron incidentes de la misma índole cerca de la ciudad de Coyaguana, situada en territorio de Honduras. La zona donde se han localizado hasta ahora los choques corresponde a los departamentos de Chaletemango, Salvador y de Ocatepeque, en Honduras.

Por último, la fuente de Tegucigalpa informó que en el intercambio de fuego registrado en la madrugada de anteyer habían resultado heridos siete civiles salvadoreños.

El representante salvadoreño al abandonar La Moneda, el Palacio del Gobierno chileno, manifestó a los medios de difusión que era miembro del partido demócrata cristiano de su país el cual se encuentra haciendo fuerte oposición al Gobierno.

Puntualizó Abraham Rodríguez que ante la situación que vive su patria el país más pequeño de Centro-América y densamente poblado, la democracia cristiana junta con las otras organizaciones políticas y las entidades de obreros y estudiantes han formado un solo frente unitario para solidarizarse con la patria en estos graves momentos.

Acusó a Honduras de asesinar, perseguir y violar a ciudadanos salvadoreños. Agregó que el origen del conflicto entre Honduras y El Salvador no era un partido de fútbol. Sino que el pretexto de la culminación sistemática en contra de los salvadoreños que han sido expulsados de Honduras perdiendo todos sus bienes.

En esteras de la cancelería chilena se estimó posible que el Gobierno del presidente Eduardo Frei intervenga directamente en el conflicto dado el hecho de que tanto El Salvador como Honduras se encuentran estrechamente vinculados a Chile.

WASHINGTON EXPRESA SU PESAR

WASHINGTON, 15. — (Efe). — La Casa Blanca en un breve comunicado expresó su pesar por el rompimiento de hostilidades entre Honduras y El Salvador y prometió todos los esfuerzos posibles a la labor pacificadora de la Organización de Estados Americanos.

Ronald Ziegler, portavoz de prensa del presidente Nixon, afirmó que "esperaba que ambos lados aceptarían el cese del fuego pedido por la O.E.A. y resolverían sus diferencias".

El embajador interino de los Estados Unidos en el Consejo de la Organización, John Ford, es uno de los siete miembros que integran la misión pacificadora enviada por la OEA y que partirá de Washington para Guatemala dentro de una hora.

MAS ATAQUES AEREOS

MEJICO, 15 (EFE). — El Departamento de Relaciones Públicas del Estado Mayor del Ejército de El Salvador informó hoy telefónicamente a la agencia Efe que a las 5:30 de la mañana (hora local) aviones hondureños atacaron la refinería de Ayacucla, el muelle de Cuturo, pero fueron rechazados por la fuerza aérea salvadoreña que derribó cuatro aviones. En la Herradura fue derribado uno, otro en Poy, otro en los Cobanos y por último uno de la hacienda Coluna. La actividad de la fuerza aérea hondureña fue anulada por la salvadoreña.

En El Salvador toda la gente está trabajando normalmente y siguiendo las instrucciones del comité de emergencia nacional.

Ayer por la noche habló el Presidente de San Salvador, Fidel Sánchez Hernández, y dijo que la acción se había efectuado debido a las vejaciones de que fueron objeto humildes ciudadanos agricultores salvadoreños.

Estas vejaciones son cometidas contra los salvadoreños desde hace más o menos 20 años culminando el 14 de junio del corriente año con el éxodo de 20 mil campesinos salvadoreños que habitaban en Honduras y a cuyas familias fueron arrebatadas haciendas y cosechas y muchos de ellos fueron golpeados.

Las mujeres y los niños también fueron objeto de toda clase de vejaciones y humillaciones por parte del ejército.

El Salvador había acusado ante la Comisión de Derechos Humanos de la "OEA" a Honduras de genocidio.

Las tropas salvadoreñas siguen avanzando sobre territorio hondureño.

MARCHAS DE PROTESTA Y UN MUERTO

LONDONDERRY, 15. (Efe-Reuter). — Las tropas británicas entraron anoche en Londonderry y el Gobierno de Irlanda del Norte advirtió que se tomarán medidas más duras contra los revoltosos.

Ambos hechos fueron conocidos mientras la segunda ciudad en importancia de Irlanda del Norte se preparaba para una nueva noche de terror.

Un portavoz oficial declaró que las tropas habían sido trasladadas a la base naval de "Sea Eagle" situada en los alrededores de Londonderry.

El portavoz añadió que no se rían utilizadas en las calles y que el papel exacto en la crisis continúa sin definir.

En Belfast el Gobierno celebró una reunión de urgencia, al final de la cual afirmó que no permanecería impasible ante las actividades de elementos totalmente irresponsables y antisociales.

La Royal Ulster Constabulary (RUC) informa que ha iniciado una investigación oficial para tratar de esclarecer la muerte de Francis McCloskey, de 70 años de edad, que falleció anoche en un hospital de Londonderry, a consecuencia de las heridas sufridas en los incidentes registrados durante la mañana.

Un portavoz de la RUC ha manifestado que "sería descabido llegar a conclusiones gratuitas" sobre la muerte de McCloskey hasta que no se realice una investigación.

LOS PREMIOS NACIONALES A LAS HERMANDADES SINDICALES

MADRID, 15 (PYRESA). — Se han proclamado los premios nacionales instituidos por la Hermandad Sindical Nacional de Labradoros y Ganaderos, con motivo de la fiesta de exaltación del trabajo, a favor de las hermandades locales que han destacado por su actividad en defensa de los intereses económicos sindicados de la agricultura.

Las hermandades proclamadas son las siguientes: de VILLAFAMES (CASTELLON), de Higuera de Calatrava (Jaén), de Moncada (Valencia), de Hellín (Albacete) y de Mayorga de Campos (Valladolid).

Los correspondientes títulos serán entregados por el Jefe del Estado el día 17 a los dirigentes de las hermandades premiadas.

NOCHE DE VIOLENCIAS

BELFAST (Irlanda del Norte) 15. (Efe). — Una noche de altercados y violencia ha sido seguida en esta capital de tres incendios que tuvieron ocupados a los bomberos hasta bien entrada la mañana.

En uno de ellos resultó prácticamente destruida la residencia de una familia católica en Disraeli Street, barrio de mayoría protestante. Los otros dos se produjeron en la zona de Cumlin Road donde confluyen los barrios católico y protestante. Sólo la presencia de fuertes efectivos policiales evitó enfrentamientos entre las dos comunidades durante la noche. Durante varias horas los coches patrulla circularon entre las barricadas callejeras para mantener separados a los centenares de personas que formaron grupos hostiles poco después del cierre de las tabernas y locales públicos. Las fuerzas del orden practicaron varias detenciones. Tres personas deberán comparecer ante el juez acusadas de instigación a la violencia.

Ha muerto «CLARENCE», el león de Dakitari

NUEVA YORK, 15. — (Efe). — "Clarence el león bizzo" actor de la serie televisada "Daktari" ha muerto hoy en Peoria, Illinois, a causa de desórdenes gástricos y envenenamiento en la sangre, según ha anunciado su domador Monty Fox.

Con siete años y medio de edad y 220 kilos de peso, Clarence había comenzado su carrera artística protagonizando en 1964 la película "Clarence el león bizzo", y posteriormente la serie "Daktari".

Fox había sacado el domingo el león a pasear y según sus declaraciones se encontraba perfectamente. Poco después lo encontró muerto en su jaula.

Los encuentros de la segunda vuelta, en los campos de los equipos citados en segundo lugar, se celebrarán en las siguientes fechas: 18 y 25 de enero, 1, 8, 15 y 22 de febrero; 1, 8, 15, 22 y 29 de marzo; 5, 12, 19, 26 de abril, 17, 24, 31 de mayo y 7 de junio.

Los encuentros de la segunda vuelta, en los campos de los equipos citados en segundo lugar, se celebrarán en las siguientes fechas: 18 y 25 de enero, 1, 8, 15 y 22 de febrero; 1, 8, 15, 22 y 29 de marzo; 5, 12, 19, 26 de abril, 17, 24, 31 de mayo y 7 de junio.

Inglaterra y España, virtuales finalistas de la Eurocopa de la canción

KNOCKE (Bélgica), 15 (EFE). — Anoche comenzó la segunda ronda de la «Copa de Europa» de la canción, por equipos, en la que participa por primera vez «Televisión Española».

Por 334 puntos contra 319, Inglaterra venció a España, quedando establecida la clasificación como sigue:

1) Inglaterra, con 627 puntos; 2) España, con 605; 3) Francia, 276; 4) Bélgica, 276; 5) Holanda, 211 y Alemania 211.

Esta segunda eliminatoria, ha enfrentado por azar a Inglaterra y España. Una final anticipada a decir de los corresponsales extranjeros acreditados en Knocke. Falta aún por ver en acción a los equipos de Francia contra Bélgica y de Alemania contra Holanda.

El equipo representativo español estaba integrado por Nuria Fello, Guillermina Motta, Pedro Gené, Peret y Conchita Bautista. El de la «B. C.» lo formaron Johnny Tudor, Elaine Delmar, gran vedette en las Islas Británicas, Bernadette, Lee Lynch y Julie Rogers.

Las puntuaciones que hoy han obtenido los representantes de «Televisión Española» y «B. C.», se asegura su paso a la final, que se disputará el próximo jueves, día 17.

Inglaterra, tiene el primer puesto de la clasificación por el momento y de no producirse una sorpresa con exagerada puntuación del equipo belga, cosa que resultaría insólita, el título será para Inglaterra o España. La final será retransmitida en directo.

La representación española ha sido acogida en todo momento con indudables muestras de simpatía y afecto. Un hecho que lo demuestra es que los técnicos y representantes de la radio y televisión de Bélgica se hallaban en huelga. Merced a esa simpatía que en Bélgica se siente por España, los técnicos y personal de la R. T. V. flamenco han hecho la excepción extraordinaria de registrar el programa completo, que será difundido en diferido por «Televisión Española».

Los encuentros de la segunda vuelta, en los campos de los equipos citados en segundo lugar, se celebrarán en las siguientes fechas: 18 y 25 de enero, 1, 8, 15 y 22 de febrero; 1, 8, 15, 22 y 29 de marzo; 5, 12, 19, 26 de abril, 17, 24, 31 de mayo y 7 de junio.

Los encuentros de la segunda vuelta, en los campos de los equipos citados en segundo lugar, se celebrarán en las siguientes fechas: 18 y 25 de enero, 1, 8, 15 y 22 de febrero; 1, 8, 15, 22 y 29 de marzo; 5, 12, 19, 26 de abril, 17, 24, 31 de mayo y 7 de junio.

Los encuentros de la segunda vuelta, en los campos de los equipos citados en segundo lugar, se celebrarán en las siguientes fechas: 18 y 25 de enero, 1, 8, 15 y 22 de febrero; 1, 8, 15, 22 y 29 de marzo; 5, 12, 19, 26 de abril, 17, 24, 31 de mayo y 7 de junio.

Los encuentros de la segunda vuelta, en los campos de los equipos citados en segundo lugar, se celebrarán en las siguientes fechas: 18 y 25 de enero, 1, 8, 15 y 22 de febrero; 1, 8, 15, 22 y 29 de marzo; 5, 12, 19, 26 de abril, 17, 24, 31 de mayo y 7 de junio.

Los encuentros de la segunda vuelta, en los campos de los equipos citados en segundo lugar, se celebrarán en las siguientes fechas: 18 y 25 de enero, 1, 8, 15 y 22 de febrero; 1, 8, 15, 22 y 29 de marzo; 5, 12, 19, 26 de abril, 17, 24, 31 de mayo y 7 de junio.

Los encuentros de la segunda vuelta, en los campos de los equipos citados en segundo lugar, se celebrarán en las siguientes fechas: 18 y 25 de enero, 1, 8, 15 y 22 de febrero; 1, 8, 15, 22 y 29 de marzo; 5, 12, 19, 26 de abril, 17, 24, 31 de mayo y 7 de junio.

Los encuentros de la segunda vuelta, en los campos de los equipos citados en segundo lugar, se celebrarán en las siguientes fechas: 18 y 25 de enero, 1, 8, 15 y 22 de febrero; 1, 8, 15, 22 y 29 de marzo; 5, 12, 19, 26 de abril, 17, 24, 31 de mayo y 7 de junio.

Los encuentros de la segunda vuelta, en los campos de los equipos citados en segundo lugar, se celebrarán en las siguientes fechas: 18 y 25 de enero, 1, 8, 15 y 22 de febrero; 1, 8, 15, 22 y 29 de marzo; 5, 12, 19, 26 de abril, 17, 24, 31 de mayo y 7 de junio.

Los encuentros de la segunda vuelta, en los campos de los equipos citados en segundo lugar, se celebrarán en las siguientes fechas: 18 y 25 de enero, 1, 8, 15 y 22 de febrero; 1, 8, 15, 22 y 29 de marzo; 5, 12, 19, 26 de abril, 17, 24, 31 de mayo y 7 de junio.

Otra noche de terror en Londonderry

Los encuentros de la segunda vuelta, en los campos de los equipos citados en segundo lugar, se celebrarán en las siguientes fechas: 18 y 25 de enero, 1, 8, 15 y 22 de febrero; 1, 8, 15, 22 y 29 de marzo; 5, 12, 19, 26 de abril, 17, 24, 31 de mayo y 7 de junio.

Los encuentros de la segunda vuelta, en los campos de los equipos citados en segundo lugar, se celebrarán en las siguientes fechas: 18 y 25 de enero, 1, 8, 15 y 22 de febrero; 1, 8, 15, 22 y 29 de marzo; 5, 12, 19, 26 de abril, 17, 24, 31 de mayo y 7 de junio.

Los encuentros de la segunda vuelta, en los campos de los equipos citados en segundo lugar, se celebrarán en las siguientes fechas: 18 y 25 de enero, 1, 8, 15 y 22 de febrero; 1, 8, 15, 22 y 29 de marzo; 5, 12, 19, 26 de abril, 17, 24, 31 de mayo y 7 de junio.

Los encuentros de la segunda vuelta, en los campos de los equipos citados en segundo lugar, se celebrarán en las siguientes fechas: 18 y 25 de enero, 1, 8, 15 y 22 de febrero; 1, 8, 15, 22 y 29 de marzo; 5, 12, 19, 26 de abril, 17, 24, 31 de mayo y 7 de junio.

Los encuentros de la segunda vuelta, en los campos de los equipos citados en segundo lugar, se celebrarán en las siguientes fechas: 18 y 25 de enero, 1, 8, 15 y 22 de febrero; 1, 8, 15, 22 y 29 de marzo; 5, 12, 19, 26 de abril, 17, 24, 31 de mayo y 7 de junio.

Los encuentros de la segunda vuelta, en los campos de los equipos citados en segundo lugar, se celebrarán en las siguientes fechas: 18 y 25 de enero, 1, 8, 15 y 22 de febrero; 1, 8, 15, 22 y 29 de marzo; 5, 12, 19, 26 de abril, 17, 24, 31 de mayo y 7 de junio.

Los encuentros de la segunda vuelta, en los campos de los equipos citados en segundo lugar, se celebrarán en las siguientes fechas: 18 y 25 de enero, 1, 8, 15 y 22 de febrero; 1, 8, 15, 22 y 29 de marzo; 5, 12, 19, 26 de abril, 17, 24, 31 de mayo y 7 de junio.

Los encuentros de la segunda vuelta, en los campos de los equipos citados en segundo lugar, se celebrarán en las siguientes fechas: 18 y 25 de enero, 1, 8, 15 y 22 de febrero; 1, 8, 15, 22 y 29 de marzo; 5, 12, 19, 26 de abril, 17, 24, 31 de mayo y 7 de junio.

Los encuentros de la segunda vuelta, en los campos de los equipos citados en segundo lugar, se celebrarán en las siguientes fechas: 18 y 25 de enero, 1, 8, 15 y 22 de febrero; 1, 8, 15, 22 y 29 de marzo; 5, 12, 19, 26 de abril, 17, 24, 31 de mayo y 7 de junio.

Los encuentros de la segunda vuelta, en los campos de los equipos citados en segundo lugar, se celebrarán en las siguientes fechas: 18 y 25 de enero, 1, 8, 15 y 22 de febrero; 1, 8, 15, 22 y 29 de marzo; 5, 12, 19, 26 de abril, 17, 24, 31 de mayo y 7 de junio.

Medio de Portiva

Viene de la octava

7 DICIEMBRE

Orense-CASTELLON, Español-Rayo Vallecano, Murcia-Málaga, Ilicito-Córdoba, Oviedo-Osasuna, Burgos-Valladolid, Salamanca-Gijón, Bilbao At.-Betis, Ferrol-San Andrés, C. Sotelo-Onteniente.

14 DICIEMBRE

Orense-Español, Rayo Vallecano-Murcia, Málaga-Ilicitano, Córdoba-Oviedo, Osasuna-Burgos, Valladolid-Salamanca, Gijón-Bilbao At., Betis-Ferrol, San Andrés-C. Sotelo, CASTELLON-Onteniente.

21 DICIEMBRE

Español-CASTELLON, Murcia-Orense, Ilicitano-Rayo Vallecano, Oviedo-Málaga, Burgos-Córdoba, Salamanca-Osasuna, Bilbao At.-Valladolid, Ferrol-Gijón, C. Sotelo-Betis, Onteniente-San Andrés.

28 DICIEMBRE

Español-Murcia, Orense-Ilicitano, Rayo Vallecano-Oviedo, Málaga-Burgos, Córdoba-Salamanca, Osasuna-Bilbao At., Valladolid-Ferrol, Gijón-C. Sotelo, Betis-Onteniente, CASTELLON-San Andrés.

4 ENERO

CASTELLON-Murcia, Ilicitano-Español, Oviedo-Orense, Burgos-Rayo Vallecano, Salamanca-Málaga, Bilbao At.-Córdoba, Ferrol-Osasuna, Calvo Sotelo-Valladolid, Onteniente-Gijón, San Andrés-Betis.

11 ENERO

Murcia-Ilicitano, Español-Oviedo, Orense-Burgos, Rayo Vallecano-Salamanca, Málaga-Bilbao At., Córdoba-Ferrol, Osasuna-C. Sotelo, Valladolid-Onteniente, Gijón-San Andrés, Betis-CASTELLON.

18 DICIEMBRE

Murcia-Ilicitano, Español-Oviedo, Orense-Burgos, Rayo Vallecano-Salamanca, Málaga-Bilbao At., Córdoba-Ferrol, Osasuna-C. Sotelo, Valladolid-Onteniente, Gijón-San Andrés, Betis-CASTELLON.

25 DICIEMBRE

Murcia-Ilicitano, Español-Oviedo, Orense-Burgos, Rayo Vallecano-Salamanca, Málaga-Bilbao At., Córdoba-Ferrol, Osasuna-C. Sotelo, Valladolid-Onteniente, Gijón-San Andrés, Betis-CASTELLON.

1 ENERO

Murcia-Ilicitano, Español-Oviedo, Orense-Burgos, Rayo Vallecano-Salamanca, Málaga-Bilbao At., Córdoba-Ferrol, Osasuna-C. Sotelo, Valladolid-Onteniente, Gijón-San Andrés, Betis-CASTELLON.

8 ENERO

Murcia-Ilicitano, Español-Oviedo, Orense-Burgos, Rayo Vallecano-Salamanca, Málaga-Bilbao At., Córdoba-Ferrol, Osasuna-C. Sotelo, Valladolid-Onteniente, Gijón-San Andrés, Betis-CASTELLON.

15 ENERO

Murcia-Ilicitano, Español-Oviedo, Orense-Burgos, Rayo Vallecano-Salamanca, Málaga-Bilbao At., Córdoba-Ferrol, Osasuna-C. Sotelo, Valladolid-Onteniente, Gijón-San Andrés, Betis-CASTELLON.

22 ENERO

Murcia-Ilicitano, Español-Oviedo, Orense-Burgos, Rayo Vallecano-Salamanca, Málaga-Bilbao At., Córdoba-Ferrol, Osasuna-C. Sotelo, Valladolid-Onteniente, Gijón-San Andrés, Betis-CASTELLON.

29 ENERO

Murcia-Ilicitano, Español-Oviedo, Orense-Burgos, Rayo Vallecano-Salamanca, Málaga-Bilbao At., Córdoba-Ferrol, Osasuna-C. Sotelo, Valladolid-Onteniente, Gijón-San Andrés, Betis-CASTELLON.

5 FEBRERO

Murcia-Ilicitano, Español-Oviedo, Orense-Burgos, Rayo Vallecano-Salamanca, Málaga-Bilbao At., Córdoba-Ferrol, Osasuna-C. Sotelo, Valladolid-Onteniente, Gijón-San Andrés, Betis-CASTELLON.

12 FEBRERO

Murcia-Ilicitano, Español-Oviedo, Orense-Burgos, Rayo Vallecano-Salamanca, Málaga-Bilbao At., Córdoba-Ferrol, Osasuna-C. Sotelo, Valladolid-Onteniente, Gijón-San Andrés, Betis-CASTELLON.

19 FEBRERO

Murcia-Ilicitano, Español-Oviedo, Orense-Burgos, Rayo Vallecano-Salamanca, Málaga-Bilbao At., Córdoba-Ferrol, Osasuna-C. Sotelo, Valladolid-Onteniente, Gijón-San Andrés, Betis-CASTELLON.

26 FEBRERO

Murcia-Ilicitano, Español-Oviedo, Orense-Burgos, Rayo Vallecano-Salamanca, Málaga-Bilbao At., Córdoba-Ferrol, Osasuna-C. Sotelo, Valladolid-Onteniente, Gijón-San Andrés, Betis-CASTELLON.

5 MARZO

Murcia-Ilicitano, Español-Oviedo, Orense-Burgos, Rayo Vallecano-Salamanca, Málaga-Bilbao At., Córdoba-Ferrol, Osasuna-C. Sotelo, Valladolid-Onteniente, Gijón-San Andrés, Betis-CASTELLON.

12 MARZO

Murcia-Ilicitano, Español-Oviedo, Orense-Burgos, Rayo Vallecano-Salamanca, Málaga-Bilbao At., Córdoba-Ferrol, Osasuna-C. Sotelo, Valladolid-Onteniente, Gijón-San Andrés, Betis-CASTELLON.

19 MARZO

Murcia-Ilicitano, Español-Oviedo, Orense-Burgos, Rayo Vallecano-Salamanca, Málaga-Bilbao At., Córdoba-Ferrol, Osasuna-C. Sotelo, Valladolid-Onteniente, Gijón-San Andrés, Betis-CASTELLON.

26 MARZO

Murcia-Ilicitano, Español-Oviedo, Orense-Burgos, Rayo Vallecano-Salamanca, Málaga-Bilbao At., Córdoba-Ferrol, Osasuna-C. Sotelo, Valladolid-Onteniente, Gijón-San Andrés, Betis-CASTELLON.

2 DICIEMBRE

Soledad - Manacor, BENICARLO - Ibiza

26 OCTUBRE

At. Baleares - BENICARLO, Sueca - Mallorca, Mahón - Levante, Tortosa - Acero, ONDA - Constancia, VILLARREAL - Torrente, Oliva - Ciudadela, Paiporta - Menorca, Manacor - Ibiza, Ibiza - Soledad.

2 NOVIEMBRE

At. Baleares - Sueca, Mallorca - Mahón (1), Levante - Tortosa, Acero - ONDA, Constancia - VILLARREAL, Torrente - Oliva, Ciudadela - Paiporta, Menorca - Manacor, Alciria - Ibiza, BENICARLO - Soledad.

9 NOVIEMBRE

Sueca - BENICARLO, Mahón - At. Baleares, Tortosa - Mallorca, ONDA - Levante, VILLARREAL - Acero, Oliva - Constancia, Paiporta - Torrente, Manacor - Ciudadela, Ibiza - Menorca, Soledad - Alciria.

16 NOVIEMBRE

Sueca - Mahón, At. Baleares - Tortosa, Mallorca - ONDA (15), Levante - VILLARREAL, Acero - Oliva, Constancia - Paiporta, Torrente - Manacor, Ciudadela - Ibiza, Menorca - Soledad, BENICARLO - Alciria.

23 NOVIEMBRE

Mahón - BENICARLO, Tortosa - Sueca, ONDA - At. Baleares, VILLARREAL - Mallorca, Oliva - Levante, Paiporta - Acero, Manacor - Constancia, Ibiza - Tortosa, Soledad - Ciudadela, Alciria - Menorca.

30 NOVIEMBRE

Mahón - Tortosa, Sueca - ONDA, At. Baleares - VILLARREAL, Mallorca - Oliva (19), Levante - Paiporta, Acero - Manacor, Constancia - Ibiza, Tortosa - Soledad, Ciudadela - Alciria, BENICARLO - Menorca.

7 DICIEMBRE

Tortosa - BENICARLO

Los encuentros de la segunda vuelta, en los campos de los equipos citados en segundo lugar, se celebrarán en las siguientes fechas: 18 y 25 de enero, 1, 8, 15 y 22 de febrero; 1, 8, 15, 22 y 29 de marzo; 5, 12, 19, 26 de abril, 17, 24, 31 de mayo y 7 de junio.

Los encuentros de la segunda vuelta, en los campos de los equipos citados en segundo lugar, se celebrarán en las siguientes fechas: 18 y 25 de enero, 1, 8, 15 y 22 de febrero; 1, 8, 15, 22 y 29 de marzo; 5, 12, 19, 26 de abril, 17, 24, 31 de mayo y 7 de junio.

Los encuentros de la segunda vuelta, en los campos de los equipos citados en segundo lugar, se celebrarán en las siguientes fechas: 18 y 25 de enero, 1, 8, 15 y 22 de febrero; 1, 8, 15, 22 y 29 de marzo; 5, 12, 19, 26 de abril, 17, 24, 31 de mayo y 7 de junio.

Los encuentros de la segunda vuelta, en los campos de los equipos citados en segundo lugar, se celebrarán en las siguientes fechas: 18 y 25 de enero, 1, 8, 15 y 22 de febrero; 1, 8, 15, 22 y 29 de marzo; 5, 12, 19, 26 de abril, 17, 24, 31 de mayo y 7 de junio.

Los encuentros de la segunda vuelta, en los campos de los equipos citados en segundo lugar, se celebrarán en las siguientes fechas: 18 y 25 de enero, 1, 8, 15 y 22 de febrero; 1, 8, 15, 22 y 29 de marzo; 5, 12, 19, 26 de abril, 17, 24, 31 de mayo y 7 de junio.

Los encuentros de la segunda vuelta, en los campos de los equipos citados en segundo lugar, se celebrarán en las siguientes fechas: 18 y 25 de enero, 1, 8, 15 y 22 de febrero; 1, 8, 15, 22 y 29 de marzo; 5, 12, 19, 26 de abril, 17, 24, 31 de mayo y 7 de junio.

Los encuentros de la segunda vuelta, en los campos de los equipos citados en segundo lugar, se celebrarán en las siguientes fechas:

El «Luna XV» llegará mañana jueves a la Luna

«Esta fuera de dudas que será un paso tecnológico muy significativo», dicen en la NASA

NUEVA YORK, 15. — (Efe). — El vehículo lunar ruso «Luna XV» está realizando una «trayectoria lenta» y no se espera que aterrice en la superficie de la Luna hasta el jueves por la mañana, declaró ayer en una conferencia de prensa en Cabo Kennedy, Werner Von Braun.

Von Braun, director del «Marshall Space Flight Center», donde ha sido construido el «Saturno V» que impulsará el «Apolo XI», dijo que es una «razonable suposición» que el experimento ruso es un intento de hacer aterrizar el vehículo en la Luna para que tome una muestra de su superficie y hacerlo regresar a la Tierra.

Von Braun añadió que no es posible que el vehículo lunar ruso regrese a la Tierra con las muestras de la superficie del satélite de la Tierra antes de que Armstrong y Aldrin hayan llegado a la Luna, si el lanzamiento del «Apolo XI» se realiza en el momento previsto.

El doctor Mueller, funcionario de la NASA, encargado de los vuelos espaciales, ha dicho también hoy en Cabo Kennedy que «está fuera de dudas que será un paso tecnológico muy significativo» si el vehículo ruso consigue regresar a Tierra con muestras de la superficie de la Luna.

«Creo que nuestra tecnología nos hubiera permitido hacer algo semejante», dijo el doctor Mueller refiriéndose al vuelo del «Luna XV».

Dijo el científico norteamericano que el programa espacial de los Estados Unidos ha sido planeado de forma que sea el hombre quien tenga una participación directa en la exploración lunar, porque un hombre tiene más posibilidades de seleccionar las muestras de la superficie de la Luna y saber lo que debe hacer en cada momento.

Von Braun dijo que la Unión Soviética intenta hacer llegar un hombre a la Luna y que el vuelo del «Luna XV» puede ser un gran paso hacia ese objetivo.

«No creo que tengamos que esperar mucho tiempo para ver cómo hacen llegar ellos también un hombre a la Luna», dijo Von Braun.

LLEGARÁ A LA LUNA MAÑANA

MANCHESTER (Inglaterra), 15. — (Efe). — La nave espacial rusa «Luna XV», no alcanzará la superficie lunar hasta el jueves por la mañana, ha informado hoy Sir Bernard Lowel, director del Observatorio Astronómico de Jodrell Bank.

El Observatorio está siguiendo constantemente el vuelo de la nave rusa, captándose sus señales y observando su recorrido. Sir Bernard ha declarado: «Según podemos apreciar por el curso del vuelo y sus particularidades, podemos afirmarnos en nuestra idea de que los rusos están intentando una nueva forma de operación espacial, lo que apoya la teoría de que el «Luna XV» puede llevar como objetivo el recoger muestras de la superficie lunar.

Sir Bernard analizó sus declaraciones diciendo que posiblemente mañana temprano se captan señales que arrojen nueva luz sobre el «Luna XV».

SILENCIO DE LOS CIENTÍFICOS SOVIÉTICOS

MOSCU, 15. — (Efe-Reuters). — Los científicos soviéticos mantienen hoy un completo silencio respecto a su «Luna XV», sobre el cual no han dado información oficial desde que fue lanzado el domingo pasado.

El «Luna XV», cuya finalidad con casi completa certeza,

es la de arrebatar algún brillo a la misión del «Apolo XI» norteamericano, deberá encontrarse en las proximidades de la Luna alrededor de las 15,00 (h. e.), es decir poco más o menos a la misma en que debe verificarse el lanzamiento del «Apolo».

No es posible hacer ningún cálculo exacto sobre el particular, dado que los rusos han mantenido el proyecto totalmente secreto hasta ahora, y no está todavía claro si la información oficial sobre el momento del lanzamiento se referirá a la partida de la Tierra misma o desde una órbita terrestre.

Los rumores y especulaciones abundan en Moscú sobre el propósito de la misión del «Luna XV», dado que la Unión Soviética nunca anuncia con antelación sus proyectos espaciales, al parecer para evitar tener que reconocer un fracaso si el proyecto no es completado.

Los dos principales sentidos de las especulaciones son las de si el «Luna XV» descenderá por sí mismo a la superficie de nuestro satélite, o si se colocará en órbita y enviará una cápsula semejante al módulo lunar del «Apolo».

En ambos casos —se cree— serán realizadas transmisiones de televisión desde la superficie lunar y se recogerán muestras de la superficie de la Luna.

Después de esto, el cohete despegará, o el módulo se unirá al navío madre, situado en órbita. Y entonces se iniciará el retorno a la Tierra.

Sin embargo, los observadores dicen que, aunque esta operación parece estar dentro de lo posible, los rusos nunca han llevado a cabo maniobras de ensamblaje y desensamblaje cerca de la Luna.

Hoy parte «Apolo XI» hacia la Luna

Viene de la primera

tualmente se le atribuye en ausencia de noticias exactas sobre su cometido, su vuelo podría contrarrestar en cierto modo el impacto que el Presidente Nixon confía en producir al emprender su gira asiática con los laureles de la conquista lunar en las islas, en cuanto haya saludado a los tres astronautas en el Pacífico, a su regreso a la Tierra.

«ESTAMOS LISTOS»

NUEVA YORK, 14. (Efe). — «Estamos listos para alcanzar nuestro objetivo nacional poniendo un hombre sobre la Luna», ha declarado en una conferencia de prensa el comandante de la nave espacial Apolo XI, Neil Armstrong, en Cabo Kennedy, Florida.

Los tres tripulantes de la cápsula, vistiendo coloristas camisas deportivas, se sentaron frente a un panel compuesto por cuatro periodistas pertenecientes respectivamente a la TV, a una agencia de noticias norteamericana, una extranjera, y otro de una revista semanal.

Dicho panel había sido cuidadosamente chequeado anteriormente por los médicos de la NASA, en busca de algún posible tipo de enfermedad contagiosa.

El comandante Armstrong reconoció que el miedo «no es una sensación desconocida para los astronautas».

«Simplemente es el conocimiento de que pueda pasar algo en lo que no se ha pensado», dijo.

Los astronautas alabaron la perfección de los simuladores de vuelo en Cabo Kennedy de los que dijeron que «lo mismo en los registros del motor que en las vistas desde la ventana de la cápsula reflejan perfectamente las incidencias del vuelo».

Preparativos para nuevas conversaciones hispano-alemanas

BONN-BAD GOEBESBERG, 15. — (Efe). — Ha tenido lugar en Bonn y en Bad Godesberg una reunión de tipo informal de altos funcionarios de Hacienda de ambos países preparatoria de nuevas conversaciones hispano-alemanas que se celebrarán en noviembre en Madrid, a fin de preparar un convenio hispanoalemán en materia aduanera. La iniciativa de estas conversaciones partió de una invitación del Director General de Aduanas alemán a su homólogo español, D. Víctor Castro Sammartín.

El Director General de Aduanas, señor Castro Sammartín ha mantenido un cambio de puntos de

vista conducente a un pleno entendimiento que hace presumir un resultado muy positivo de las negociaciones ulteriores. Por parte alemana intervinieron en la reunión el Director General de Aduanas, Schaedel, y otras personalidades de la Administración. Con el señor Castro Sammartín participaron en las entrevistas los altos funcionarios del Ministerio español de Hacienda señores Germán Anlo Vázquez, D. Fernando Bahamonde Guiltán y D. José Luis Benito Prior.

La delegación española que ha visitado diversos centros aduaneros de Bonn y Colonia, regresará mañana a Madrid.

CASTIELLA y ROGERS se entrevistaron durante media hora...

Viene de la primera

presados ayer en el Comité de Relaciones Exteriores del Senado por su presidente el Senador William Fulbright sobre que España estaba violando la ley sobre ayuda exterior USA por su comercio con Cuba.

En una audiencia sobre el proyecto de ayuda exterior del Presidente Nixon, Fulbright dijo al Secretario de Estado, Rogers, principal testigo que

una provisión de la ley norteamericana sobre ayuda exterior retiraba toda ayuda a los países que comercian con Cuba.

Rogers prometió a Fulbright contestar a su pregunta cuando obtuviera información y documentación al respecto.

Funcionarios norteamericanos afirmaron hoy que Fulbright habló en términos generales sin mencionar los diferentes apartados y exenciones de dicha ley la cual, teniendo en cuenta la clase de comercio que actualmente mantiene Es-

paña con Cuba al igual que otros aliados de los Estados Unidos no está siendo violada por España.

REUNION MUY CORDIAL

WASHINGTON, 15 (Efe). — El Ministro español de Asuntos Exteriores, D. Fernando María Castiella, calificó hoy de muy cordial su contacto con el Secretario de Estado norteamericano, William Rogers, y de muy constructivo el cambio de impresiones mantenido sobre los futuros acuerdos de cooperación hispano-norteamericana que habrán de sustituir al convenio defensivo de 1953, que, como es sabido, quedará cancelado definitivamente el 26 de septiembre de 1973.

«En curso ya las negociaciones para establecer una nueva y más amplia cooperación entre Estados Unidos y España en los campos educativo y cultural, económico, científico y tecnológico, empiezan a estudiarse ahora las posibles «facilidades» de tipo militar que pudieran eventualmente otorgarse a los Estados Unidos después de septiembre de 1970», declaró el señor Castiella al término de su entrevista.

El Ministro de Asuntos Exteriores agregó que después de los contactos mantenidos hoy con su colega norteamericano, ha quedado muy claro que los acuerdos de 1953 terminarán definitivamente en 1970.

DETENIDO CAMBIO DE IMPRESIONES SOBRE FUTUROS ACUERDOS

WASHINGTON, 15 (Efe). — Como se había previsto en el comunicado conjunto de 20 de junio pasado, el Secretario de Estado norteamericano William Rogers ha celebrado una entrevista con el Ministro español de Asuntos Exteriores don Fernando María Castiella, prosiguiendo la negociación de un nuevo acuerdo de cooperación hispano-norteamericano que haya de sustituir al convenio defensivo de 1953, que como es sabido quedará cancelado definitivamente el 26 de septiembre de 1970.

En curso ya las negociaciones para establecer una nueva y más amplia cooperación, en el campo educativo y cultural, económico, científico y tecnológico, empiezan a estudiarse ahora las posibles «facilidades» de tipo militar que pudieran eventualmente otorgarse a los Estados Unidos después de septiembre de 1970.

Asuntos Europeos Mr. Hillenbrand, el Secretario Adjunto de Defensa para Asuntos de Seguridad Internacional Mr. Nutty y el Director de Asuntos Ibéricos Mr. Landau; mientras que, por parte española acompañaban al Ministro, el Embajador de España en Washington Marqués de Merry del Val, y el Director General de Asuntos de América D. Nuño Aguirre de Cáceres. Al término de esta reunión el Secretario de Estado ofreció al Ministro Sr. Castiella un almuerzo al que se incorporaron además de los anteriormente citados, el Subsecretario de Estado de Asuntos Políticos Alexis Johnson, el Vicesecretario Adjunto de Asuntos Europeos, Embajadora Tibberts y los señores Moss y Van Reigersberg, así como el Ministro Consejero de la Embajada de España D. Aurelio Valls, y el Director del Gabinete Técnico del Ministro don Marcelino Oreja.

Durante el almuerzo y la sobremesa los Sres. Rogers y Castiella llevaron a cabo, en términos muy cordiales, un detenido cambio de impresiones sobre futuros acuerdos.

MENSAJE DE FRANCO A NIXON

WASHINGTON, 15 (Efe). — El Ministro español de Asuntos Exteriores, Fernando María Castiella, entregó hoy al Secretario de Estado norteamericano William Rogers, un mensaje personal autógrafo del Jefe del Estado español, Francisco Franco, dirigido al Presidente de los Estados Unidos, Richard Nixon.

Castiella entregó a Rogers este mensaje, contestación al que el pasado 20 de junio el Presidente Nixon envió al Jefe del Estado español en el curso de otra entrevista entre el Secretario de Estado norteamericano y el Ministro español de Asuntos Exteriores.

«FACILIDADES» DE TIPO MILITAR A EE. UU.

NUEVA YORK, 15 (Del correspondiente de PYRESA, Cuy Luenc). — Al margen de las negociaciones hispano-norteamericanas destinadas a establecer una nueva coope-

ración en el ámbito educativo, cultural, económico, científico y tecnológico, iniciadas de acuerdo con la decisión tomada el 22 de julio pasado —decisión recogida en el comunicado que entonces se publicó al término de las entrevistas entre los Ministros de Asuntos Exteriores español y estadounidense, celebrada en Washington— se empezó a estudiar hoy, igualmente a nivel ministerial, la posibilidad de ofrecer eventualmente «facilidades» de tipo militar a los Estados Unidos a partir de septiembre de 1970 en que caducarán definitivamente los acuerdos defensivos de 1953.

El otorgamiento de estas posibles «facilidades» fue en efecto objeto de las conversaciones celebradas una vez más en la capital federal entre los señores Castiella y Rogers, tanto en el curso de una entrevista entre ambos Ministros, cuanto en el «almuerzo de trabajo» ofrecido a continuación al Ministro español por su colega americano.

195 horas, 20 minutos...

Viene de la primera

MARTES, 22 DE JULIO

A las 3:25 de la madrugada, los astronautas abandonarán el Módulo Lunar, e iniciarán el regreso a la Tierra, hacia las ocho de la mañana. Alternativamente, descansarán siete horas y realizarán la quinta corrección en ruta.

MIERCOLES, 23 DE JULIO

Nuevos periodos de descanso para los tres astronautas y corrección de vuelo número seis.

JUEVES, 24 DE JULIO

A las 5:34 de la tarde, reentrada en la atmósfera e interrupción de las comunicaciones por radio. Entonces registrarán la máxima atracción gravitatoria. Minutos después restarán las comunicaciones, y despegarán los paracaídas de frenado de la cápsula. Caerán en el Pacífico a las 5:32:42 de la tarde. (PYRESA).

HORARIO DE LAS TRANSMISIONES DE TELEVISION

JULIO 16: Lanzamiento del «Apolo XI» desde Cabo Kennedy.

DIA 17: De 24:2 a 24:47, camino de la Luna, a una distancia de 240.000 kilómetros de la Tierra.

DIA 18: De 24:39 a 24:47 aproximándose a la Luna.

DIA 19: De 21:02 a 21:17, vistas de la superficie lunar desde la astronave en órbita.

DIA 20: De las 18:32 a 19:00, la astronave principal o de mando y la auxiliar o de alunizaje, volando en formación después de separarse.

DIA 21: De 6:57 a 7:07, selección del lugar de alunizaje.

DIA 21: De 7:12 a 9:52, bajada a la Luna y exploración de los astronautas.

DIA 23: De 2:02 a 2:17, de regreso a la Tierra.

DIA 23: De 24:02 a 24:17, de regreso a la Tierra.

Todas las citas están expresadas en horario español.

592 MILLONES DE TELESPECTADORES

HAMBURGO, 15. — (Efe). — Según informó hoy la Unión Europea de Radiodifusión, 592 millones de telespectadores presenciarán en la pantalla en 40 países, el vuelo de la astronave «Apolo XI». Están programadas 129 emisiones en directo, desde el despegue del cohete el miércoles por la tarde, hasta su aterrizaje en el Pacífico el 24 de julio. De esas emisiones 69 serán dirigidas a Europa y África del Norte.

Saludo a la esposa del astronauta



WEBSTER (Texas). — Mrs. Joan Aldrin, esposa del piloto del módulo lunar, Edwin «Buzz» Aldrin, es saludada por el Rvdo. Dean Woodruff, a su llegada a la iglesia con motivo de los servicios religiosos del domingo. Mrs. Aldrin asistió a dichos servicios de la iglesia Presbiteriana de Webster sin sus tres hijos. — (Telefoto UPI-CIFRA)

Ha fallecido el actor Van Eyck

SG. MARGARETHEN (Suiza), 15. (Efe-Upi). — Peter Van Eyck, actor cinematográfico alemán que vivió en Hollywood durante muchos años, ha muerto hoy en esta localidad, la víspera de cumplir 56 años. No se ha revelado cual ha sido la causa de su muerte.

Tristeza en el Vaticano por la «asamblea de sacerdotes europeos»

Según un periodista, los españoles eran los más duros, exaltados y radicales de todos los reunidos

CIUDAD DEL VATICANO 15.—(Crónica del corresponsal de PYRESA, Ismael Medina) — La asamblea episcopal europea celebrada en Coira ha tenido, como se sabe, un contrapunto "crítico" en una coincidente "asamblea de sacerdotes europeos".

Concetti justifica su silencio durante los días pasados de la actitud de esa minoría protestante en el deseo de "no situar en el mismo plano las dos reuniones y también porque no queríamos distraer al lector de un acontecimiento realmente serio e importante, como era el simposium de los Obispos".

Respecto de la "asamblea de sacerdotes europeos", el órgano vaticano subraya algunas características: su índole minoritaria, pues los participantes "no superaban el centenar" y "no es caso relieve" que "más o menos objetivamente" le han prestado los medios de comunicación social.

mismo de todos los sacerdotes de su pueblo y, en general, de la Iglesia, desmintiendo a quienes se empeñan en presentar al mundo, sistemáticamente, una Iglesia española dividida y desgarrada por diferencias religiosas y políticas, como un colega intentaba demostrar recientemente en un largo artículo publicado por la sectaria y muy poco caritativa revista "Restimoniaze".

"Los Obispos reunidos en Coira —ratifica "L'Osservatore Romano"— no podían tomar en consideración las instancias de la "asamblea de sacerdotes europeos" como expresión de todo el clero de Europa, sino tan sólo de algunos grupos minoritarios. Y este comportamiento ha sido convalidado por todos los Obispos, incluidos aquellos a que aplaudían los sacerdotes contestadores".

Los curas "contestadores" de Coira, cuya precisa organización, tácticas de agitación y propósitos

explicó con anterioridad al comienzo del simposium episcopal de Coira, buscaban, entre otras cosas, crear un clima o una apariencia de neta división entre los Obispos europeos, presentando como caudillos propios a aquellos pastores que vienen siendo jaleados como vanguardia contestadora de la autoridad pontificia o como punta de lanza de pretendidas rupturas en el seno de las iglesias locales.

"Los Obispos, pese a todo —precisa Gino Concetti—, no han rechazado el encuentro, pero lo han hecho de una manera auténticamente pastoral, sin que la acogida pudiera dar pretexto a un aval incondicional para las tesis formuladas por los contestadores". Esta advertencia del órgano vaticano no es ociosa. Ha habido algunos enviados especiales, incluso sacerdotes, que han pretendido ver en esta aceptación "pastoral" del encuentro, en esta lección de caridad, una aprobación episcopal de al menos alguna parcela de la protesta de esa minoría exaltada y ultra de sacerdotes, cuyas disponibilidades económicas, por otra parte, no deben ser escasas, a

juzgar por la facilidad con que se mueven por el mundo y la gran disponibilidad de medios publicitarios que exhiben.

Dichos sacerdotes, aclara Gino Concetti, "ha movillado los instrumentos de las comunicaciones sociales, a fin de que la opinión pública se interesara por su causa". Otras de esta clara denuncia, que pone en evidencia lo escrito por algunos sinuosos penegristas de los curas contestadores de Coira, la Santa Sede publica su esperanza de que si "tales sacerdotes tienen peticiones o reivindicaciones legítimas, sepan encontrar el camino justo para proponerlas". A juzgar por su anuncio explícito de que continuarán en la campaña agitada cuando se celebre en Roma el Sínodo de los Obispos, aquí pocos se hacen ilusiones de que el sectarismo pueda escuchar esa invitación a una conducta honesta y verdaderamente sacerdotal. La indiferencia que mostraron ante la deploración del Obispo de Coira por haber celebrado la Eucaristía "incontestablemente en oposición al espíritu de comunión eclesial", constituye un dato demasiado expresivo.

CUARTA JORNADA DE DESORDENES EN LA ZONA DEL ULSTER

El único diálogo que circula es el de las bombas de petróleo

BELFAST (Irlanda del Norte), 15. (Del enviado especial de PYRESA, Antonio Castro). — La zona del Ulster —enclave británico al norte de Irlanda— empalma esta noche su cuarta jornada consecutiva de choques, incendios y desórdenes.

"Lo más grave es que nadie ofrece soluciones positivas", nos ha dicho un sacerdote católico, el padre Daly.

El Gobierno del Ulster, tras una reunión de emergencia celebrada anoche, declaró el estado de alarma para todas sus fuerzas de orden público.

Los B-Special, fuerzas civiles protestantes radicales, han sido convocadas para mantener el orden.

"No van armados; sólo llevan porras", nos ha dicho el Ministro del Interior, Robert Porter.

Con todos los respetos para el señor Ministro, su afirmación no es correcta. Hemos visto B-Special armados con fusiles.

LAS FUERZAS DEL ORDEN

Es imposible separar el problema religioso —católicos dominados por protestantes— a la hora de contabilizar los actuales desórdenes del Ulster.

He aquí quienes son los encargados de imponer el orden:

1.—El Gobierno: Todos los Ministros son de religión protestante.

2.—El Ejército: Londres ha cuidado que todos los soldados de la guarnición en esta zona sean protestantes; o, por lo menos, que ninguno de ellos sea irlandés católico.

3.—Los B-Special. Protestantes radicales de la orden de Orange.

4.—La policía: Ninguno de sus mandos es católico.

5.— Los grupos de fuerzas de choque creados por el Rvdo. Paisley, activista protestante, que estuvo encarcelado por incitar a la rebelión armada su grupo de choque que ha sido llamado hoy por la propia policía para que le ayude a imponer el orden.

LAS CAUSAS

Los desórdenes actuales no

son una improvisación. Tienen causas viejas y profundas:

1.—Cuando la isla de Irlanda consiguió su independencia hace 40 años, los protestantes radicales —apoyados por Londres— impidieron esa unidad, manteniendo el enclave del Ulster.

2.—Desde entonces, los católicos sufren una discriminación inculcable por parte de las autoridades, invariablemente protestantes.

3.—Esa discriminación se refleja, no sólo en el terreno político —a muchos de los católicos se les niega incluso el derecho al voto— sino en toda la vida social; trabajo —escaso siempre para ellos— y vivienda.

El resultado es una sensación de frustración, de paciencia humillante, que degenera con facilidad en la revuelta.

LOS DESORDENES

Mientras esas causas existan y esos hombres ejerzan "justicia", no habrá aquí paz.

En el barrio protestante de Belfast —Crumlin Road— sólo hay una casa católica, pues bien, ya le han metido fuego.

Y si el periodista acude allí para ver el incendio, guarda bien de llevar cámara fotográfica. La policía tuvo que proteger esta tarde a los fotógrafos contra los airados protestantes, después de que a un cameraman de la BBC le hubieron roto su tomavistas en la cabeza.

Una calle en el barrio católico de Bogside en Terry, fue rociada con gasolina...

El único diálogo que circula aquí es el de las bombas de petróleo. Si se consigue por fin la paz, esa paz será sólo una tregua.

Miembros de la Asociación «Fray Junípero Serra», en San Diego (California)

Tras la interpretación de los himnos nacionales de España y Estados Unidos por la banda de música de la Marina norteamericana, el Alcalde de San Diego (California) dio ayer la bienvenida al grupo de mallorquines de la Asociación «Fray Junípero Serra» a su llegada al aeropuerto de la citada ciudad procedente de Nueva York.

El grupo de mallorquines que asistirá mañana a los actos conmemorativos del bicentenario de la fundación de la misión de San Diego por su compatriota Fray Junípero Serra, fueron recibidos también por el Arzobispo Furray, y miembro del comité del docientos aniversario.

Seguidamente los treinta miembros de la Asociación Fray Junípero Serra asistieron a una recepción a bordo del portaaviones «Okinawa» donde se les hizo entrega de una placa conmemorativa para el museo «Petra» de Palma de Mallorca.

Por la noche el grupo de mallorquines fue invitado a una cena en la residencia de Mr. John S. Allession, ofrecida en su honor y con motivo del próximo traslado a la Archidiócesis de San Antonio (Texas) del Arzobispo Furray.

Clausura del XVIII Concurso Internacional de Formación Profesional, en BRUSELAS

Discursos del Delegado Nacional español de Juventudes y del Ministro belga de clases medias

BRUSELAS, 15 (Del corresponsal de PYRESA, Ignacio M. Sany). — La solemne ceremonia de clausura del XVIII concurso internacional de formación profesional se ha celebrado esta mañana en el gran auditorio del Centro de Estudios e Investigaciones Industriales. El acto fue presidido por el Ministro belga de Clases Medias, señor Hannin a quien acompañaban el presidente internacional del concurso y Delegado Nacional de Juventudes, D. Baldomero Palomares; el señor Moreeuw, presidente del Comité de Formación y Perfeccionamiento Profesional en Bélgica; el señor Cluyes, Director General del Ministerio de Clases Medias y otras personalidades belgas y de los países que han tomado parte en el concurso.

Estaban también presentes don Eugenio López y López Director General de Enseñanza Primaria, el Embajador de España en Bélgica D. Jaime Alba con el Agregado Laboral a la Embajada don José María Navarro, embajadores de distintos países y senadores y diputados belgas.

DISCURSO DE BALDOMERO PALOMARES

Se inició la sesión con la proclamación de los resultados del concurso que hizo el Sr. Albert, Secretario General del mismo, y a continuación hizo uso de la palabra el Presidente Internacional, D. Baldomero Palomares, quien señaló que a través de esta edición del concurso, que se clausuraba en Bruselas había sido posible tomar contacto e intercambiar puntos de vista en un país que ofrecía para los asistentes un particular atractivo, y que les permitía establecer las bases de un entendimiento entre los pueblos a través de una ex-

periencia que había enriquecido a todos los presentes. A continuación rindió homenaje a los expertos y profesores que en todos los sectores se esforzaron para que la demostración fuese un éxito. Dijo también que el consejo organizador y la generosidad del comité belga habían permitido, aprovechando la estancia en Bruselas, que todos los concursantes hubiesen visitado Namur, Gante, Brujas y Ostende, itinerario apasionante y rico de tesoros artísticos que ha sido un verdadero regalo para los jóvenes.

La competición, concluyó el Presidente Internacional, corona la perfección de un aprendizaje y abre las puertas a las mejores perspectivas profesionales. Por último, felicitó a los galardonados y agradeció la colaboración recibida del Ministerio belga de Clases Medias, del Comité Nacional organizador y del Instituto Don Bosco.

CLAUSURA

El acto fue clausurado por un brillante discurso del Sr. Hannin, Ministro belga de Clases Medias, quien se congratuló de poder, de nuevo, dirigirse a todos los que han tomado parte en las pruebas. Este concurso, que por segunda vez tiene lugar en Bélgica, junta fraternalmente la cíte de la juventud de quince países que han comprendido que estas manifestaciones contribuyen poderosamente a establecer sólidamente vínculos de amistad entre los pueblos, al mismo tiempo que contribuyen a la edificación de la idea de Europa y favorecen, en última instancia, la promoción de un mundo más humano.

El Ministro felicitó a los delegados oficiales y técnicos de los distintos países y posteriormente, en términos especialmente cariñosos y cordiales, felicitó al presidente del Comité Internacional D. Baldomero Palomares, así como a los miembros del Secretariado Internacional. Felicitó también a los laureados sin olvidar a los que sin ser campeones han merecido una maestría indiscutible.

Al concluir su discurso dijo que esperaba que todos guardarían un buen recuerdo del mismo y que las palabras «Belgas» y Bruselas serían para todos algo afinado en su vida y en sus ilusiones.

EN LA EMBAJADA ESPAÑOLA

Acabada la ceremonia oficial, el Embajador de España, don Jaime Alba, el Delegado Nacional de Juventudes y el Director General de Enseñanza Primaria, así como otras personalidades españolas, se reunieron en un espontáneo acto en el que los laureados españoles ofrecieron a nuestro Embajador los éxitos que habían alcanzado. El Embajador, en un patriótico discurso, les agradeció esta manifestación sencilla y emocionada de unos hombres jóvenes que en ninguna ocasión, y menos en las horas del triunfo, se olvidaban de su patria y de su gran amor a España.

Al mediodía los directivos del Concurso y el Comité Internacional fueron agasajados con un banquete en el Hotel Atlántica.

Disturbios en Irlanda del Norte



LONDONDERRY. — Continúan los disturbios en Irlanda del norte. La policía actúa intensamente frente a los manifestantes y en ocasiones ceder ante el empuje de los grupos callejeros

La prensa francesa destaca el acuerdo entre Polonia y España

Se reafirman los posibilidades de otros pueblos del Este de enlazar con Madrid

PARIS, 15.—(Del corresponsal de PYRESA, Manuel de Agustín). — La prensa francesa presta particular atención al acuerdo establecido en esta capital, formalizando la entrada en vigor de un acuerdo, merced al cual se crean representaciones consulares y comerciales de España y Polonia en Varsovia y Madrid.

La nota firmada entre los plenipotenciarios, establece que los locales de las respectivas representaciones, en ambas capitales, disfrutarán los derechos de la extraterritorialidad y soberanía, el respeto de la inviolabilidad para archivos, documentos ficheros y correos, así como las garantías correspondientes al personal encargado del desempeño de la misión encomendada, pero no ha-

bla en ningún párrafo del "reconocimiento de jure", al uso en las normas internacionales, que constituiría el acto previo para un restablecimiento ordinario de relaciones políticas completas que permitan la instalación de Embajadas o Legaciones y conceder el estatuto diplomático a los miembros que las integran. Hoy por hoy, lo que registró en el trato recíproco para estos funcionarios es el criterio de mutua comprensión y buena voluntad que caracteriza a los Estados y sobre cuya base trabajarán los agregados a las representaciones tanto en Varsovia como en Madrid.

IMPORTANTE LABORE FUTURA

Dicho esto, y aún sin el total restablecimiento de las relacio-

nes diplomáticas, nuestros representantes podrán llevar a cabo una grande e importante labor si la tarea consular exigiera trabajo poco intenso, puesto que las colonias de origen son de reducido número en las respectivas naciones y así desde el punto de vista comercial la especificación de las operaciones puede ser la de cualquier oficina provista de un eficaz servicio telegráfico, para los intercambios culturales, científicos y hasta turísticos la creación de estas nuevas representaciones abren un camino más amplio y más directo hacia formas de convivencia y comprensión infinitamente superiores. Sobre todo este segundo acuerdo ultimado entre España y una democracia popular, que llega después del rubricado hace dos años con Rumanía. Se reafirman las posibilidades que tienen

otros muchos pueblos del Este europeo, de enlazar directamente sus proposiciones o demandas con las autoridades de Madrid. De ahí se deduce que se trata de un acuerdo más importante de que podría ser la ejecución de una simple operación política, siempre transitoria y ocasional, o de un logro únicamente diplomático que cifre sus objetivos a la concreta demostración de una labor bien realizada. En el formal acto que se estableció en París, se ha hecho algo doblemente trascendental:

Repetir un gesto de fraternidad humana y abolir otra de las muchas barreras que separan los pueblos. Y eso no tiene necesidad de entrar en las normas de ningún otro reglamento, ni siquiera en la cancillería internacional.

HUMOR



—Diga treinta y tres.